

11147

Bibl. J.

Liisty Mieczysława Pawlikowskiego  
do Henrykii z Działoszyckich  
Pawlikowskiej.

T. 6: 1869-1872

AP 266  
AP 521

1249  
Radziwowski 12<sup>o</sup> lutego 1869.

1



Najukochańsza, najdroższa nasza Mameczko!

Eniewa się może Mameczko narać droga na nas za miłosenie  
 nasze - i może Mamusia miłaby i słuszość gniwając się na nas -  
 a jednakie niech sądzi kto chce - a najlepiej niech Mamusia sądzi  
 sama czyśmy i my także mieli słuszości niepisać... Czy  
 bowiem nie lepiej wcale nie pisać - nie przesłać listów czas dłuższy,  
 niż posłać kochanej i kochającej Matce list pełen ter... pełen  
 smutku - i kłopotu, nieocenione materskie Jej serce  
 zasmutić? - Czy nie lepiej nam było przesłać czas jakiś -  
 zastawić smutek nasz dla nas samych - i nie dźwilić się nim  
 z Mameczką, - aż póki ten lekarz smutków wnetku - czas -  
 nie zatrze śladów smutku i niewygodę snów usmiechu.  
 Także usmiechem, szczęściem, radością - dźwiliłyśmy się  
 dźwilić swą Dobrą, kochaną i kochającą Matkę - a  
 nie smutkami naszymi. - Toż dziś piątek snów - gdyśmy

J. Wasyłko

wszystko czerowu zdrowi - i szczelnie, - gdy na wiecni szali  
trošk ziemskich i szczelnie - szczelnie przeważa. -

Nie dobre rok nam się ten zaczął - ale wiecej już  
skarzyć się na niego, gdyż my zdrowi oboje - a chłopy nane  
rosną zdrowi i krepkie i skądym dudem wiecej nam sprawniają  
wiecni. - Od listu Mamusińskiego w którym nas Mama Doga  
serdecznymi życzeniami materyjnymi i darami wszystko  
czworo obrypała - od tego listu Mamusińskiego który nam był prawdziwym  
radniem - niedowiadaliśmy się już potem dobrego w tym roku -  
to jest o żadnym porażeniu niemogącym Mamie u nas już  
dowieść zdarzeniu. - Po świętach, w czasie których w tym roku  
wiecej niż zwykle przyjechało u nas gości - Halusia miała u  
zadabła. Żdaje się że przed świętami jechał go sprawnie  
do Krakowa i wracając po drodze a po fatalnej drodze - musiało  
się strząsnąć, - doń się po drugim Roku nagle zadabła - wciąż  
tu. już w czasie święta cokolwiek zmniejsz i nie najlepiej  
usposobione. - Potoczyła się do Łódki i z początku zdarło  
się że to przypominie samo przez się, było parę dni opóźnienia  
w Łódce

wstóiku przesada. Po kilku dniach <sup>nie</sup> jedakie zrobiło ci ~~wygląd~~ wcale  
 lepiej - postatem zatem po dra Stepińskiego do Krakowa. - Stepiński  
 kreut głowę, ale powiedział że to wszystko moje wzrostanie i bez cdych  
 skutków przemian - jedakie że potrzeba styt ci trochę nadziei, ale  
 byj na wszelki wypadek przygotowanym. - Przepisał kwas Halerowski,  
 zimne okłady i stosowny dietę i kazał mi zostawić wstóiku aż  
 niedzieli dni w zupełnem ustaniu choroby. - Po tego wyzejdri  
 stan rzeczy to się polepszał - to znów pogorszał - i tak dzień po  
 dniu mijad bez widocznej zmiany - a ja ednia nadziei odstadałem  
 pisanie do Mamusi - chca do niej napisać wtedy gdy jini calkiem  
 takie dobre i wszelkie mi niebezpieczeństwo. - Aż tu pewnego  
 dnia w nocy spuka do moich drzwi Marysia która przez ten czas  
 przy Halu sypiała i powiada że Haluia mocno zastabła.  
 W samej rzeczy Haluia dostada nagle boleści jak przy potogu  
 bardzo silnych a krowotok wzmógł się ogromnie. Postatem  
 bezwotownie po dra Stepińskiego do Krakowa. - a że stan  
 był bardzo eastranajany - tymczasem po dra Murczyńskiego do  
 Skawiny. - Czekałszy do rana - żaden nieprzyjeźdzał - a ty  
 coraz gorzej i gorzej. - Tak było źle - i tegoż przyjechał tak  
 / . obficie

obficie się myślałem że cała z mojej ubiercy - że mi narzeku skrony  
 i wprawdzie byłem rozpaczy. Raudiliński tymczasem co było  
 można - ale gdyby nie praunderowe proudero nasi diereawcy  
 którzy z serdecznym współczuciem i troskliwością mi pomagali;  
 ona kraczają ci koto chorej a on pilnując drug i poszedł  
 to po lekarzy - to po akuszerkę - gdyby nie oni, to już  
 mniemam tymczasem czy bym był sobie dał rady - tak mi się  
 ścisnęło serce na ten widok i tak mnie wnetka wzięła  
 przystannosć i spokoj jak w takich wypadkach mieć należy. --

Polesin wstały wprawdzie - ale stem nerwy ci nie polepszał.  
 Wreszcie nad ranem przyszedł Dr. Muszyński z Skawiny -  
 i powiadził Obaczynowi chorzy, że wielkiego wprawdzie stanic  
 samej wieberci ewentualnie do tam niema, ale że menalerzy ci  
 ludzi - to poronienie niewątpliwie lada chwila nastąpi.

W kilka godzin przyszedł furman którego podałem był do  
 Krakowa po Dra Stepińskiego - i zamiast niego, do którego  
 stoje szczególnie mamy zaufanie - przyszedł innego lekarza,  
 Bulikowskiego - gdyż Stepińskiego nie zastałem w Krakowie - a Dra  
 Stepińskiego w zastępstwie swego męża, Hostada Dra Bulikowskiego.

/ Bulikowski



Bulikowski potwierdził mniejsze, to samo co Muszyński, ale  
 dodał że poronienie już nastąpiło - tylko przed poronionym porone  
 nie odeszła, - przejął stosowne lekarstwa - ale że odpływ  
 krwi nieustawał - chwila mi tylko się zmniejszał - a chwila mi  
 było nawet powiększał - w wielkiej byłam obawie i zatrzyman  
 go na noc w Radziejowie. - Nastajęca stan rzeczy był  
 niezmierny - doktor Mirej został mechanicznie - dał tylko  
 przepisę postępowania akuserek i straszył że skoro przed odejściem to  
 krwotok ustanie - a że to była chwila prawdopodobnie  
 nastąpi. - Tymczasem - stan taki z moim polepszeniem  
 trwał jeszcze trzy dni - aż czwartego dnia przed odrodz bez  
 żadnych boleści i w samej rzeczy krwotok bezwzględnie  
 przenie potem ustąpił. - Me moje mamia sobie  
 wyobraziła jak bródna Halcera miała oszaleła mi przez  
 ten czas, jak zmierzała, jak wygłusła! - Oczywiście  
 drugi czas potem jeszcze leżała - i wzdrowiała  
 jej wstawia kiedy się już koniecznie napierała. - Dzieci  
 przez ten cały czas także nie były zdrowe, dostady bowiem  
 'jażgo'

palcyos' hotelu zowego Karla - który nas bardzo niepokoił  
 już cały czas - tembardziej że trwał kilka tygodni i mimo  
 wszelkich środków używanych, i kilkakrotnej rekolucyi  
 obu panisow' w doliczkach po kilka dni - nie ustawał. - Gdy  
 się który w nowy zakamlat i zamiót od Karla - to się  
 edawad' że się udusi. - Ja znowu miałem pmer-cdy ten  
 czas nieznośny katar i kanel. - (Gdy się dociem już  
 polepnijdo i Halia wstał między raz pierawy) - wstał  
 nagle miż katar i kanel gwałtowny - a natomiat' dostalem  
 jakiejś gorączki - reumatycznego strypania - wrotem się (jak  
 odinomy) - a nos mając sarkany i ten raz dulał się  
 - skutem krwi. - Kostalem wiec w doliczk blisko tydzień  
 - a myślałem już że się na serce rozchoruję - a Halia  
 pierawy raz wstawny z doliczk i ledwie mogąc utrzymać  
 się na nogach - przyta do mnie aby mnie przytęlować  
 i odpocząć jej mieniętem. - Wstawny <sup>w kilka dni</sup> przytęlować przedko  
 do siebie - a i Halia nadzwyczaj szybko nabierała powadzi  
 się - i lepiej niż wyglądał. - Kiedy w doliczk pence  
 lerada - odwiedził jej się o reka Dany Anieli - pewien

/ Dan

P. Ryszard Wołkowiński - urzędnik Stodgóra, który spowodował  
 awansu którego się spodziewał - niemógł uciekać dalej z ożenieniem  
 (gdzieby bowiem przed ożenieniem awans go spotkał - żona nie miała  
 jui prawa do pensji odpowiedniej tej wyżej tego płacy:). - Lechcie  
 zatem obojesiny wstali - wstąpił się u nas wesela sate - ~~sta~~  
 wynagrodzenia Aureli na tylolektia, wiecna służba i przywaranie  
 w różnych biedach i kłopotach w krajach i w emigracji. - <sup>Porozumienie</sup>  
 na spronienie gości ze strony Pana młodego i Panny młodej - i  
 w służbie <sup>(wiecestem)</sup> ja i P. Kraków figurowałiny jako  
 Starosta - hulalo cede Towarzystwo ai do Freicy wnoy -  
 powiem wnyry odjechał do Krakowa. - Karajutor potem  
 miademjechał do Lwowa - gdzie oprócz gorasej checi  
 uadwiania Maminych wiek i wygadania się przedkaniem  
 tego wnyptkiego com ty szeroko rozpisal - ciaznydy mnie  
 tabac ~~inny~~ inne pensje obowiazki. W Wieu byden stanic'  
 ai <sup>jako delegat</sup> na zgromadzeniu Towarzystwa kredytowego. - Drugim  
 by' na zgromadzeniu Towarzystwa gospodarskiego, na  
 poniedzeniu Towarzystwa Przemysłowców Oświaty ludu i t. p.  
 Cudem się jednak uszczepednie zdrowym przez dni kilka i  
 / . tak



1286

Tak dnia nadzien odkładam mój wyjazd - na jutro - na pojutrze -  
na popojutrze i tam dalej - a w końcu całkiem nie pójchadłem.  
Przy dyeie która jest najlepszym lekarstwem nasiducie - przypiecam  
do siebie i dziś już całkiem zdrow jestem. - I zdawało mi  
się już koniecznie biednie. - Kłkachi temu przy obiedzie zamawiającem  
że Haluś wcale już dobrze wygląda i że mi enowu wygadniała,  
a Haluś zrobiła enowu uwagę, że ja mam miewygodny apetyt.  
Wstawiamy odbiadu konteni siośny już zdrowi i ~~nie~~ bieda  
szczęśliwie przebyta - idę do mego pokoju i zasiadam  
do roboty której mam ogromnie wiele z powodu zaległości  
nagromadzonej przez nas tych wrystkich kłopotów i  
chorowania naszego, - zaczynam już referaty moje -  
wtem wbiega do mnie Haluś proważona i woda: „pali  
się!” - Wybiegam - w sąsiednim pokoju spotykam  
Bernarda - lokaja - który na tacy trzyma srebrne dyki i  
widelce i biega z nimi od karta do karta jakby chciał wynosić  
ratując od ognia. - Lece, zwodnie ludzi - ja morię Doga,  
Haluś swoje - karę nosić wodę - wytamuję drzwi na  
stryku - zachcam ludzi żeby wyszli na dach - koncedując,  
i. i. wywieram.



i rozprzeczam. Krowięstwo było kompletne - bo strasany pożar ani jednego gońta na dachu nawet nie spalił. - Ogień i strach zarażał się na tem iż się sadze w kominię zapędy i pdownien z kominiar<sup>em</sup> wybuchnął porząd. Było więc niebezpieczeństwo że komin mógł pęknąć i w ten sposób wrzucić się pożar, lub iskra mogła na dachu go wzmiecić - ale kilka konewek wody i koc emalczany u wodzie i strucony zgóry wystarczają do ugaszenia. Skonczyło się na strachu - bo w pierwszej chwili ktoś co zobaczył ogień na dachu - widział tylko że się pali a niewiedząc co i narobił hałasu rozprowadził nie całkiem niepotrzebny - ale większego niż było potrzeba. Na tem byłby już koniec biedy - gdyby nie nowa panera która dotąd trwa 4. j. że nasz dzierżawca od trzech dni musno się rozchorował na zapalenie śledziony. Może pnieć i ta bieda szerokość premii. -

A teraz wracam do tego od czego to dzieje  
 Dobrejnie pisanie może zacząć: wielki Mamechka nasz  
 dogo sama osadzi czy i seredy młokośny juraj dółdziej  
 wroń był wrypków bied. i ktopotów narzypł które nas

1/2 od

Od początku tego roku bez przerwy nawiedzały? - Ledwie jedno  
 się skończyło - zaczęło się drugie. Drugie się skończyło  
 już było trzecie na stole - i czwarte i piąte. - Ciepło  
 nie lepiej. Mammańskie drogi są Teraz - pierwsze do Mamusi:  
 zdrowi jesteśmy zupełnie - i ja i Halunia i Mamma  
 wmuśtu - zdrowi i szczęśliwi i dobrze nam już znany  
 w naszym przywiązaniu wzajemnym i spokoju i szczęściu  
 domowym i domowej ciszy mamy powieści, po troszkę  
 przeżytych, po smutkach doświadczonych. - Niepisaliśmy  
 wprowadzić do Mamusi naszej czas Miśki - ale ileśmy to  
 razy przez ten czas mówili o Mamecie i myśleli o niej,  
 ileśmy to razy w tych czasach w myślach serdecznie żalili się  
 przed nią z naszych smutków i smutków. - Gdybyśmy  
 mieli nawet - to nam wszystko wokół Mamecie  
 naszą wolała przypomina. Miałem fotografię Mami  
 na moim biurku stojąca - i ruchomy kalendarz który  
 mam od niej - a na który patrzę w tej chwili. - Halunia do  
 mego pokroju wchodzi: - na głowie ma ulubiony czepek  
 który jej Mamma myślała (w stroiku epickim tylko  
 / na wstępie

fete moia ja upreć), na szi ma chusteczke od mamci - i  
brozke od Mlej na pierkach. - A i ja niewone juz innej  
szpiniki tylko albo turkusowaz albo chryzolitowaz - a obie sa  
od Mamci i obie ogromnie lubie, - Fak, ze moja ulubiona  
stera onizowa szpinika, ktorej pranie nie zmieniadem od czasu  
jak sie nosze po polsku - ktora mi sie wydzilyta przez czas  
r. 1869. i przez dwa lata Atomuniackie - wypadla juz z daska  
z mnie. - Do slizonej szpiniki chryzolitowej fak sie przyprowadem  
ze juz ja teraz widien nosze - i Halia smiesz sie ze mnie ze  
sobie ukradla brać ja tylko do wiekszej gali i do kontusza, a  
teraz i najgorzej drzekejaq juz za starych stary szupan (w ktorym  
tylko rano sie pokaszis;) fakie ta szpinika zapinam. Przewidzie  
niepamiętam zebym dopalrej nevy fak sie kiedy przyprowadzila  
do tej szpiniki. - Slizny pasek czerkieski bione jak sa u nas  
goscice - i fak mi bardzo wygodny - bo (do najparaduszejnego  
stojaz sie przydaje a w podrej dwioli szpinie go moia, nie tak  
jak pas lity ktory dzienie minit zawięzyc wai trzeba. -  
Woda mnie Halia na kolacz. - Crekaj Halunia - puz do Mamci  
i powaladem sobie palec atrementem - musz sie umyc. -

- /, Myz sobie

P.S.

- Jakie to wspomnienia wstydliwe z matką i siostrami, zaledwie w hipochondrium powróciłam - jakże dziwne i dziwne, a to jest zgodzenie i zgodzenie. - a tym razem nie było mi nigdy mamusia powiódła, że myślałam o tej chwili. - a to jest zgodzenie i zgodzenie.

Stwierdziłam, że jestem niejedyną, która pamiętała i pamiętała o tej chwili. - a to jest zgodzenie i zgodzenie.

Myślę sobie tedy rzecz - czemu? myślałam o Mamie - tem co podobne do kuli armatniej. Twierdziłam jini niem kilka osób potkawiają to myślenie zdaleka i mówią że to kula z pod Racławic. Myślę że nim odwieść a przez jest prawie tak wielkie jak było dwi dno dno mamie. - Idę już na kolację - jeszcze kolonjską wodę, potrzebuję sobie rzecz - wypnijcie wia flaszeczkę z szkatułki którą mi Mamusia dała i kolonjską wodę, od mamie się orzesziam. - Orzesziam nie, Haluzi wczoraj tej chwile jak mi mdleć chwila - ale skapie - tak skapie że mi raz Haluzi już powiedziała: „Tyle Ci Mama dała tej kolonjskiej wody - a Ty mi zadajesz!” - Idę na kolację ... na stole gotować się jąsa i marynowane od mamie - a wreszcie utrzymuję i ja sam się przekonatem że jąsa (kuczyłnie na miękko) na tej marynowanej gotowane - bezporównania jest lepsze niż gotowane w zwykły sposób. - Dzieci nie myślały na kolację. Jasie! Tadrin! - a także Janku - bo my gramy w loteryjkę w Dabici. - Tukiędys cały dzień było układanie tyłu drewniekk z pokrajanemi obraskami które im Mamusia przydała. - A toaletki! toaletki! ale, to niewypowiedziana była radość - i nikomu dotknąć się toaletki nie wolno - to świętość. - W kuli (skłaune) przytane od Mamie - zamiat wmuant - dzieci mamie się bawą wieczorami. -

Alci co ja robię! wrak już trochę zapisałem chwilek Czas skłonięci - boi czytać się Mamie odjecha. - Radość i i noćki mamie no stokrój najpiękniejszej cadujemy i rękawy droga, kubań, uana mameczka - wrytko orworo - a ja raz jeszcze jako syn najpiękniejszego Mięcyntaw

27.3.1869

280



1299

7

Najukochańsca nasza Mameńko!

Milka tylko dón pińsz dńis' do drogiej i kochanej Mamusi -  
a pińsz aby Jej gmońdał od nas sworga najserdeczniejsze  
pny świeconem jaju zyczenia. - Oto zyczymy przedewszystkiem  
Mameńce naszej wstrego zdrowia - bo zdrowie to skarb  
nad skarby - to warunek wszelkiego sukcesia. A dalej  
zyczymy Mamusi lat najkńiszej i najkńiszej powiechy  
zdrowia i wnuków i prawnuków. - A dalej wszelkiej pomyślności  
i sukcesia i spedińcia wszelkich zamýdłów i zamiarów.  
To to jini wrytki nasze zyczenia. A w zamian  
pragniemy tylko dla siebie aby nas Mamusia droga  
całowa pedako kńhada - nas sworo - i Hrozdawida nam  
maierynińka Mniń. - Żal nam że memoremy zkiń  
wraz z Mamusią świeconego jaju i spediń z Mniń  
śweta

1360

swięta Wielkanocna. Takby nam dobrze było razem! Ma-  
 trudno - gdy inacy bzi memore - tri chciás wmyśli  
 ejemy Mamiu, świętione jejó - a ja powiesz  
 si bede myśla si skrótko po świętach puzeró  
 w drogę do dworu - aby Mamiuie rapels i wóle  
 uadwa', usińkae' - to mi jiri tekno sa tem  
 uadwanim i usińkiem po tak Augiem uadwanim.

Kład uadwan Mamiu orem Donieró,  
 a w ostatniego mego listu do którego siedem uadwan  
 listu uadwanem - mi tu nowego uadwan - i uadwan  
 nam pudyne pudyne uadwan torem. Zastómy niby  
 don edrowi teraz obaje. Chodmy uadwan dobrze uadwan  
 i uadwanu, uadwan uadwan o swej Kochanej Babu.  
 Uadwan si dobrze - uadwan bardzo uadwan - a gnieu uadwan  
 tu, si uadwan uadwan si uadwan uadwan. Lich

Nadziejęła jestoimę dotąd zupełnie zdrowieci - wciąż ci  
 niemi całym sercem i piersi - a skutkiem wrażeń bardzo  
 ci drugiego przynęcały - i dno konytaci. Padeiowi  
 szereplnie bardzo ci wolałnied nasach umyrt rozwinat.

- Czes u nas skaradny. To ciepło wiosniane, to mrozy,  
 to enoś śnieżnica - to decna ulewa - to ngła gęsta  
 ari dno. A bła! a dno! a dno! - czednie dostai'  
 ci moine do Krakowa. Jutro jedziemy po  
 Marcelago Jawornickiego który obiecał byci u nas na  
 święta. -

Konnie jini piranie to jini bardzo poino - a  
 jutro rano lit ten zabere skarya do Krakowa. Śmuri  
 ratero' dno' byci gotoi. - Śiżenw nas'erdenniej radei  
 i' n'ile: Mamurine potynie rary i' i'enne ras - jako  
 Syn seipmyia'ceimry

M. C. C. C.

Radeiowoi 27<sup>o</sup> Marc 1869.



1302

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam Mamusię za to, że tylko kilka pisze słów, a raczej jedną barwę niż pisze — ale głowa moja ma dziś dużo do myślenia, a nogi do chodzenia. — Żyję więc tylko Ma, meerce świat jak najweselszych, i dużo lat zdrowia, i spokoju i szczęścia. — Kiedyś dziś zamiast tego listu, da mi do Mamy pospieszyć niemój my? — Ręceki Mamie drogiej całe w swoim i dzieci imię, i rośnie Kochanej Mamy Dobrodziejki przywiązana, i całym sercem Kochająca, ja — a z winnem uszanowaniem rosnąca córka. —  
Halina Mierowa



1303  
Radziwiłł 14<sup>o</sup> Lipca 1869.

9

Najdroższa nasza Mameczko!

Sercem matki odgadła Mama że smutki i smartwienia są przyczyną miłczenia naszego. - Od mego ostatniego listu do Mamei, cały ten czas był dla mnie jednym nieprzerwanym pismem ciągłych smutków, nieustannej troski i niepokoju. Wolalbym zaiste przeżyć drugie dwa lata w karamatach niż takie trzy miesiące - jak te które teraz przeżyłem. I jakże miałem pisać do Mameczki i zasnąć jej serce tą bolesną obawą którą mnie dręczyła? Musiabym być taki jak Nis, prawda - i udawać że jestem wesoły i szczęśliwy, wtedy kiedy mi serce z bólu pękało. - Tego bym nie zdołał. Wolabym mi wcale nie pisać. - dziś mogę słowem za pismo kiedy największa obawa przemineła - wtedy jest lepiej - wtedy jest wszelką nadzieją że będzie całością dobrze. W ostatnim moim liście pisałem Mamei że Haluś jest zupełnie zdrowy, że całością przyszedł do siebie.

Wyglądała tak dobrze - zdawało się że ~~przeżyła~~ <sup>przeżyła</sup> ~~stara~~ <sup>stara</sup>  
niezostawiła żadnych śladów po sobie. - Oboje stało się w krótkim  
czasie że iasta po raz drugi wstaną Bogodanowicy. - Uprawiano  
było wszystko dobrze - i cieszyliśmy się ~~wspólnie~~ <sup>wspólnie</sup> nadzieją  
że z końcem bieżącego roku przybędzie nam w domku ma!~~ła~~  
Włórego oboje - a regularnie Halina gorąco spragnęła. - Włótkie  
jednak nadzieje nana i radon w smutek wzięły się zmieniać.  
Kawaty się pokazywał plany na bielinię - a chociaż  
od tej chwili zaraz Halina podryła się do łóżka i wreszcie  
środek zapobiegający krwotokom wzięte zostały - krew coraz  
oficiej się pokazywała - a od dni kilku do dni kilku nagle  
całym dnem, całem nocą - strumieniem łada się zmija!  
Hei to rary poszła się do Krakowa i do Skawiny nawet,  
w koni wytkowaci edota po lekarzy - a ileż rary pragnie  
bez nadziei aby ją lekarz zastał jeszcze przy życiu!  
Hei to rary biada jak ta ciwiarka napierca - drzewiejaca  
i wstawała już leżała na łóżku - a krew zaczęła się  
strumieniem! dnem i nocą okładaliśmy ją lodem,  
nawetali octem - i znów po życiu najsiłniejmy

najskuteczniejszych środków lekarskich - uspokoił się krwotok na  
 dni kilka i zdawało się że jest lepiej; - bywały nawet  
 dwie godziny odpoczynku krwi tak dalece się zmniejszył że lekarze  
 Stepiński i Wozniakowski obierali że "za tydzień" będzie  
 mogła wstać. Wtedy Mamci opisywali tych wypadków  
 sprężę bolesnych, wręcz okropnych. Tyle Mamci powiem  
 że przez trzy miesiące niemiałem ani godziny spokoju -  
 ani na jawie ani we śnie - to wulwider na chwilę  
 z tej pokroju - niewiedzątem czy wróbinowy nieszczasny iż  
 już bardzo źle, czepiając niewiedzątem czasem czy  
~~z~~ już prawie obawę. Jak się należało od poranku  
 spodziewać - nastąpiło wreszcie pronicie w ostatnich dniach  
 czerwca. Lekarna wulwido widom. Do katastrofy użasad  
 się krwotok tak gwałtowny iż należało go koniecznie  
 zatrzymać chorui dożytko prawie w ośrodku. Uspokoił  
 się nieco krwotok ale natomiast nastady najokropniejsza  
 kuracja i bolesci. Cady dzień gwałtowny przesaw i wyciąć się  
 z łóżka - młotajana wulwido. Dożytko w końcu odenda a  
 po wyciąciu środków lekarskich uspokoiły się bolesci.

Zdawała się że od teraz będzie już lepiej. Odchwyty z kawałkami  
 niewygodny ból - jak zwykle po porodzie, nie przeszkadzały ras  
 wcale przez kilka dni następujących. Wrenie i Fe, zdawały się już  
 ustawać - osłabienie jednak najwyjście do końca już stopnia. Nawet  
 przy przesłuchaniu / przetworzeniu się (materaru na materac - młodzie  
 biedna ze zmniejszenia. Cera z białej emmentu się w cytronowo żółta  
 a potem w sinawą. - I znów silnie nastąpiły krwotoki i  
 odent kilka dniach kawałków rozrywka którego znacna część  
 przy poronieniu nieodrodziła się. - I zamiast być lepiej, było  
 coraz gorzej, - kawałki które odchodziły - były całkiem przegubie -  
 a przy tem z każdym dniem powiększała się gorączka. Dnia  
 tydzień puls miewał mniej 120. uderzeń na minutę. <sup>znowem</sup> ~~znowem~~  
 konwulsion. Władzi lekarze ze najznaczniejszą częścią  
 rozrywka - przyrosła - nieodent wcale - i gnije - zatrzymuje  
 krew. - Pomimo najistotniejszych środków na odpedzenie tej  
 renty - nieodent. Po kilku dniach Aneta było już  
 wypaść - a raczej oderwać gwałtem. - Najmiej mama i tak ból.  
 Od tego dnia jednak już lepiej. - Gorączka ustawa całkiem - i  
 okropne bole głowy już uwalnia. Krwotoki nie ma wcale,  
 zaledwie ślady odpływu. - Sen spokojny, - apetyt coraz większy.  
 Cera zdrowa - siły nawet przybywają. - Ten stan polepszenia  
 / ciągłego trwa



1807

11

ciężłego Frowa już tydzień. Lekarz który ją uratował, dr.  
Stepiński - sam się dziś tak kardym przypadek do Radziwa  
ze stan jej zdrowia tak się przedko polepsza. - z kardym  
dniem jest lepiej. - Wzrostka więc jest nadzieja że ani  
gorączka ani krwotoki nie wróci. - Stan jej zdrowia  
jednak tak duża choroba i także utrata krwi mocno  
jest nadwrotny i drugiego jeszcze czasu będzie potrzeba  
aby przynajmniej do siebie, wielkiej kardzo troskliwości i  
opieki aby przy drugim wyzerpaniu się nie nabawiła  
się nowej śmiertelnej choroby. - Do końca dni jest ty jej  
matka - mając więc teraz kromę opieki nad nią, zastawie-  
chciwie na jeden dzień poleci do dworu - na 15<sup>ty</sup>. Do  
popołudnia dziś zdecydować się nie mogłem. - Nie popochodem  
w kinie - czy mamia może mi to mieć zaiste? - Dostać się  
opuścić Kłucę na dzień i dwie noce - na 36. do 40. godzin.  
Kto mi zapewni co się przez ten czas w jej obecny stanie  
staćby mogło? A gdyby znów było gorzej? - Nie, tego  
już teraz doby w największym przebyłym niepokoiu - ani  
widokiem matki - nie mogłoby się narodzić - ani mamia  
mnie by się cieszyła - przypchałbym aniołowi całonocną  
jardę - niepokojny - zamysłony ... coiby mamie przysła

int opł

z takich odwiedzin moich? - Wole je odwiec o jaki tydzień  
lub dwa tygodnie - do czasu kiedy Halia będzie już nieco  
silniejsza - kiedy już przeminie obawa powrotu tych  
gorączek i krwotoków. -

Stymulacjom porodum Mamezue najskuteczniejszą  
uzupełnianie rąsek i włosów - i najczystsze, najgorętsze  
zyczenie w dniu Jej imienia. - Halia która teraz  
jak mate trochę przy każdej sposobności płacze -  
płakała dziś nad tem że przez nią Mamma  
w dniu swoich imienia nieobawę syna. Płakała  
nad tem także że nie może do Mamy napisać.

Wiec Mamezue naszej zyczymy? Zdrowia  
- zdrowia i zdrowia przedwzrostkiem - to to podstawa  
wzrostkiego zresztą i pomysłowości na świecie. -

Oby Mamma wiedła że wzrostko wcale zamysłow-  
a przy wzrostem zdrowiu oby Mamma w lata  
jakiejś Młodości cierpiała się i nie pomucita nigdy  
dziećmi swemi i wnukami. - Jakiś Tadeo  
zaj nam to same powstawają zyczenia. - A teraz  
wzrostko uwaga każdego noski i rączki Mamezue po  
sto rary z całego serca i z całej duszy najskuteczniej  
w na koniec raz jeszcze

syn najprzywiązany

Mieczysław

1809 12

Radziwów, dnia 26<sup>o</sup> lipca 1809.

282



Najukochańna nasza Mameczko!

Prorzeźnit nas list Mamusi pełen prawdziwie  
matczynego dla nas współczucia! Stawa takie serdeczne  
- były nam prawdziwą ulgą i pociechą w smutku - a  
obietnica przyjazdu maminego do Radziwowa głęboko nas do  
wzruszyła. - Drodzi, stokrotne drodzi, najlepszej, najdroższej  
naszej Mameczko za Jej kochajace serce dla nas! -

Od ostatniego mego listu stan rzeczy znacznie  
się polepszył. Groźne niebezpieczeństwo - jak ci zdaje  
już zapadło minęło - i skutym dniem jest lepiej.  
Choroba wtasiwa sercowa minęła - pozostał jednak ste  
nie mniej groźny - skutki choroby, które z wielką starannością  
zwalczali lekarze aby ci w drugą jaką - moim niebezpieczeństwem  
nie zapadłaś chorobą. - Po takim znaczącej utracie  
krewi i po zupełnem wyczerpaniu sił - dalszego będzie  
potrzeba znów czasu aby Kalciu przywrócić do siebie i  
dawno odzyskać zdrowie, - dalszego powadzić czasu i  
nadzwyczaj troskliwej opieki. - Czyjś dłoń, że po krótkim

*[Signature]*



nieprzewidywalnych zmian przez trzy miesiące - widać też, że  
 wysepały się za każdym miesiączkowaniem - przy przetasowaniu  
 się na przysunięciu drugie łóżko - tak się zaczęła że bez  
 omalzenia radła kładę się oberdo. - Wypluła jak szkło a  
 cery przybrała ciemnoszara - brada. - Dwa cery już  
 bezporównania zdrowa - Twara się trochę już wypchnęła a  
 jest przybita. - Od trzech dni pozwolił jej lekarz co dzień  
 na kilka godzin z łóżka przemienić się na szeslong który się  
 do łóżka przysunął i potem wstała do drugiego pokoju  
 przebrać. Za kilka dni ma się już tak wygnieć na świeżem  
 powietrzu a za tydzień ma próbować przejść na wtornym  
 nogach do drugiego pokoju. - Gorączka już wzmieniwa  
 teraz żadnych - nawet w nocnym, ten zwykle bywa dość  
 dobry apetyt wcale userty. Doktor smadym wyjątkiem  
 pozwolił jej już jeść wspaniało - a nakazał jeść pełną porcję  
 silnych rosół, bulionów, befsztyków i t.p. - Kazał jej  
 również już co dzień kieliszek wina. -

Półta innie Mamecka droga czy nie myślał być  
 wtych czasach w Kownie. - Oczywiście nie jechałby do

/ Lwowa

Słowa, skoro mamia do nas przyjdzie, - ~~złota~~ mure, tam się w powrocie przypadek mierzaka - a to przypadek następujący: - Gubernier którego mam do dzieci, chwycił jak wtawkiem świątyni i następnych dzieci a na reszty mię raunek zasturzył i przypięsamie dzieci sobie epłnat - nieodpowiada podjęcie z niektórych względów wainych moim egrecom - mure, wiec także innego - a że to uader trudno wkrótce, - poszła w tym celu do słowa na kłtha dni przypięsamie. - Ekramio moich dzieciów wypadł średnio - ~~adwa~~ ~~nie~~ w rezultacie - mure przypięsamie że albo sa mało sobie i Gubernier zadat pracy albo uoma daru udzielania nauki. - Muzgi na dzieciów pmercały dzień zwucae niewozie si mimo dzieci nicumie nawet - to wielery to wygo temperamentu, - a wrenth sam czersto wtusnem studiami zajety. ~~W~~ ~~przeku~~ ~~framurkim~~ ~~jest~~ ~~sami~~ ~~jak~~ ~~staby~~ ~~iz~~ ~~u~~ ~~ty~~ ~~mi~~ ~~ne~~ ~~u~~ ~~u~~ ~~ka~~ ~~na~~ ~~ni~~ ~~ie~~ ~~nie~~ ~~da~~. - O to gdowne muzę caruty - Mure chi go wiceme polubitem a dzieci perue bardziej odemnie, wystanucę aby sie edcupwai do teukania innego. - Mure, i; zas itam spieruś

bo /

bo prozwozienie tenow oskolnego wyzkei wyspy lepsi  
gubernatorie maie jini porady - i zostaje tylko wybiorke  
takie ktorych sikt wcielad. - Ciezko uciechaw  
puzade, zatem do swowa wporatkuh przytęzo mieriac.  
Medrie Mamunia droga przed swoim przyjedem  
ze swowa usk wyjezdzu.

Można już dróżyć, że pisanie moje. Za  
dziękuję domię Mamie znów o stanie Keli. -

W naszym stonach od kilku dni oznaczam  
memoriaz tylko o pewnej rakonniczy, mianowicie Barbara  
Ubrzyk - która w klasztorze karmelitańsk w Krakowie przez lat  
21. trzymano w ramurowanej celi w chłodzie i głodzie i wyczerpie  
w straszonym smrodzie. Wskutek bezimiennnej denuncjacji  
sąd znalazł przy rewizji tej uwięzionej - w ciennej celi - <sup>naga</sup>  
to suknie jini swojej opudły - oraz jak kominiars od brudu  
i HoFu, z kółkiem na głowie i obdusiana. - Wotak ma.

„oj, jini bede poturone dobrodzieje - tylko jesi, jesi!“  
a kiedy jej podano strawe, podyskuta chwicie padeby od kilku  
dni nicjadła. - Proces jej toczył - Preztorone, jut Panna Wozysk,  
wika Kaortelana - od kilku lat dozwono.  
Cadyjemy obic wraz idzieimi radei i noilei kajdosinej mamieski  
jużto rary najwiedzeiniej. - Wotak Mamie two Dzieni i wnieki!  
Syn najwyzszazony Moeinydant

4. 10. 1869

1317

14

281.



### Najdroższa Mameczko!

Powróciwszy ze Lwowa - niezaprzecząc polepszenia wrodziny  
Halci - chociaż tu spodziewałem się rekonwalescencji chci  
trochę postąpi. - W następnym jednak dniu poprawiło  
się nieco w tej mierze i zaszła lepiej trochę wyglądać  
i być silniejszą - całe dni przyleżałem spędzała na  
dworze - bo u nas bardzo ciepła była i dzień do tego.  
Raz nawet wyszła z domu, powodem na pół godziny  
i chci iś to zmierzył - ale nie zaszkodziło.

W sobotę 2<sup>o</sup> brn. przyjechałem do Mykiewic  
na powiadzenie Wydziału powiatowego. - Pojechałem iś  
w miastym stanie zdrowia. W drodze w niedzielę  
w południe. Zerkając wesoło z bryczki - i przyleżałem  
w domu Hylca. - W niedzielano jak mi powiadzić  
prawy - - - bo w domu było bardzo ciepło. Rano  
Halca dostała nagle kuruw i bólesci - przyleżałem

mioduski - to' si tamamie w koiu ciad - i bardzo silna gorazka.  
 Dostano d Krakowa w lekarna - ale lekarz penere wtedy  
 nie przyjechal. - Dr. Stepanich przyjechal po 3 licz  
 poprosidnie - i zastal mate zmniejszenie bolesi - ale  
 ogromna gorazka i to' gdoy smyseln. - Zostal pmer  
 noc - Kis' rano odjedzie. - Haluci Atad mi chudista  
 ci penere - a teta jej dai spai to porino bardzo  
 zasmeta. Wadawa srednie przy niej pmer cala noc.  
 Poprosidnie - albo jutro rano znova mamie  
 napune. - Do tej chwili pat e'la - to groos silna  
 zapalenie macicy - Codzien pisai' bede do mamy.  
 Scisnam mamcekte z caly' dnay i noc  
 Jej' w synowostku calnie.

Juhu wdostany i przyjezacy  
 sun  
 Mieczyslaw

Radzisz 4/10 1869.

1219  
15

aka.

dy

any

~~1320~~



5. 10. 1869

285.

1384

16



Najdroższa Mamo!.

Pomimo ostabienia klatki, okazała się wczoraj  
tako koniesnową postawieniem kilku piłavek więcej  
brucha, dla pnerwania choroby i zmniejszenia  
bólów i gorączki. - Dzisiaj gorączka wogóle zmniejsza  
a bole prawie ustaly - również i ból głowy,  
natomiast znnowu zaczęła się krew pokazywać.  
Wczorajem biegała do lekarza, a jutro znnowu  
mamie doniosła. - Jest biedarka bardzo  
spadła. - Postanowiła jechać na nocleg - mamie  
hit koniesny.

Lubię mamę z całego serca i  
pozywam ją zawsze Jej ciałko.

Syn najprzymierzący

Mieczysław

Radziwoń 5<sup>ty</sup> Października 1869  
godz. 2.  $\frac{1}{2}$  popołudnia



1322



*[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]*

1823 17



1824



12.10.1869

286

1305

18



### Najdrożna Mamo!

Rece Mamecki serdecznie całą wmyśli za jej  
prawdziwie materyniali lit dnia 8.6.m. - less wiektety  
nie moge pofwiendzi przypuszczenia mamy że Halia  
ma ci jini lepiej. - Pisalem Mamie wprawdzie  
w drugim listie moim w przypieciu z swowa że jini  
jest lepiej - ale napisalem tak w tem rozumieniu  
że jest lepiej niż owego dnia w którym piewony  
lit jinalam. To „lepiej” było jednakowo napisane  
wiecej dla uspokojenia obawy jakę poprzedni lit  
mój niewatpliwie obudził w Maminem sercu - i  
było to tylko informacja i przemijające „lepiej.” -  
daleko - daleko do tego aby było na prawdę lepiej -  
aby można powiedziec że niebezpieczeństwo, nie powiem  
nawet: minęło - ale że ci chociaż zmniejszyle...

Postawieniem piianek - zmniejszyle ci wprawdzie  
wokolwiek symptomata choroby - ale choroby pierwaz  
ci nicudalo - i zapalenie rozwinęło ci bardzo

silnie mimo wszelkich środków wewnętrznych i zewnętrznych  
 a lekarz powiada że u każdej innej osoby uważałby  
 za nieszkodny środek postawienie <sup>języka</sup> (ze dwojgiem przynajmniej)  
 pipawek - ale tu się obawia przy tak wielkiem się  
 wyzerpaniu i ubytku krwi wzięcia możeby choroby.  
 Jest to zapalenie maicy i błony brzusnej - które  
 kilkanaście razy nad dzień mierzwiło sprawia jej  
 bolesi. - przytem niestanna w dzień i w nocy  
 gorączka - ciała słabko rozpalone jak ogień -  
 kwarc wyprzedziła nad wszelki wyraz z wypierzeniem  
 kamiej rumienianami - puls wyspięzony do  
 120. uderzeń na minutę - duszności. w pierwszych  
 rozdrażnienie nerwowe niestępane - po tem  
 następnie zupełne opadnięcie z sił - prawie  
 zupełna bezwładność. - Dronie bez przerwy tak  
 dzień jak noc - biedna albo jęczy lub drzenie  
 z najwyższymi pretwartemii oczyma - to usnąć nie może.  
 Kładę kład, rozmowa, każde wzruszenie moralne  
 wywołuje silniejszą bolesi i powiększa gorączkę.

Lekarsz nieobiecuję aby stanowcze polepszenie mogło tak  
 szybko nastąpić i twierdzi że stan obecny co najmniej -  
 w najlepszym razie przeciągnie ci z tydzień jeszcze,  
 - a że i za tydzień prawdopodobnie nie będzie mógł  
 zapewnić że niebezpieczeństwo minie. - Cały dom  
 przewrócił się na nogi - żeby jakaś taka  
 ulga tej sprawie. Przenieśliśmy się do tego pokoju  
 pokoju - bo jest obniżony a zatem więcej wzmian  
 świeżego powietrza - a to przy takich zgorzłych warunkach  
 wyzdrowienia tej, wedle Dra Stepińskiego, - okna wentylacji  
 mego pokoju wychodzą na wschód i południe - a zatem  
 jest tam cieplej nieco i przynajmniej pół dnia słońce  
 świeci. Ja wprowadziłem ci do tego pokoju - a Drzewi  
 duży ci wprzecludnim - bo oczywiście obok Hali był  
 niemogę teraz - a na górę do gubernera dać ci  
 penne wieche, gdyż go samemu dotąd obserwowadem.  
 Wanda sypia - a raczej czuwa obok Hali w przedpokoju.  
 Wczoraj przypadała Halina matka - ale edak mi się  
 im niedobrze zrobił ztem ja do Hali poszłam - bo  
 dwojka tej przypad był spudiewany, zawsze to na swojej  
 sprawie pewne wzięcie, goraska teraz mocniejsza i

gorzej teraz jest niż było. - Gdyby dziś dopiero przyjechała  
 była - to pewnie bym jej do Hali nie puścił - choć ma  
 wszelkie prawo tego żądać: Frida, mnie zdrowie Hali miłoś  
 od wszelkich wymagań świata. - Wszak mama do tego wyobrazi  
 sobie tylko innych kłopotów swoich. - Dotychczas nary, który  
 dotąd poradzić jej spróbował - nagle już zabrał i wczoraj  
 prawie cały dzień przesiedział wkoło niej, - a mamę tylko  
 jednego. - Panna Huzara jest mężką do młodego, Marysia  
 niebezpiecznie chorowała przez kilka tygodni i ledwo jeszcze  
 dała. - Krakowowa która by przecież była wczoraj pomówiona  
 - sama w kilka dni rozchorowała się na gastryczną  
 gorączkę, a jest mi nadziei podobno w 8 miesiącu.

Pięć i osiem wymagać zwykłego zaopatrzenia na  
 cież - bo u nas zimna sącząca, jej już diabeł w nosie  
 i rankami - a Kraków sądzi jej tem niemniej bo jest  
 mi chęć iście. Pięć ewentualnie niektóre wymagają  
 koniecznego przebudowania przed cież - a ty mularcy nawet  
 memoria dotąd - i wśród tego rozgardzaju i ciemności  
 niewiedzi jak sobie z tem poradzić. - Przesilenie  
 jeszcze mnie zdrowie nie opuszcza. -

Jutro znów do mamy napiszę. - Dziś mam nadzieję  
 przyjechać, którym obok także mi się ciężyło - zapewne mamusia  
 odroży napowiem - bo teraz nie miałyby mamusia żadnej z tego  
 przybyć do nas przyjemności: - co do mnie - wczoraj, nawet maminiem  
 janyrdem nie jestem w stanie jej uciec - a Hali nieważnym byłym  
 n.p. dziś mógł nawet powiedzieć gdyby mamusia przyjechała. - Smutno  
 u nas - bardzo smutno. - Jutro znów do mamy napiszę - a  
 dziś koniec - ze temi całąmi rzecz najdroższej, najukochańszej  
 mamii - która pada zrozumiem serdecznie boleć swego

Radziwiłło 12 - Października 1869.

syn  
 Michał



Najdroższa Mamo!

Przedwczoraj odpowiedziałem na list Mamie drożej  
z dn. 8<sup>o</sup> bm. opisałem Mamie dokładnie prawdziwy  
stan choroby Hali. List ten dałem Ludwikowi  
Krakowski do oddania na pocztę w Krakowie.  
Dokąd z powodu bardzo pilnego i takiego interesu  
pomimo choroby swej córy wyjechał. - Wczoraj  
wrócił on z Krakowa i przysłał mi telegram  
Mamie - na który jak mi mówił - niezwłocznie  
wam odpowiedział. - Od tego czasu do dziś  
dla stam o tyle ci smiecił na lepsze że  
gorączka prawie ustąpiła, o tyle zaś ci pogorszył  
że w miejscu gorączki wyprzeło nadzwyczajne  
osłabienie. Poleciał miewstały poruszyć i kłótnie  
tary nadzwyczaj i wnowy wracać silniejszą.



które chwilowo tylko uspokoiło mój ból zadaniem  
 morfiny lub przykładaniem ogrzanych serwet -  
 kataplazmów bronię przykładać mierzonym wolumie  
 krwiotoku, który kilka razy zaczął się być nawet  
 już przekazywał. - Dziś przynajmniej chęć  
 przeżyć wyczerpała spokójnie - a teraz zdaje  
 się być więcej wzdolności wytrzymałości niż wczoraj  
 i dni poprzednie - nie dręcznie przynajmniej  
 niewstanie i w pół otwartymi oczyma jak to  
 robiła przez kilka dni.

Natem koniec pisania mojego, - jutro  
 gdyby jaka zmiana nastąpiła - znowu mam  
 napisać - a pojutrze w każdym razie piszeć  
 będę. - Za serdeczny list Mamie i  
 telegram serdecznie też Mamurine całuję.  
 O telegrafowaniu ożwiawszy Hali nie będę powiem,

• listu mamusi dotąd jej także nie morisłem ale  
 dziś jej przysłałem to jest jakas' mniej drablowa -  
 i spudziwowam jej że ci przynajmniej nie rozpacze  
 i mi raczmy jej ci trafić nie jak ci to  
 teraz dzieje przy najniejnym nawet wstrząśnięciu,  
 a czasem nawet dla tak białej i mądroważnej  
 przyrzęcy od której ochronić i niepodobna  
 mimo wszelkiej staranności

Rece i noś Mamine iśćkam i  
 całej po stronie najciodszej i posywarła  
 z dory całej.

Syn najmięszczany

Międzydow

Wiedeń 14<sup>o</sup> października 1869.

1832



Faint, illegible handwriting in the upper section of the page, possibly representing a list or a series of notes.

Faint, illegible handwriting in the middle section of the page, continuing the list or notes.

Faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.



Najdrożna Mamo!

Dziś wieczór wyprawiam konie do Krakowa które  
jutro ranościs maie przywień dra Stepińskiego; -  
poczem ty okazie puszdam; ten list miy dra rucenia  
do skrzynki pocztowej w Krakowie - to tak rychlej Mamie  
dojdzie niż oddany w Skawinie. -

Otrzymałam obrotuicy doty Mamie w moim  
listie z dn. 14<sup>go</sup> z. p. przedwzrosty pisanym - puszdam  
dalece sprawozdanie - dwoiciu od tego czasu ciedna  
przemie nie caska emiana. - Gorazde na zroszue  
nie wraca tu jui - za to ostabienie jute wielkie,  
Doleci ostabniej woyi dzis do poludnia byty  
czacenie umiejne - ale popoludniu zato atak byty  
bardzo silny; - Doktor twendi ze talie ataki jonec  
najmiej tydzien postanaet tu nuuz. - Sen  
teraz mogole bywa spokoijnicy. Rozdrażnienie  
nerwowe jednak bardzo wielkie - Przelekliśny ze

1834

moim przedwzrostem - jura no wyzdaniu mego listu do  
Mamci, do niej zapewne silnie rozwoleńcie - co  
wcale zdania doktoru bardzo mogło stan pogorszyć  
i edym było ciekawem, - jednak rozwoleńcie po  
wizui stowronych lekarsto wstalo, - i teraz o tyle  
mynajmniej jest lepiej - jak mój doktor - "o tyle  
mynajmniej jest lepiej że ci nie pogorszyło." -

Rekli, - wólił mamusiom całe  
po synowku najerdemiej. - Jakiś by jutro  
lub pojutrze jaka zmiana na lepsze lub na  
gorsze nastąpiła to do mamci napiszę, - innej  
tu nie piszę we wtorek. -

Syn najmniejszemu

Mieczysław

Wawiesoi 16<sup>ty</sup> października 1869.  
(: Sobota - wieczorem.)



Najukochań na Mamiu!

Piszę, bom pragnęł donosić Mamiu o resto  
o Haliu - ale wolałbym niepisać, bo niestety  
nie potierającego napisać niemożę. - Halia  
ma się to niły lepiej, to znów niły gorzej -  
a rzezywiście Jan miesmiuł się wiele. Kropka  
jedyn dzień bywał lepszy - a następny gorzej. Dnia  
miał to niły być ten dzień lepszy - ale wporównaniu  
z dniem wczorajszym - który bardzo był zły, - ja  
miewie wiele polepnienia, - tyle chyba - że  
w nową spada spokojnie przez kilka godzin i  
w dzień kilka razy <sup>dziś</sup> ~~dręmad~~ gdy boleści się  
zmniejszają. - Wogóle albo dręmie albo psory

z bolu

1336



z bólu - tak często, że chętnie by niebył człowiekiem  
 aby miło spokojnie słuchał tego psku... Miserniada  
 bardzo - a jakże ma czerę twarzy !.. Niby to stan jej  
 nie pogorszył - ale rozumie jej że przy nieustannem  
 cierpieniu - sil coraz mniej - a nerwy coraz bardziej  
 rozdrażnione. - Przez kilka dni przykładał się  
 jej nieustannie kapturkę - co lekarz za najwłaściwszą  
 rzecz uważa, dziś jednakże musiał się zaprzestąć  
 bo zaczął jej pokazywać nerwotyk. - Kilka razy  
 dostawała rozwolnienia - a prawie nieustannie  
 ma parcie bolesne które ją niestłkając męczy  
 i denerwuje. - Na domiar tego - lekarz do  
 którego obycie mamy wielkie zaufanie - Dr. Stępiński  
 mocno zachorował i już od kilku dni nieprzyjędła,  
 przydat tylko swego zastępcy. -

P.S. Pojifne smow linc'ka.

Na ten koniec dzisiaj lit - który już  
 ktadaś jej opisał. - Już późno. - Rano nim się obudzi  
 powierze go portance na pocztę do Skawiny. - może  
 przywróci mi jako pociechę - list od Mamuni. -  
 W tej chwili Kalcia już spokojnie. -  
 Rece i woli Mamuni najzdecydniej szukać  
 i cebra — Syn najprzyjemniejszy Miserniada

Radiszów 21/22 Października 1887.

290



1887  
24

Majdrożna Mameczko!

Pisalem wczoraj - dziś znów pisa do Mameczki  
o tej samej co wczoraj godzinie. - Nie wyszedłem się  
nigdy spierając ze sta wiadomością - ale przypieram  
podzielić się Mamusią - wiadomością dobrą.

Halina dziś całą noc spokojnie spała - a przez  
cały dzień znacząco lepiej się miała niż dni  
poprzednich - bólesci nie były tak silne - a nawet  
często całkiem ustawały. Gorączka uderająca -  
temperaturę miała i znów zaczęła się przykładać  
katarplacmy. - Halina rozmawiała dziś ze mną  
blisko godziny - co już w dawna się nie zdarzało.  
W tej chwili jest spokojnie. -

Rece i wóhli Mamusinego po stokroć ślicznie  
i cudnie najserdeczniej przywołuję jako

Syn najprzyjemniejszy

Miczyński



~~1358~~





Majdrośca moja Mamecko!

List Mamusi - Kochany list Najukochańszej Mamusi  
otrzymałem i z serdecznem rozradowaniem dzieję  
Mamecko za Jej tak gorący i prawdziwie materyny  
wypis udrzał w mojej tronie obecnej. Mamine wypisy  
to jedyna dla mnie pociecha - jakże mić mogą. Ktoś  
mnie zrozumie - kto zdoła spojrzeć co się teraz czułem  
w sercu mojem dzieję - jeśli nie Mamusia jedna?  
Mama jedna zrozumieć zdoła jak mi jest - gdy  
patnę na moje wypięte, wybladłe szczeskie - leżące  
na łóżu boleści - na moję biedną Halusię - która  
marcem całodnie drapa rękę swą ku mnie wyciągając  
zdoła - a nadaremnie silić się na uśmiech aby mnie  
wasmuthu moim powiesić...

Doleżenie októrem Mami wostatnim  
moim listem pisalem, trwa ciągle, - z Kitarasowg  
wprawdzie przerog - ale Trwa. } Gorawka bywa

1340

niecierpkość, - bóleci znacznie się zmniejsza, bywa że  
nawet godzinę w których cierpienie całkiem ustawać  
się zdaje. Krowotok się nie ponowił - kataplasmy  
zatem nieustannie t.j. przez cały prawie dzień się  
przykładały. -

Dr. po dresierio dniowej niebyłusci był  
znowa Dr. Stepiński - wniósł że jest lepiej i  
ma wszelką nadzieję że pomysłu przebieg choroby  
we przeważnie jej już. - Nie można jej jednak nadziei  
aby choroba przedko się skończyła - i o nadziei  
jakiego polepszenia może być mowa. > Skutkiem  
zapalenia powstała tak zwana "wypocina" - która  
przedko nie może się rozjechać, - tylko dopiero pod  
ciężkim wzięciem kataplasmy a później stonowych  
kąpiel, skoro się na kąpiel powoła. - Cała  
teraz obawa wtem, aby ta wypocina nie przeszła  
w ropienie, - Dr. zaraz dotąd miała - jest więc  
nadzieja że to niebezpieczeństwo przeminię szczęśliwie.

Da radę Mamusi aby zawrócić do  
Konwylum Dra Zembickiego - najtendernej  
/ Mamusi

Mamości dr. Kuyk - ale szczerze Mamusi powiem że  
 oboje mamy tak wielkie zaufanie w Dr. Stepińskim  
 (-który jest specjalistą do chorób kobiecych -) że  
 gdybyśmy konsylium dr. Siembicki mierzwił się  
 z Dr. Stepińskim, mybyśmy bez namysłu posłali  
 za radą Dr. Stepińskiego. - Co do Dr. Siembickiego -  
 Słucia niema wiele do usiego zaufania - a ja ... przyporam  
 się otwarcie - sądzię, że<sup>to</sup> sytuacja lekarskiej, która od  
 lat kilkunastu - szczególnie w do chorób kobiecych - exanne  
 zrobiła postępy - dr. Siembicki pozostawia etydu otkąd  
 samist medycyna porad się zajmował z chorobliwą  
 manją spekulacyjami i niefortunną grą giełdową.  
 Wrebrzy ewentę choroby jest jak dotąd zupełnie  
 prawidłowy - i niebydo dotąd zmiany w symptomatach  
 którychby dr. Stepiński napród nie przewidział i  
 nie zapowiedział. Memsina zatem przypuszczam  
 aby się niepowodła na chorobie. A że leczy skutecznie  
 - okazuje rezultat w tej chorobie, i okazał  
 rezultat w przebytej poprzednio - w której sam  
 niewiele miał nadziei zwycięstwa. Teraz zaś

/, ma

ma wnetże nadzieję, że choroba szczęśliwie da się pokonać,  
i że skutkiem choroby kuracji w następnym roku  
da się zapobiec. - Aby Haluś miał ciągle pod  
okrem - żąda on aby je przewieźć do Krakowa  
jak tylko to będzie możliwe; - dziś oczyniłem coś  
mnoży, jeszcze o tem być niemożę - ale w dobrym  
razie za parę tygodni. - Szukam już pomieszczenia.

Trente, co's Mamei domów? - Poeciwa  
Wanda zastępuje Haluś w gospodarstwie - lata do kuchni  
i do spiżarni miedem ile razy nadzień; - obdługuje  
Haluś jak ostatnia sluga - spi ~~to~~ pokoju obok niej  
- wstaje do niej w nocy, - aż emierowała. - Gdyby  
nie ona - to byłym więcej pomieriał - i miedem pokby  
słbi dał rady ze woytkiem - bo i tak czesto niewiem  
juz gdzie głowa. - Nadobitek Wanda wczoraj biegała  
z gory wczorowem - spadała ze schodów i potłukła się -  
szczęściem że niebardzo - i że może chodzić. - Miedem  
wymamci piratem - że matka Haluśa już porzuciła -  
i że byli to mizerystawowie - ale puszcim ich tylko  
za parę minut do Haluś - i to nawet było za  
wiele. -

Razki Maminie stokrotnie najserdeczniej po  
znowu cedeje.

Syn najpryncypału

Mieczysław


 1343  
 Kraków 23 Grudnia 1869

27

Najdroższa, najukochańsza nasza Mameńko!

Chciałem do Mameńki napisać po przeprowadzeniu się naszym do Krakowa - i zwlekłem z tego powodu pisanie listu, - ale zawiódłem się w oczekiwaniu że to tak rychło nastąpi, z tygodnia do tygodnia odjechać się wyjazd z Radziejowa - i chociaż ten list z Krakowa piars, jestem tu jednak sam, Halcia bowiem która zaledwie na parę godzin dopiero wstaje - niemożę być jeszcze przemierzona bez niecierpienia. - Dr. Stepiński ma nadzieję że za dwa lub trzy tygodnie będzie już można przemierzyć - teraz jednak mię tai, że gdyby to zrobić wreszcie, mygłoby to najfatalniejszą za sobą osiągnąć skutek. - Wygląda ona nieco lepiej, zdrową jest znacznie, wrzeczki gorączki i bolesci najcięższej minęły - ale siły nadzwyczaj pomalu przybysiać a wypacina która się skutkiem ostatniego zapalenia

13/4



zapalenie utworzyła, jensen się nie rozenta. - Od  
dwóch tygodni jeni wstaje - ale tyle tylko że spuściwszy  
nogi dookoła, przesiedzie się na fotel przy łóżku  
stojący i na tymże parę godzin przesiedzi. o  
przechadaniu się po pokoju niema jessene mowy.  
Lekarz zapewnia jednakże że i to wkrótce już  
będzie mogło nastąpić. -

Zbliżając się Jureta, Czemni niemożemy  
pretamać się wszystko orworo z naszą drogą  
i najdroższą Mameńką i Dabnią opłatkami  
w tym dniu uroczystym w którym zwyczaj  
każde wypowiedać to co się wseraw przez cały  
rok nosi. - Oby z tym rokiem który się  
konczy skończył się wszystko zde, wszelkie  
Trutki, kłopoty, smartwienia które nas tak  
suto obdarzały w r. 1869. - Obyśmy wszyscy, moje  
Mamie dożyli w 1870. zdrowi i szczęśliwi.  
Oby nam spełniły się nadzieje, powiodły się  
zamiany. Oby od tegorocznego opłata - do  
/ nam

nam wrypkim jak zptatka. - A musi i<sup>u</sup> wrypkto  
 dobre nam wrypkim i tym wrypkim ktorých  
 koichamy aby s<sup>o</sup> reaywisie dobre, - to jak tytko  
 tym s<sup>o</sup> niewiedie ktorých koichamy, to i<sup>u</sup> m<sup>o</sup>to  
 i nam s<sup>o</sup> niewiedie - i nare zadowolenie i spokoj  
 emacy. - To ter' izreemia skudajac nare unog  
 manussinych - izre, temsamem nietytko Mamusi  
 ale i sobie samemu i nam wrypkim. -

Bardzo Mamusi serdecznie dziękujemy  
 za wiadomości o Wujku Tytanie a ranej o obrotach  
 Wujostwa. Nic tu wnaniej musielni o tem  
 wrypkim niewiedzieliśmy. Serce nam z<sup>o</sup>ł  
 i jej i Tytani i jego. Skrzadem tu, <sup>w Krakowie</sup> że  
 ona j<sup>u</sup> pojechała do Jabłonowa - otrzymawoy  
 od niego nie list wprawdzie, ale rewers  
 zwrotny t. j. "Retour recépisse" podpisany  
 p<sup>o</sup>er niego na dowód że list jej odebrał.  
 Czy n<sup>o</sup>ma Mamusia jakich wiadomości co się  
 tam dalej stało. - Moim edakiem - on zawinit

/ wiele



swoim drwactwem i oryginalną mięciotroję, której od  
 Jani Szabeli a Tom bardziej od Tyńi nikt nie ma prawa wymagać  
 - zaminowanie gorzelnictwa niemosi im bowiem wyznaczone  
 przyniesienia życia w świecie i chłubi. - Ona zaś  
 zawiniła także niemato: - może dobre zrobiła że się  
 wbrew jego woli wyrwała wreszcie ze wsi z Tyńi,  
 ale dość było jej chaci do słowa, co najwyżej zrobić  
 krótką wyprawę do Wiednia lub Dreżda - a nie jechać  
 na drugi koniec Europy - z zamierzeniem podobno aby  
 tam przetrzymać i przeżyć karnawał. - W Trwale  
 zgodę w Jabłonku niedługo - on zaś uparty aby wciąż  
 rozbrać z drwactwem - a wie pewnie nigdy znowu  
 istnieć będzie. - Ładziwiła mnie także wiadomości  
 samolubna wliwie mamie że Miszewski był u Mamu  
 w jakimś tam interesie. - Czego u Mamie chwała  
 ta figura? - Wiadomości których mamie udzielił o  
 zdrowiu Halii - były wielce podejrzane źródła - to  
 panna Hława Halina, na żądanie ~~u~~ Matki Haliny  
 posłała jej podobno dwa razy na Tydzień biuletyn o  
 zdrowiu córki. I to wszystko. - Czas mi koniecznie list  
 i wracać do Radziwowa. Rawski i córki mamusi  
 postarają cię i mamusię. A serce mego synowatego  
 z nowobranem przypiskam

Najmłodszy syn  
 Mieczysław

24. 1. 1940

293



1247  
29

Najdroższa nana Mamusiu!

Wczoraj wróciłem z Mydlic, dokąd są  
poniedziałek przedtym, - a wracałem do Radziszowa  
z tem, myślałem wiekety, przecisłem, że ~~z~~ tam  
tam list od Mameczki kochanej z kwowa.

Pięć dni' stró pare Tyłko - to cały  
moj list jest tylko zapamiętaniem: czy  
odwona Mamecia przyjechała do kwowa? jak  
ci Mameczka ma? . Mielie nam Mamecia  
odpowie choć dwa słowa - ale rzykła! -

My ty mamy ci jako tako. Flalica  
odrychuse sily i lepszej coraz wyglada - Tyłko  
fluksyji teraz dostata. - Mamy nadzieje ze  
skoncem biezacego tygodnia przeprowadzimy ci  
/ do Krakowa



z Krakowa. - Chłopcy nasze edrove - ogromna  
 wiecha z kaftaników i czapek od Dabci - a  
 i Kalcia miała wiechy to chłopacy doskonale  
 się prezentują w tych kaftanikach. -

W Krakowie także wielka radość  
 była z lajeter. -

Koniec już pisanie - bo podanie  
 z Torby powtarza się mi nad głowę.

A ma tam mamia jakieś  
 wiadomości o Wujku Tytusie?

Z porażkami Łubego spróbowam  
 się z nią badać mógł sprawić w domu  
 jaśki nie mi ważniejszego mi przychodzi.

Rzecz i widać najukochańszej  
 mamusi najsejdecniej woytko-ostwo  
 cadujemy a nakoniec jeszcze raz

syn najmiłszy  
 Mietyś Jan

Radziszów 24<sup>o</sup> Stycznia 1840.

1849  
30

anna

- w

nale

n

ed

am

mi

Di.

sanby

In nomine domini Amen  
 unicus & legitimus  
 & legitimus  
 in presentibus  
 de consensu  
 hys & lictis

Nos Johannes de ...  
 & ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

Kraków dnia 10 Lutego 1870.

1357

31



Najdroższa nasza Mameczko!

Jesteśmy tedy już w Krakowie. Właściwie bez obawy  
miewiorem Flakus z Radziszowa, tembardziej  
iż przez kilka ostatnich dni pobytu w Radziszowie  
pakowaniem się, wydawaniem różnych dyspozycji  
moim była emersoną a same już te przygotowania  
do wyjazdu, samo to wybieranie się niekorzystnie  
poddziało na jej zdrowie - tak że mi znacznie  
pomniejszała, a nie oberała jej myślenie i bez  
pewnego rozdrażnienia nerwów - które także  
wobecmy stawi jej zdrowia przy rekonwalescencji  
rozumieć można, a które także nie przyczynia  
się do przedniego wyzdrowienia. - Nadto mroz  
był przeszło 20 stopni - a gdyby mi karta

nana

nana, doskonale zapatrzona - niewiem czybyśmy tego  
 podwór' nieszczęśliwie odbyli byli. Zwłaszcza trudno było jui  
 Mniej - bo zrentę droga była wyborna - a można ci  
 było obawiać że ci później popsuje. - Wszedłem  
 jk wiec do Karczy, próbowałem i postulałem tak  
 że zamieszanie było niepodobniestwem i dowiostem  
 szereglinie. - We mieda nas jedak w Krakowie  
 spotkała miernodzianka. - Pomienkamie - pomimo  
 iż ci przez Mieszę was jui opalabo, nie było  
 jenero nalerique ograne. Pielon w nim niema  
 - i opalano sie systemem maienerowskim, zapomocą  
 ograneju powietru. - E tym rodzaju opalania  
 trzeba ci obcznać - a lada stroi nie potrafi  
 nalerique ci z nim obejci. Otor' s' narej porceiny.  
 Pieterk Fak palit epocaktem ze było zimno  
 jak w psiarui - a nawet przyrad ci popsal.

Kilka nierownych dni naszego przybytu - fatalnie  
 nam zeslo - bo pomienkamie nie było nalerique

ograniczone, choć palić nie umiał - a nadwozie były  
 mrozy uścisłowane - do 30. stopni dochodzą. - Zde  
 już minęło zresztą - dziś już u nas ciepłutko  
 jak to mówią „jak w banie” - a kilka dni zimna  
 nie przeszkadzały schodliwie na nasze zdrowie. Halicę  
 coraz ma ci lepiej i codziennie więcej zyskał.  
 Chłopcy zdrowe a w tych dniach mają zdrowie  
 ekspanim. - Tadeo Trochę pomierzył - zapewne  
 dlatego ci rośnie - ale nie mu nie, jak. - Micio  
 zdrowo ale od kilku dni u nas niepokazuje zdrowo  
 to ciągle u nas okroćne mrozy. Katar zresztą  
 przywiózł sobie z Radziowa i dotąd stracił  
 go niemoż. - Przeprowadziły nasze, miły  
 katar, mrozy okroćne - oto przycupny dla  
 któregoś nie przyjechał do twora - a ciągnęto  
 mnie tam niejedno. - Najpierw czerudem cię ze  
 z mamie spada ze dwa tygodnie. Potem przynajmniej  
 dyplomie obowiązkowo jako delegat Towarzystwa Kredytowego



i stawie'ci na posiedzeniu. Potem pragnął być  
na posiedzeniu Towarzystwa gospodarczego i Towarzystwa  
oszczędny ludu. - Nakoniec inne jeszcze rozliczne  
międzynarodowe interesy. - Ale jakże to jednakże  
mamie' droga - kiedy mro'z taki i' aż oddech  
wpiersiach zapiera. - Tu kiedyś w Krzeszowicach  
pod Radziowem w lesie trzech cyganów zamarto  
na śmierz - a w Krakowie dwóch strażników  
od ataku w mro'z zamarto a 16. powierono  
z niewielką nadzieją odstawienia do szpitalu.  
Osoby które trze' klasę w wagonach i'le zaopatrzone  
pochady koleją - wymieniono w Krakowie z wagonów  
na rekach, gdyż same wysią'ci nie były w stanie.

Koniec już wie' pisanie Disseyne -  
bo już późno godzina. List ten jutro rano  
odniosę na pocztę. - Wysłucha' sworo raris  
Mamurine postokroć najpóźniej' cady'emy.  
Pamięć Teodora (która' jeszcze i'ut unar.) i' Pan  
Hasswicz dawa' swoje układy i' wyrazy unawianie  
A ja' raz jeszcze z całego serca ścisłam i'  
cady' Mamurine raris i' no'ki - jako syn  
najprzyjacielny Młody' daw

Altes Herz. w. S. D.  
Kraków. Młody' Popernika N. 51/217. VIII. gm.

W Krakowa dnia 24 Marca 1870.  
(Ul.ia Kopernika X. 51/217. st.) 1870



Najdroższa nasza Mameczko!

Serdecnie dzięki Kochanej Mamusi naszej za Jej list z dn. 20<sup>o</sup> b.m. który tem większą sprawił nam uciechę i pościechę iż z powodu Nuiszego z naszej strony miłowania nie spodziewaliśmy się go odebrać.

Pościechę był nam list Mameczki - bo też bardzo nam potrzebny pościechy... i serdecznego słowa dwoi od czasu do czasu od ukochanej i kochającej Matki.

Tak Mamusiu droga! po tylu smutnych listkach które w roku przeszłym do Mamusi pisalem - smowny list pisze. Niezwykle nas u' bieda i

odziepić miedze. - Halaui dwoi mierzona perna bardzo i wyprzedziata, - przychodzi zwolna do siebie - lecz bardzo pomalu - bo nowe i wiekwe mamy w domu smartwienie: Jaś nam chory od trzech

tygodni.

1956



tygodni :- Pamiętam go mamusia - jakci zdrowo był,  
rumiany, żywawy, rosły i rozrosnięty, bardzo żywy  
i nad wiek swój silny. - Oho! przed trzema tygodniami  
pewnego dnia nabiegawony i kaskadowy i natanowy  
do woli jak zwykły, najednowy wściekle podbiegł  
się spać. W nocy obudził go lekki ból w karku i  
i w kolanach. Nastajętrz wstał - lecz chodził już  
kulejąc nieró. Niebył to w skutek upadnięcia z czegoś  
uderzenia się lub nierozważnego skoku - gdyż w tyłku  
podciąglým był do rowem i ciągle naokół - ale sam  
nawet zapewnić że nieuderzył się nigdzie ani  
upadł ani coś mu stało. Do wieczora kulał już  
tak bardzo iż można nas to raczej przerwać.  
Nastajętrz rano niemógł już prawie chodzić - choć  
ból wcale się mu wzmagał i tylko przy ruchu  
kaszłym coś się mu dawał. - lekarz bezpodważnie  
p. karat

Wzrost  
i wiotkie mięśnie i niezdolność do  
Marek Janowski, P. Hasiński  
i wiotki  
i wiotki  
i wiotki

Karal mu ci potrzyi i ogladajaw nogę bolącą, spytnej  
 ze enacemie się przykurzyła. - Odtad Jao ciągle leży.  
 Niepotrafę Mamie opisać dokładnie choroby tej która w  
 dnie w tego widku <sup>dość</sup> (zreszt ma się zdarzać - szczególnie w  
 skrofulicznych - Jao jednak nigdy nie miał ani śladu  
 skrofulin. Jestto obniżenie się ony opadnięcie koci  
 w stawie biodrowym - skutkiem nabrętkienia stawu.  
 Oprócz Dra Stejntalerego przywoływalismy także Dra  
 Dryke, najlepszego chirurga Futejzego: - osadzili iż  
 należy aby Jao co najmniej parę miesięcy przeleżał -  
 i wtedy miar dokładnie wsiechnę karali mu w Wiedniu  
 sporządzić aparat w którym przez ten czas noga wraz  
 z biodrem ma być zapięta. - Jao dotad jeszcze wiele  
 wygląda - i ściemnie utępliwie enosi tę niewolę która mu  
 dośku wstać między - ale tak długie leczenie musi  
 fatalny na jego zdrowie wywrzeć wpływ - tego lekarze  
 / me talis

P.S.: Pismo do cie Muzio i ty matka (kto wstawił mi ten w Krakowie Ma zabranie coki esobk;) )  
 Jao ulebny marte. Roman z mienyhuosoo. Dred. Lms. Paulina pat w htyposanionym stawie  
 i w wstwie wstawił się zresztami: - Mańel Juroomli, P. Haeowice i A. wprawy mianowania  
 i wstwy zabawa.

nie przewidziałem ale medosadystom, bo są nawet rzeczy które kryminatem palniz. - Obecnie udato mi się zrobić  
 mi przypadł i Radziwiłłowi, ale on oddał mi je już całem i z całą bezcelnością narachował sobie pretekst  
 szore wiel mamie egaduce ile wpuści? - kilkadziesiąt tyngi ... Sąd polubowiy który ma w tej sprawie  
 rozstrzygnąć, oczywiście nieprzejęciu mu prawie nie, ale pomimo tego zawsze grubo pomieszczy straty i diabelnie  
 me faję, polecając aby przysyłał dawad' mu polecaniy, bo diwo  
 in' potrzebować będzie... Jasi' udaje cucha gdy pmy nim jest Halica  
 lub ja - ale gdy sam - to tej mu plyną, a oow, chwi' niewie jak  
 Ngu czeka go niewola. - 18<sup>go</sup> b.m. skonczył rok dzieciaty.  
 Smutne to były urodziny. - Powi' mam wiecj' pisac' ? wrak  
 Mamcia sercem maireriy skrem pojmie - jak nam obojgu  
 krapie w serce ... jak w' krawi na widoku tego choma!  
 Medosi tej jednej biedy. - Mamy prwe drugą a  
 wiele dokucalioz. - Ludzie Krakow' nie jest już naszym  
 dzierawiz. - oboje jini Radziwiłłowa wystachali. - Byt wyznanie  
 żywie, brak kapitału pmy obficie dzierawiz, zainygamie drugo  
 na modychane, lichwiz i telekomijduwi bez granic doprowadzi  
 ich do bankructwa - a chwał się ratować chwytali się  
 brzytwy & j. chwytali się coraz mniej godziwych środków  
 aż "od remycka do koniska" zeszli wkońcu do środków  
 najmniejsizozych. Wyszukali w sposób haniebnuy ratę,  
 a szczegolniej Halicine zaufanie która w dobrej wierze  
 nieprzypuszczala aby ludie którym tyle skarywaliozmy  
 egzyliwioii - przodem oszustwem nadurzyć ją mogli. - Pize  
 to niewchodzą wbliznie szczegoly tym razem - bo o przyko  
 mi o tem pisac'. Pize zas' aby Mame ostredz na wypadek  
 gdyby Pan Krakow' lub jego matka w swoim lub moze nanem  
 imieniu (to i tego wola) powioli Mame o pożyczkę lub

nie przewidziałem ale medosadystom, bo są nawet rzeczy które kryminatem palniz. - Obecnie udato mi się zrobić

Włocławek  
 18<sup>go</sup> b.m.

Kraków dnia 26 Kwietnia 1870.



Najdroższa nasza Mameczko!

Tyle z tego doznałem ostatnich rasach - że już pisać i mówić i myśleć odczuwało się utrudnienie; - bywały prawdziwie dni w których mi się przypominało zdanie jakie raz usłyszałam Mamy szeptem: "najszczęśliwszy człowiek kiedy spi i niewie o miem." - Ledwie mi moja Halusia przysłała cokolwiek do zdrowia po całoročnem chorowaniu wciągu którego tyle razy była blisko śmierci - aż tu enow nowa bieda jedna po drugiej i nowe niebezpieczeństwo - śmierć wujka Tytusa - które nas oboje boleśnie dotknęło. - Niebyliśmy z nim wprowadzeni tak blisko i serdecznie jak z tak bliskim krewnym nas obciąża być godzi; chłód pewien jaki dawał się widać w jego obejściu, obojętnie dla krewnych i pewne zdrówienie wskutek zerwania z życiem towarzyskim i wskutek przesiedzenia się na wsi w tej atmosferze gorączki = gospodarce... to wszystko wpływało niekorzystnie na jego

1860

umysł i serce, na całe jego wyposażenie, i niedowalało  
aby się między nim i kimkolwiek bądź na świecie scedzenie  
mogły zawiazać stosunki. Mimo to jednakże Kochaliśmy go  
oboje: - ja, jako brata Mamy, - Halisja jako brata swego ojca.  
Co do mnie, wychoiłem z ceniłem jego rozległą wiedzę,  
jego gruntowną uroń i państwotyczne zasady przy  
których wiernie stał całe życie. - Bolesnie mi było że  
niemożem pomieścić chci na pogrzeb - gdy mi przed  
zgonem na tak długie czas go niewidziałem, - ale Mamma  
droga wie i z mego listu i z telegramów, jakie były  
przekłady, wie Mamma że me dla blaskiej jaksiej  
przyrzekamy zamierzałem oddać ostatnie powołanie  
Gdyby nie zatruwajajia choroba Jasia, a mytem kłopotliwie  
interesa które w czasie kilkudniowego zamieszkania na ogromne  
i niepowetowane narcały mnie straty - nie byłbym  
zwązał nawet na nie i nieprawdnie potrzymamie  
pierwszego telegramu Mamy z Jabłowa - bezwzględnie

7.

pusił się w drogę, choć i Halia w tych dniach wstała się jakas  
zniekształcona i cierpiąca - i ja sam niezapadnie byłem zdrowy.  
Jeśli mię magnemnie dopełnienia religijnego obradku, to  
niepokojności o zdrowie Mamusia drogę byłąby mnie  
niewastyliną edonnu poruczył: - obawialiśmy się bowiem  
bardzo oboję aby męzawa podził do Jabłonowa o tej  
porze a następnie wszelkie gwałtowne wzruszenia jakich  
Mamusia donai musiała przytoż umierającego brata,  
nie wyzerpały jej sił i nie naraziły na chorobę. -  
Mimo najczęstszych checi było to jednak dla mnie zupełnie  
niepodobieństwem wonył dniach wyjechał z Krakowa. -  
Micio przeduszylki niemniej odemnie pragnął pojechać na  
pogrzeb swego Strypa - ale temu wiadomy stan rzeczy  
w jego domu - niemożę mu mieć za ete że niepojechał.  
Paulina jest przy nadziei w ostatnim miesiącu, od kilku  
tygodni codziennie się spudziawa zlede, a wekte przepowiedni  
i obliczenia lekarza dawno to już powinno było nastąpić.



Jest przy tem grubo - do nieopisania prawie - tak że sama  
 już sobie uroila że będzie mieć dwoje dzieci: Wicusia i  
 Różę, a możnaby mielełwie wrożyć Troję na raz po  
 jej peryferji. Przy tem wrytkiem jest zdrowa i jesiennie  
 się codziennie Forcy zmięsem na przechadzkę - a nawet czasem  
 zatorzy się i do nas. - Pan Karwicki tej zimy bardzo  
 podupadł na zdrowiu, - jak się zdaje - głównie skutkiem  
 jakiejś raduonionej nerkowej choroby. - Zmierzniał niesłychanie  
 i osłabł, spać niemógł prawie całkiem, apetytu wcale  
 niema, nogi mu pulna, coraz bardziej a wpiersiach  
 dusi go rodzaj astmy. Lekarz ich oświadczył iż choroba  
 to niedowysilenia i że życie jego już polirone  
 jeśli nie na dzień - to na miesiąc najdliej. Wierząc,  
 mu aby rok bieżący przerył. Sedio więc podwójna w  
 Meciwo żadoba - bo P. Karwicki kocha ich prawdziwie jakby  
 własne dzieci. - Z Mierem Dziel, zamierzamy wspólnie  
 za krzyż Tytusa urządzić nabożeństwo żadobne. Dotychczas

% jenne



jeszcze nie, jednak nieodbyło, gdyż przepisy kwiśtelne stoją  
 na przeszkodzie odprawieniu solennego nabożeństwa żałobnego  
 tak w Wielkim Tygodniu jak i czas jakiś po Wielkiej Nocy.  
 Z mej strony napisalem do dziennika ~~tego~~ tegoż „Kraj“ krótkie  
 wspomnienie poświęcone Właja Tytusa - opierając się głównie  
 na danych zamieszczonych w „Kronice Rodziny Drieduszyckich“  
 wydanej przez P. Maurycyego. Przedstawiłem jednak działalność  
 jego ~~wypisane~~ w utrudzonych latach, na polu naukowym i jego  
 opinie polityczne wimmym i korzystniejszem świetle niż  
 to uczynił P. Maurycy. - Postarałem się o to także aby to  
 wspomnienie poświęcone umieszczone zostało nie w rubryce  
 inseratów (- gdzie za zapłatę, umieszczyć można praktycznie  
 nekrolog dla najmłodniejszego -) ale aby je wydrukowano  
 w samym dzienniku. - Podobała mi się wzmianka w dzienniku  
 najliberalniejszym ze wszystkich - który ~~przed~~ <sup>wzrost</sup> nekrologów  
 umieszczać nie zwykł - jest zawsze hołdem oddanym  
 emarce - a tem większe należy mu przypisać znaczenie

1869

iz kenci sam dziennik - podobno dwa dni przedtem, donosil  
o smierci jednego z pierwszorzednych uczonych - a zmarłego  
w Krakowie - s. p. Prof. Helela, tylko na prostej wzmiance  
w trzech wernach druku poprzestal. - Kdaz mi už ci  
wypomnienie to bytoby mitem ip. Wujowi Tytusowi, gdyby  
o niem mógł wiedziec!... Posetam je Mamie; wykrojone  
z N<sup>ru</sup> 84<sup>o</sup> „Kraju“ dnia 13<sup>o</sup> kwietnia br. - Powierajacy  
przytalo nam Mamie droga wiadomosc w swoim listie, iz  
Wuj Tytus przed egonem swoim pojednal už z żoną i córką -  
i ze to už stalo głośnie za wpływem Mamy. Kolkana,  
droga, przeciwa Mameiska! - Smutno zaó bylo nam  
wzpytać listu Mamie ze „ci do ktorých przywiazania  
najwiecej miał prawo - po stracie jego obywateli byli.“ - <sup>Pragnęli</sup>  
Tak pod tym jak pod kazdym względem dokładniejszych  
wiadomości o jego ostatniej chorobie i smierci - a również  
o tych ktorých osiercił, - ale nieśmiem Mamie droga o te  
wiadomości listownie uprwać - bo už boję aby nie odnowily

1/1

wieści i tak świeżej jeszcze boleści którą Mama doznała.  
Przechrzą wiesz do innych przedmiotów. - Jeszcze serdecznie  
naszdrowiaj Mamę za jej troskliwość o zdrowie  
Jasia i za dwukrotne telegrafowanie. - Dais' może  
już nie obowiązują jak to miało w bawędę - wypnieć  
Mamie że choroba Jaska straszna, nas nabawiła była  
obawa - bo nie tylko zagrażała mu okropnie na całe  
życie kalectwo ale choroba ta mogła bardzo się stać  
niebezpieczną gdyby już tylko zamiećbać. - Dais' już  
ste jak upać należy - przemnieć, - i tylko nadzwyczajnej  
potrzeba bacności aby razem sobie nie zaniedbać i choroba  
nie wrociła. - W każdym razie najmniej z piótką  
miedzią będzie musiał jeszcze porzeleć - a z tyłu  
jeszcze kilka tygodni w aparacie chirurgicznym  
w którym biedaczysko już piąty tydzień uwieszony. -  
Jak Mamie pisałem - choroba bez żadnej zewnętrznej  
przyczyny - tak nagle go napadła iż naszdrowiaj

w śnie podziął się być spać, - ~~nie spał~~ <sup>w nocy</sup> uczuł lekkie ból  
 w nodze, nastajutro rano kulat, a do wieczora okulał  
 tak dalece iż chorą nogę tylko wlec już zdołał zarobić.  
 Na drugi dzień rano przywołany doktor nazw. Stepiński  
 mianował ukryć przerazenia swego - noga bowiem ~~prawa~~  
 skurczyła się przed ocal drugą - tak dalece iż podzięcony  
 Jania ~~nie~~ <sup>nie</sup> wstał na wznak, z wyjęgniętymi nogami, nawet  
 mierzyć jej nie było potrzeba aby się o nierówności ich  
 długości przekonać, kolano bowiem jedno było <sup>tało</sup> (znaczenie  
 więcej od drugiego - a również kostki ~~tu~~ dołu, iż na pierwsze  
 spojrzenie było to widoczne. - Jednym słowem, wskutek  
 nagłego zapalenia <sup>(charakter)</sup> w stawie biodrowym - kciś' biodrowa  
 wycisnęła ze składu - usunęła się na dół. - Jest to choroba  
 zwana Coxalgia, obecnie dość często pojawiająca się,  
 u dzieci w wieku Jania. Dr. Stepiński uznał ten  
 wypadek za rzecz nader ważną i niechęwał brać na  
 swą odpowiedzialność kurację - polecił przywołanie  
 1/2 lekarza



lekarza specjalisty w tego rodzaju chorobach - a oraz najlepszego  
 chirurga futejnego Dr Bryk. - W skutek narady uznali tedy  
 obaj konieczność obstalowania osobnego aparatu w wiedzniu  
 któryby podtrzymywał nieco nogę - niedzwalał choremu  
 najmniejszego ruchu zrobic' nogami. ~~Stak~~ Dr Mugo, dopoki'  
 zapalenie w stawie calkiem nie ustapi' a organa  
 zaatakowane nie wrócą zupełnie do normalnego stanu.  
 Wzieli więc miarę jak na suknie i obstalowali ten  
 aparat - a ja Tymursem Dowiadrywadem cię o podobnych  
 wypadkach które wyslepyt w ten sporób Dr Bryk - i  
 o innych w których rodzice przes' ile erocumianę cudów  
 miedziąc narazic' dziecka na taką męczarnię - nabawili  
 dziecko dożyłnego kalectwa. Sprowadzili'omy także  
 sławnego lekarza z krzeszowie, Dr Bszackiego, który  
 kilkuo dzieci - a miedzy innymi młodego Potockiego  
 na tę chorobę wyslepyt: - ten również uznał potrzebs  
 prezerwacji kitha miedzię w tym aparacie. - Dr Mugo

1768

brędny nasz chłopiec jak mierzwiak jak w tych  
dybach które mu się ruszać nie pozwalają nogami  
ani obrócić się na bok. Tyle już Tygodni dniem  
i nocą, na wznak leżeć musi - sta tylko różnicą  
że czasem wyżej ma podniesione podwinki a czasem  
niżej. - Balaśny się bardzo czy samo to leżenie  
nie wywoła szkodliwego wpływu na jego zdrowie,  
Młodość jednak przemogła swą ciałą - chłopiec  
zaledwie że trochę pomierśniał dotąd. - w pierwszych  
dniach pisał trochę pokręconym (bo przed nami  
wesolego udawał :), spać nie mógł w nocy, a  
teraz przysporzył się już o ile tylko przysporzył  
się można do tych wieców, śpi dobrze, apetyt  
ma dobry, śpiewa sobie i gwiździe po całych dniach,  
to znów czyta, to wystrzyga obrutki. Mać się  
nawet trochę. W pogodny dzień wynosi ci go do ogrodu  
i wosi ci go na wózku umyślucie dla niego tak

7.

taki przyrządzonej aby w aparacie swoim mógł na nim leżeć.  
Tętoś kuracja ta okazała się skuteczną. Dr. Dryk mierzyl  
go znnowu przedwczoraj - i okazało się że nogi się znnowu już  
erojowały. Jest więc wszelka nadzieja że go ominię strasne  
kaliectwo które mu groziło. Potrzeba jednakowoż aby jeszcze  
parę tygodni leżał w aparacie - a potem parę bez aparatu -  
poźniej dopiero zacznie wstawać i chodzić z nogą pedale  
dla bezpieczeństwa osobnym zaopatrzoną przyrządem, który  
dopiero - w najlepszym razie w zimie będzie mógł erować.  
Teraz przepisano mu od przyszłego tygodnia kąpiele w ciepłej  
wodzie - a następnie używać będzie w domu selamowych kąpielei  
do których selam sprowadzimy z Rakli w beczkach. Gdyby  
się okazało że w domu kuracja ta się nie da przeprowadzić,  
w takim razie potrzeba będzie go zawieźć do jakich kąpiel  
żelazisto-selamowych - a w jesieni do morza, co ostatnie  
już dziś tak Dr. Szepiński jak i Dr. Dryk za niezbędnie  
potrzebne dla Jania i dla Hali do dokonienia kuracji  
uznają - a za rzecz przytem za mnie i dla Tadria. -  
Kuracja ta bardzo nam wypadła nie woprog - to jarda z drogi  
dławi w tak dalekiej drodze - to koszt niemały - a w tym roku



12/10

ponieważ nadzwyczaj dotkliwie straty jak Mamie wiadomo  
z powodu narzeki Radziwiłłowskich Dienerów. Sybir z Pem  
Kraczowem - o którym Mamie pisalem, już ukończony. Sąd polubowny  
rozstrząsał właśnie jego realne pretensje w tych dniach kiedy mi  
droga do Jabłonowa wypadła. - W końcu P. Kraków zniewolony został  
do odstąpienia od swoich pretensyj. Radziwiłłowie odebrali mi ją  
wydenerowali już koniu imieniu. P. Kraków wypędził ją już  
całkowicie - wszelkie stosunki z nimi zerwaliśmy na raz  
a jak Mama się dowie jak sobie wobec nas postąpiła - nie będzie się  
Mama temu dziwić. Koniec końców sprawa ta skończona  
ale grubo, bardzo grubo kosztowała. - Jeśli jednak dla Janie  
kapiela morskie kąpielce - to niema rady i trzeba będzie  
pojechać, bo tu idzie o siły i zdrowie naszego pierworodnego.  
Przedtem jednak spodziewamy się że będziemy mogli na  
parę tygodni może - pojechać do Mamie do Swowa t.j.  
w drugiej połowie lipca. - Ja zaś mam nadzieję że na  
parę dni w maju będę mógł do Swowa pojechać. - Minieć  
to staniemy - cischemy i całkiem rześki i nowi. Mamusińskie postokro  
najbardziej a po synowku

(Kraków dnia 29<sup>go</sup> kwietnia 1870.)

Mieczysław

Wochana, Tashawa Mamie Jabłonijsko. Mieczysławowi matki  
mi w swym liście zostawił miejsce, muszę się więc ograniczyć  
na ucałowaniu za siebie i dzieci - rączek i nóżek Mamusińskich  
a wkrótce osobno pisać będę, choć mi to teraz z powodu jaśnie  
choroby niestawo przychodzi tak mało mamy czasu wolnego.  
U nas teraz rączyna żyje ślicznie w ogrodzie - a w tym samym  
mieszkaniu do 1go Lipca rosną jakby to było ślicznie  
by. Mamcia do nas pojechać chciała i wśród nas i sierżego powie  
odjechała to swobodnie w miasteczku. - Kochająca. Córka Złotka

14.7.1870

6.)

ASTA

41

294



Najukochańna, najdroższa Mama Mamciu!

"Homme propose - Dieu dispose" mówią ludzie  
Francuzi. - Mówiłem drogiej Mamcie mojej za ostatnie  
moje bytność w świecie że w lipcu - na powrocie  
miesiąca przypędziemy z całym taborem do swowa i  
kiedy tygodni z Mamcią kochaną spędzimy razem -  
Cierpić <sup>się</sup> obok serdecznie też nadzieję - a dzieci  
kaskady wroci: - Tadeo skakał jak szalony że do  
Babci pojedzie - a Jaś brzduryłko niemogąc teraz  
skakać objawiał radość swoją jak mógł. - Pomyśleliśmy  
chłopcom że w takim tyłku radie pojedą do Babci - jeśli  
examin dobrze pojedzie - a chłopcy podrajady gorliwieci  
w nauce. - Oto chłopcy nam edaty chranić i

13/12



co więcej dobrze zdady - pomimo że Jaś pół roku przeleżał  
w łóżku a kłótki mierzony na wznak leżał w swoim aparacie.  
Warte zatem zdopy aby iść do babci zawięć, ale  
zdaje ci że my obydwoje nieważni - skoro nam tak  
serdecznie upragniona wyścierka na naszym spotka.  
Oto dr. Bryk oświadczył iż w takim trybie raczej  
moina być zapewnionym że ta niebezpieczna choroba  
w Jasiowej może jmi być nicoderwie - jeśli odbesie  
tekar kuracy kapielowa wielaristem białe i  
w wodzie żelazistej. - Aby jednakże pojechać do Mamei,  
decydliwym wykreślić ci od Jardy do kapiel i postaliśmy  
z Radziżowa chłopa z pięcioroma dziećmi beczkami  
w wodę żelazistą do Rakki - o mil kłótkanasić w górę -  
i z Jardy przez beczka w to białe żelaziste do  
Feyi samego zakładu Kapielowego. W ten sposób  
mogli by Jaś odjechać kuracy w domu. Okładaliśmy

J. km

mu chore noge białem, a w przedniej nodzie z tej samej brzoły  
zawrze po dwie kapielce. Dr. Stejneger napisał osobny  
list do właściciela Rakki, nowego P<sup>o</sup> Juliana Zubryckiego,  
stymnego z chciwości i nieuczynności, prosił go aby  
kazał wydać rządzą, przez nas wodę i błoto, i obiecał  
mu podobno że mu ratu dużo chorzyh powsta do raka.  
Ja dodałem do tego list do przesady grzeszny z mej strony.  
P. Zubrycki obiecał - i byliśmy już pewni że ci wążki  
da obżył w domu. Chętnie za tę wodę i błoto  
bylibyśmy zapłacili choć J. Zubrycki sam tylko chciał  
to i tak okazało się że było memato skosztować jakie  
pudło do kapiel przyniesł mu. Przez Cierwiec a  
z przesłaniem Lince byłaby ci ta kuracja skosztować,  
w domu, Halun również w domu byłaby woda  
Franzensbadka - byłaby ci more przez we chowie,  
i w tożsamo byłbyś wód jakże z lekarstw w domu

13/14

a w lipcu byli byśmy wycieczką ukołanej naszej Mamecki  
i Babciuni. - Podaliśmy tedy chłopca z beczkami do Rakki.  
P. Zubrzycki opłacał wody parę beczek ale mimo darej  
susemnie obrotnicy błota nie dał, twierdząc iżby mu tego  
cudownego błota dla chorych który osobliwie przypadek do  
Rakki zabraknąć mogło! - Dał mi więc omyślenie abyśmy  
sami do jego zakładu przypiechali, gdzie i męsznawek i  
męsznawka strasna i gdzie sanowny wdziaczek drze ludzi  
jak tyko. - Wyparal mi tedy o barytkę błota Dr. Stepiński  
w Troniewie - skadesiśmy ją sprowadzili. Drez to jednak  
podobnie mi wyszła. Choc' tego błota było ca mało  
byli byśmy jakos' sobie ztem radili' - byle nam wody  
żelazistej nie zabrakło. - Podaliśmy drugi raz chłopca  
po transport wody: p. Zubrzycki wreszcie odmówił! -  
Coś robić! Dr. Doryk karze Jasioni koniecznie jechać  
do Franzensbadu a dr. Stepiński twierdzi że Flaki samo  
pić

pięć francuskiej wody bez kąpiel żelazistych niewiele  
 się przyda i stanowczo uważałam iż bez odbycia tej  
 kuracji na miejscu w Francuskiej a dokonania jej  
 w Ostendzie wmacniającymi kąpielami morskimi zdrowie  
 niebędzie - i przy ładu spróbowałam a szczególnie gdyby  
 zdrowie było przy nadziei - napowróć zapisać sobie  
 w ten sam sposób jak w roku poprzednim - a drugi raz  
 za ocalemie nie rezygnuję bo i w poprzednim roku niewiele  
 już miał nadziei. - Jasiowi w Francuskiej także  
 obaj lekarze przepisują Ostendę. Dla mnie również  
 ma być potrzebne żelazo francuskiej - a że morka  
 kąpiel bardzo mi odżyła to już dwa razy doświadczyłam.  
 Tadeusz nakomnie wdał się we mnie i skłonił do  
 „miedokrewności” czyli „anemii” przez którą bardzo  
 się ponura okazała: - bledziutki był i niedomagat na  
 siłach i apetycie - tak że przez Anisę nas zaszarpał  
 musiał

13/16



musiał Fran z żelazem. - Jednym słowem wryskaliśmy nam  
potrzeba żelaza i wzmocnienia tych morskich budowniczych.  
Jedziemy tedy do Francusbadu i do mora. - Czas już  
ostatni - wyjeżdżamy zatem pojutrze - bo w Francusbadzie  
wypadnie nam emigracja zabawić - a gdybyśmy później  
pojechali - na Ostendę byłoby za późno dla dzieci. - Dodać  
muszę że Jaś wprawdzie już zaczął chodzić przy naszej  
pomocy i ewentualnie zaprowadzenia t.j. zaczął  
żelazem (wskitkę stądach na ramiączkach) którą zaczął  
używać w biodra a idzie aż pod stopę w bieżnik umyślnie  
zrobionym - ale w obecnym stanie rzeczy niepodobna  
bez wielkiego niebezpieczeństwa narazić go na większe  
emigracje w podróży; musimy zatem szukać liczniejsi  
etapami t.j. często zatrzymując się dla odprężenia  
w drodze. - Szczerze mówiąc mi nie wiele szkodzi;  
nawet prawie że wieszmiżem w ciągu tej drogi  
+ myśliwego

leżeniu. Lekarze sami się naderwie' memoga - jak wreszcie  
pomyślni on do siebie, nakerują, jednak jaknajwiększą  
ostrożności aby choroba się nie wróciła - bo ta mierzerna  
choroba często się wraca skutkiem blażej rakić przypływy.  
Dawnej mi o tej chorobie nie było słychać, a podobno wypadki  
naglego skulania u dzieci przypisywano to etemu stapieniu  
lub skokowi, to upadkowi lub uderzeniu, to wreszcie gdy  
takiej przypływy nie było. Obecnie choroba ta  
naderwijaj często u dzieci - szczególnie tej cimy miństwo  
było wypadków podobnych. Wiesz o tej dżinowej chorobie  
Jasia zozenta się tu była w Krakowie - i wreszcie  
mnie ciągle dopuływali o niego. Byli tacy którzy się  
gorszyli żeśmy serwolili na tak mierzera, kuracy i  
kilkuminierzne leżenie na wznak w chirurgicznym  
aparacie. Przypisywano to braku przypięzania  
rodzicielskiego. - Mój Doré - tak jakby ja i lub Halicia

sama



sama nie była wolała męczyć się w ten sposób niż widzieć w domu  
 dziecko w takich dybach! Dowiadując się wrodzić u dzieciach  
 które na taką chorobę cierpiały i przekonała się że w wygnaniu  
 leżona przez Dra Bryke w ten bezbożny sposób - wyzdrowiała,  
 - a inne leżone inaczej lub takie których rodzice ze słabą  
 miłością czy przedej mogli zbraku miłości rodzicielskiej na tę  
 męczarnię w aparacie zerwali wzdłuż - w wygnaniu te  
 zostały kalekami na całe i ciągle chorując. Tadeusz  
 Tarnowski ze temi woszech opowiadał mi o zmarłym  
 swoim siostrzycu czy osmioletnim synku który po kilku  
 latach meki na tę chorobę skwierzył - dlatego że ojciec  
 kładąc się że i tak wyzdrowieje, niedozwolił na męczarnię  
 go w aparacie. - Dzio' gdy Jas' ma już nogi równe  
 i szkodnym dniem lepiej stapani zaczyna - niemożemy  
 ja i Halia obę wrażeń doń sobie naderżkować żeśmy  
 się educydowali na tę kurację. Właści o wyzdrowieniu

Jasia

M

Jasień grubszego powłokowicie i okolicy i wiele rodziców zgłasza ci do nas aby ci doradzić w jaki sposób był leczyć. I tak n.p. w tych dniach jakas Pani Lgocka z Mrólestwa chciała koniecznie widzieć Jasień i zobaczyć jak wygląda w tych rekonstrukcjach, bo jej synka leczy kilka lekarzy innym sposobem na tę chorobę a leca go niekierownie. - Pojmie Mamusia matczyńskim sercem swoim naszą radość! Metykko nam Jasień teraz zdrowy i silniejszy, ale mimo półrocznego leczenia zdał egzamin z IV<sup>ty</sup> normalnej klasy i wstąpił już do gimnazjum. - Przeważają były jego imięm - gimnazjalista nasz dostał na wiarę prawdziwy zegarek. Obchodzi ci z nim z pewnością ostrożnie i że tak powiem „uszanowaniem“ a co chwila przykładając go do ucha, to znów patrzy która godzina i minuta. Pisz drogiej Mamusi o tem wyrytkiem i rozpisaleni się

o naszym

1980



o naszym chłopacku długo i neroko, to skłonie się mamy  
podzielić naszą radość, jeśli nie z Mameczką naszą? a  
wzrytko to nas cieszę. Ciężko by has jeszcze więcej zdygłymy  
go Mameci mogli Tenas zamieść - ale trudno: kiedy  
niemożna to niemożna. Na to prosto z Ostendy pojedziemy  
do dworu z całym taborem. - Tadzuis - Mamin faworyt  
skrutnie się cieszę że pojedziemy wóziat - a potem do  
Rabci. Wtedy to pomeń dzieciul, a filut i protutek i  
zawad jakw jakub mało. Dostanie nową sukienkę - oho,  
za godzinę już wplamione i podarta; dai mu nową  
zabawkę - to już wronie jej analizować i egłebrać jej  
konstrukcję - za dwie już zepsuta. Ale sa to dobre  
ma serce chłopczyka - kaideemu rad zrobi' jakaś myślenie  
- kaideemu by dal cowa najmilszego, - najmilubienne dziecko  
schowa aby się memi podzielić chwiby estygami - to też  
wzrypy go bardzo kochają. - Wymody kamice edawał się  
mnie!

mieć nieregularne, strudność mu przychodzi nauczyć się  
 choćby kilka wierszy na pamięć; teraz umie wypowiadać  
 historycznych i innych dzieł wierszy bez liku a deklamuje  
 z wielkim zapętem i nawet wcale dobrze. - Z ekranu  
 bardzo byłem zadowolony. - Tytuł o naszych dziełach. Teraz  
 jeszcze trochę ożaki i o imię. - Halusia ma się coraz lepiej,  
 siłniej i coraz i lepiej wygląda. Namierzam się bieda  
 miała z Janem wczoraj jego choroby - a i teraz nikomu  
 nie da go prowadzić tylko zawsze chce sama, nikomu  
 nie da przypisać mu do nogi tej podpórki i ubrać chłopca.  
 Wczoraj miała się także namierzyć z obydwojema dziełkami  
 - ać się być, tem bardziej iż stuzięcych niecierpię sta  
 czeredzenia konia który i tak będzie bardzo enarszy  
 summu iż obójce umiemy ograniczyć się na tem co jest  
 potrzebne i taniej potrafimy podróżować niż ktokolwiek  
 inny. - Plusamy zrenta, nieumiejący innego języka tylko  
 po polsku

po polsku byłby nam raczej uciążliwym niż pomocny - a dzieci  
 niepodobna by nam ani na chwilkę zwinąć rąk i pod jego  
 opieką, szczególnie w obym kraju. Gdy nam zaś bez kogoś  
 kto by czwał nad dziećmi niepodobna im obejść - (z jednym  
 dżumem iż to zdrowym daliśmy imy sobie jeszcze radę, ale  
 zdrowa! a z których jeden ciągle potrzebuje pomocy -  
 to niepodobna!) wolimy zamiast słabego wiesz  
 nauczyła, Tembardiej iż Jaś który przez ciąg choroby  
 mniej im mógł uszyć - musi teraz nas stracony wynagrodzić  
 z nauczyła, P. Flaszewicza - postojmy dotąd zupełnie kontenci  
 a ja nie spudrowam się go to zabranie w podróży zachei  
 do tem wielkiej gorliwości i troskliwości - Na wenerację  
 zapadł teraz na ocy i do Franzensbadu z nami jedząc  
 niemię - przyjedzie tam tedy później za nami przed  
 naszym odjazdem do Ostendy - a tymczasem wczynnym  
 z sobą do Franzensbadu słabego nowiwego i silnego  
 który

M

który Jasia będzie wioził na rekalki z wagonu i do wagonu  
i w Fransensbadie gdy się chłopałk zmeżury - bo ja sam  
niepotrafił bym - taki dylong cieszki. - Co dzień zaczyta Jasi  
lepiej chudnie i codziennie więcej już chudnie więcej - mamy  
wici wnetka nadzieję że do końca pobytu w Fransensbadie  
nabierze już tyle sił iż go nie będzie potrzeba wiozić - chyba  
do wagonu kolei lub po schodach - a ztem Natwicz będzie i  
z pomocą Stanisława bez straszenia się obejść. Stanisława  
zatem z Fransensbadu wędrujemy do domu - jest to nie  
Bernard który ma jaw gospodarstwo w Radiszowie jechać z nami  
nie chce, ale nasz teraźniejszy kucharz nowy o którym  
Mamus mówiła za bytwa miłej wesołości. Doład  
ciagle bardzo jesteśmy z niego zadowoleni. - Ale daj  
juz o nas ceworgu... ah, prawda, o sobie samym nie  
perure nie napisalem. I co napisze? Nie mam co  
śle - ale i edroć bardzo nie jestem. Oh, jak zwykle.



Sił mi brak a ucsto dość przychodzi na mnie że dnia  
 w których stąborę jętem niż ewyble - szerególnie przy  
 emianu powietrza. Teraz mamy tu wieszylchone  
 upaly (i po 35. stopni!) a mnie gorazo bardzo  
 miedury. - Zresztą trzymam się jako tako. Przed  
 odjazdem mam teraz mnóstwo interesów i zajęcia  
 Tak dziś się miediam gdzie mi głowa stoi na karku.  
 Interesów majątkowych i osobistych mnóstwo, znowu  
 w wydziale promiatorym składam moje urzędowanie  
 znowu wyjazd i odrobic moje mnóstwo zajęć  
 aby wnytko oddać w porządku, do kraju "którego"  
 jętem ~~stądym~~ wespół prawomnikiem robotnikami i  
 dostarczyć szereg artykułów o ustawie gminnej które  
 mi pnie do miediam codziem i drukują - a których  
 ciąg dalszy pisac miore, a teraz zbieram i  
 w drogę, wyprawiam i wspomoczkami które nam  
 ci

się koni, a pakowane są w dwie pudry, a  
 do tego jeszcze upatry te mierzalne! - Tylko do jednej  
 i jednej matce mógłby się zebrać z najszlachetniejszego  
 estero-wiarłkowego listu. Coż - kiedy sam przybrę  
 mienogę w dniu jutrojszym i wiesz, że - wyszedł  
 choć list obrotowy do naszej mamusi. Wszak  
 on choć wiersze Mamusi nas oswoi zastąpi.  
 Wszak on Mamusi wypowie że Jej dzieci i wnieki  
 kochają. Ja z całego serca i z całej duszy,  
 że mogłyby być z Nią i my Niek w tym  
 dniu Jej miłości i uciwac. Ja i być przez  
 Niek uciwac i popierzeni i pobłogosławieni,  
 i powiedzieli Jej wszystko co Jej tylko może być  
 miłem i co Ja uciwac może, i uciwac  
 Jej ten dzień o ile to w ulu moim! - Tyj nam  
 Matceko nasza droga - eji nam jaknajmniej na

nasza



1386

nasza, powiech i naszego szczęścia! - Wiek Ci siły  
niezmienne dobre zdrowie i siły czerstwe i swoboda i  
pogoda serca i myśli! Bądź szczęśliwą Matersko  
nasza! bądź szczęśliwą ile tylko nam być można! Wiek  
Ci wiodzie we wszystkim! Wiek Ci spędu  
wszystko dobre, co zamyslisz! - Tego Ci życzę Twoja  
Halunia, Twój Tadeo, Twój Jaś i Twój Micio.

A teraz Matusiu rece Twoje Kochane i wiski Twoje  
codzienny i poranny: przyjm od nas w dzień Twoich  
imion upominki które Ci posłamy. Jest ich  
wtedy bagatelli - bo i nas ceworo bagatelek Twoich.

A egadnij Matusiu Kochana która z tych drobnotek  
od kogo znas. - A wiek webiez mamie Matusiu te  
spręty = Gebie: - nakładaj drobiazgowo do foretek i do robotniczek,  
a kulkami mydła Two papiery na biurku, do albumu  
zaś fotografie przysyłam Ci Matusiu z powrotem.  
Rece Twoje Matusiowsku codzienny najserdeczniej po  
skroci - a Kochaj nas Matusiu Kochaj! a Kochaj  
nas wszystko ceworo jak my Ci wszystko ceworo Kochamy.

Kraków dnia 14 Lipca 1870.

Syn najprzyjaźniejszy  
Mieczysław

15.7.1870

399

1391

49



Najukochańsza nana Mameuszko!

Ma samcuś będąc wyprzedem do kapiel, przesetamy  
nanę! Najdroższej, Najukochańszej, Najlepiej  
Mameuszko i Dabci w uroczystym staras dnia Jej  
Imienin najszersze, najserdeczniejsze życzenia nane!  
A życzymy zdrowia i powodzenia i wszelkiego sukcesia  
i wszelkiego wszelkiej dobroci i wszelkiego i lat najdłuższych  
Te życzenia zser nanych pdyrae składamy  
ustóp Mamin i Dabci nanej. A pmytem  
odmładamy się dożył malutkie wspominki, które  
Mamie dno rano zapewne już dorosło, a które  
Najdroższa Maminia Dabciuś pmyści oary.

A nas ceworo wielk Maminia Dabciuś i wielk  
nam błogodawci, aby kuracja pomyślnie pmyściła owoc.

Ściskajcie najserdeczniej dożył Mameuszko nanej  
rarki Jej zwróceniem całych  
Syn najmłodszy  
Młodyśtu

Obecna tu przy wyprawieniu tego listu, satawau  
 Kochanej Cioci Dobrodziejce serdeczne ustatowanie  
 wazek i zyczenia wszelkich pomyslownosci  
 a najbardziej zdrowia dobrego, bo to najwas-  
 nijsze. Mowil mi Mierystaw, woiaczny  
 re Lwowa, ze Kochana Ciocia ma taki  
 projekt wypiekania w krotce sa granice.  
 Jeli by to dobre bylo, gdybysmy sie, gdzie  
 podroz naszj w drownie spechali wialko  
 by to byla dla nas wspaniala przyprawa  
 My jutro wypiszemy wysyly wazek  
 daj dobre zehysmy wysyly wazek  
 i zdrowie do dawa powrocik. Wysyly  
 zapan jestesmy palowaniem, wiec nie  
 mamy czasu dlugo pisac. Wiece wie  
 przylatuje jesnie was Kochanej Cioci,  
 ustatowanie wazek i wypary glibokiego  
 Ukauwanu

niezre przyprawiana Sostrowia  
 W. H. Woytowicki

Korzystam ze sposobnosci azelby chaci w kilka stowach  
 przedai Kochanej Cioci Dobrodziejce serdeczne ustatowanie  
 wazek i zyczenia wszelkich pomyslownosci - Teraz wypary  
 glibokiego powarania - serdecze przyprawiany Sostrowia  
 Mierystaw Resebrygik

W sobotę 15. Lipca 1877 r.

Kochana Babcia Dobrodziejka!

Jutro po południu wyjeżdżamy do Francensbadu;  
pojutrze będziemy w Pradze a za dni kilka w Francens-  
badzie. Z Francensbadu jeżeli będę mógł, napiszę jeszcze do  
Babci Dobrodziejki. - Wszyscy jesteśmy zdrowi. - Tęczy jak najwię-  
selszych imienin.

najprzynajmniej wnik

gas. \_\_\_\_\_

Kochana Babcia

Dobrodziejko!

Z ja także życzę wszystkiego dobrego a co tylko  
ręcki Kochanej Babci, wstąpię naj-  
serdeczniejszym wnikiem.

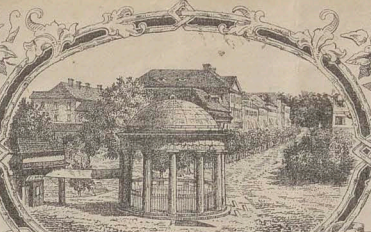
Tajdyo.

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

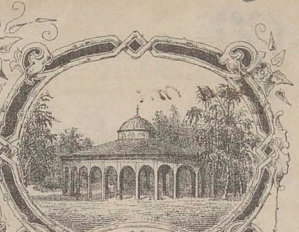
Po piśmie chłopców widać, że są na  
wyjeździe i że nawet potradnego pióra  
niemają pod ręką. Niech im Mamma dawa-  
je ich bazaranie i moje moje, a tylko wie-  
rzy temu że ja wszyscy serdecznie Kochamy i  
całym sercem w dnia dzisiejszym i zawsze ży-  
cymy wszystkiego co tylko najlepsze tu na  
ziemi teraz - a kiedyś po wielu latach wnie-  
bie. - Niech Mamma zdrowa i szczęśliwa  
długo z nami żyje lata - a żeby więcej  
z nami być, to trzeba koniecznie w jesien-  
na czas dłuższy przyjechać do Krakowa. - Dziś wy-  
jeżdżamy, a jeżeli by Mamma w naszej nieobecności przeje-  
dziła przez Kraków - to proszę zajechać do naszego mieszkania  
całym sercem Kochająca Babcia Galina



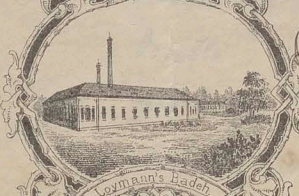
Salzquelle



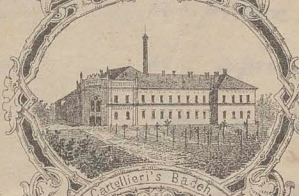
Franzensquelle



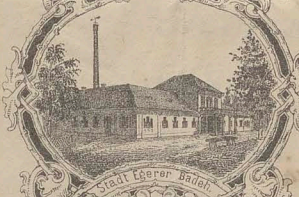
Heiligsquelle



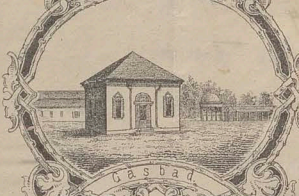
Coymann's Baden



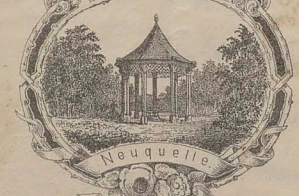
Caroliner's Baden



Stadt Kaiser Baden



Casbad



Neuquelle

Frankensbad dn. 25<sup>te</sup> lipca 1870

Najukochańszą naszą Mamicie!

Jesteśmy tedy w Frankensbadzie - pijemy  
 wodę i kąpiemy się wszystko czerowo. -  
 Droga nas bardzo emercyda tej. rozegolnie  
 Halié i Jaria. - Jechaliśmy na Pragę: od  
 stacji w Döhmisch-Trübau t.j. tam gdzie  
 kolej Krakowsko = Atomuniecko = Pragaska łączy  
 się z koleją Wiedeńsko = Pragacką czy są one  
 nierówno podzieme czy też wagony są wte, do  
 ich jarda tak przesada i podrażająca jak  
 (: bez przesady :) na drabiniastym wozie i  
 po grudzie. Dla Halié i dla Jaria mogło  
 także otrąsienie bardzo ostrodmie podziade,  
 musieliśmy zatem na dobre w drodze wyporządkować

/

1906

Korzystając z tego czasu, odwiedziłem miasto, a  
ja przypomniałem sobie te miejsca i chwile  
które niegdyś przeżyłem i które odwiedzałem  
z mamą i z p. Jankiem. - Z Pragi do  
Frauenbrunn jechaliśmy nocą, aby uniknąć  
upadku i spiekoty w rozpalonych od skwaru  
wagonach, - ale nieunikniłem przez to  
emergencji, gdyż na tej kolei trzy razy  
trzeba się przesiadać - a wujmnie mamusia  
co to za kłopot przesiadać się trzy razy  
w nocy z rozspanienymi dziećmi. - Jednak  
odbyło się jako-tako tę drogę i oto już  
kapujemy się i pijemy wodę żelazistą ze  
źródła Frauenbrunn. Ja z Halią, dobieśliśmy  
już do sześciu szklaneczek dziennie, Tadeusz  
pije bardzo mało, Jaś zaś wedle rady  
Dr. Bruka i Dr. Stepińskiego wcale wody  
niepije, tylko kąpie się w źródle. - Kąpiele  
te bardzo są niestylowane silnie i bardzo

silnie wstrzasaja całym organizmem. Jaś po pierwszej kąpiel  
 bardzo był zmęczony i zenerwowany choć tylko 6. minut  
 siedział w błotnej wannie - ale coż tu mówić o Jaszu, kiedy  
 dorodzi i silni mężczyźni po kilku pierwszych kąpielach  
 podobnego donajaz skutku. - Nazajutrz jednak po tej kąpiel  
 nabral nasz chłopaćek siły i chora noga tak mu ~~zdomocował~~  
 iż prawie bez pomocy mógł chodzić. Polecil jednak lekarz  
 aby sprzątku kuracji, tylko co drugi a nawet co Trzeci dzień  
 brał tę kąpiel. Do kilku jednak już kąpielach skutku  
 niezaprzeczony - prawie cudowny. Równie się chłopaćek chodzić  
 a swoje sągne żelazne przy nodze która się uginac' się  
 niedaje i chodzi coraz lepiej a niemyśly się jak wprzody.  
 My oboje niekapiemy się wblotnie, również i Tadeo - lecz  
 tylko w wodzie mineralnej ogrzewanej parą - tak iż gar  
 wniej się znajdujący nie ułatwia się i nie wygotowuje a  
 w czasie kąpeli w tyżkach buleczek jak drobniutkie  
 peretki osiada na ciele - a całe ciało wygląda jak  
 żeborne. Niemniemy Mamma jakas nuda i potterpijajana  
 taka kąpiel. - I ta jednak kąpiel jest mocna a chłopaćki  
 nie zenerowuje jak kąpiel błotna - jednakże Tadeo dotad  
 tylko kwadrans w wodzie siedzi choć mu się nigdy wyzdorcie'  
 endej niechce. My oboje kapiemy się już dłużej niż pół godziny  
 a mamy dżię do trzech kwadransów. - Halica prócz tego brze



jeneru Sztaby. - Daj kciw kuracji mamy wiaści po kilka błotnych  
 kąpiel. - Pomieszkanié mamy mié, wygodne i suche - kąpiele Parku  
 - a nie zbyt drogie. Kwie tu także nie tak drogie jak nas Strasow.  
 Mieszkania potaniały - gdyż z powodu wojny mnóstwo Niemców,  
 Prusaków i Francuzów wysiedlono z Franzenstadu. - Polaków - z regulem  
 skrótko i z ditym mnóstwo. Z Galicji jest tu między innymi  
 Frój Aleksandra Dzed. cirek: Jablonowska, Skibisiewska emosem i  
 - Panna Seweryna. - Sworoda równie wolta: kto chce ludzi na ich mnóstwo  
 - kto chce samotniejsi znajdnie ja również wrolegdych parkach. Kropka  
 wzięty z Franzenstad miesznié - a nam się wale podoba. - Na  
 winięcie mego listu znajdzie Mama „Franzenquelle” z której pijemy  
 wodę, „Luisenquelle” i „Neuquelle” w których wodzie są kąpiele  
 w kuracjach zwanych „Stadt Egerer Badhaus”. - Kabanimy tu 4. do  
 S. tygodni, - do Ostendy zapewne nie pojedziemy to prawdopodobnie do  
 tego czasu wojna się nie skończy; - czyż nie gdzieś indziej wybranié  
 się do morskich kąpiel gdzieby przez teat wojny przejechać nie było  
 potrzeba - to bardzo wątpliwe: - moglibyśmy bowiem jechać chyba do  
 południowych kąpiel - a te nie byłyby dla nas dość skuteczne. Zapewne  
 tedy w takim razie zrezygnować będziemy emuseni w tym roku  
 na kąpiel morskie - i wybranié się z powrotem do domu - a  
 za to wzięmy tego czasu na wyprawną od dawna wycieczkę do  
 Swowa - do naszej kochanej Mamusi i Babuni. - Żarimo to się  
 stało - prosimy Mamusi chci o kilka dniów - chci o krótko  
 o sobie wiadomości! - Nasz adres: Eger-Franzenbad in Böhmen  
 (Carlastrasse N. 41. „zum Brandenburger Thor”), albo nawet tylko poście  
 restanje do Franzenstadu - par Eger. - Konie już wiadomości naje na  
 dzisiaj uczodowaniem najserdeczniejszym razek i wódek Mamusinych od  
 nas serwa i raz jeneru i jeneru tyriać razy od

najprzywiązaniego syna

Miesydawa

P.S. Katarzani mamui nie przesadzaj  
 fotografis damy przetwarzaj z kąpiel błotnej  
 do wanny z ciepłą wodą dla opudkanié się.  
 Jestto wierny konterfekt. a praczę temu aby  
 był nieprzezwity - to dama jest wstraszona... z błota. pomysł



### Najukochaisza nana Mameczko!

Tęsknię Mamusińskich wnuszków, czy też trzech Mamusińskich  
 synków przebyło teraz równocześnie a szczęśliwie odry, czyli  
 po lwowskim kur. - Nie biedas to z dziećmi - czy tam wnuszkami?  
 Dochorowało się to biedactwo, zarazem w najmłodszego - leżało,  
 śpiękało, gorączkowało, wychudło, pomierzało, wydebiakowało się  
 niestetykane, wygłodniało i jadało potem za trzech każde osobno.  
 Dobrze chwi tyje się już teraz wreszcie trzej edrowintenty i już  
 dobrze wyglądają, a buzia im wyokrągłała. - I po co to było  
 przeżywać przez tę przeprawę? Ha, mówią że każdy raz w życiu  
 przeżyć to musi. - Nie dziw się zatem najmłodszemu wnuszkowi  
 który pierwszy zaczął - i może najmocniej miał odry, ze wrażliwych,  
 nie dziw się wronce Jasiowi - to chwi to już gimnazjalista ale  
 zawsze jeszcze dziecko więc mu wolno dziecinnie choroby przeżywać.  
 Ale Micio (czy też jak go tu przesywają „Mieci”) Micio! taki  
 bilbas duszy! taki dyląg! nie wstyd się to aby przebywał w swoim  
 wieku dziewięć chorób! Głowa dzieciom! A fe! - Powiedzieliśmy  
 mu ogromną burę ze strony Kocłanej Mamusi, którą on  
 zadowolona pukną wyслуchał i myślał w końcu że już  
 tego nigdy nie zrobi. Wielką ostuka! wronie odry czyknie raz  
 się tylko w życiu przebywa, - tylko jedna chęba na świecie Flalia  
 która ja trzy razy już miała. - Badać się żebyśmy radośniej  
 / sposobuoi



sporobowi mi zebrał i z ochotą przebył odną po nas cwartą - ale  
na recepcie mi przypieł jej ten koncept do głowy. Wadlowała się  
dość już w przeszłym roku - może się jej przebiec zmudzić - a  
jako się edape zdecydowała się naserio być już edrova. Wyglądu  
teraz tak dobre i takie tenor ładna - jak już sześć lat niewygląda  
Prawdziwie, prona musi! Prandevie! Warto przyjechać i obaczyć.

Jesteśmy tedy na naszej nowej kwaterze, w domu  
Przeworskiego - fotografa. Wiele mieliśmy kłopotu i niedogodności -  
bo jak Mama miała wie, pomieszkanie nie było wyporządzone na nas,  
z powodu niespodziewanej i owspaleni krakowskich rzemieślników. Treba  
było wnyrtkiego drzewa dopilnować - aby przed jej podłogę wydrężył  
aby przed jej kaptury wykłieili - a znowu trzeba było wprowadzić  
meble Kadzinowa (bo mienkajac na Wesolej mieliśmy mienkanie  
z meblami napsterni :) - a kasai je wyporządzić jako tako, a  
całe urządzenie domu a tymczasem drobnotli bez których się  
przy kaidem przeprowadzeniu się nie obejdzie a które miało  
kostnie grosza i kłopotu. - Otoż gdyby nie Kalina - to niewiem jakoby  
to było. - Miałam znakomite pole dla okucania w całej świetności swojej  
energji i swojej praktyczności. - Dodac trzeba iż Tadeusz wnowem  
pomowianiu trzeba było wrócić podzięć do wygranego Kosińska, bo  
juzi dzień przedtem pokazywały się ilady odry - a w hotelu było tak  
fatalne mienkanie iż niepodobna było zdecydować się na pozostanie  
tam przez cały czas choroby t. j. przez kilka tygodni przez które  
wieniętly wychodzić. Dr. Szepiński karał go całym zawinięć jako męto

dzieci i przewieci w szczególności zamknętym powrocie do nowego pomieszczenia.  
 Obawiałem się aby się skutkiem tego odra nie schowała - ale precyzyjnie wypadła  
 się nadzwyczaj obficie. Nie wolka to wprawdzie choroba, ale w tym roku były  
 wypadki bardzo smutne, bo się czasem komplikowała z zapaleniem płuc, mózgu,  
 z anginą i t. p. - Straść więc był. - Chciałem napisać na Dróskiej Babie o  
 tem po wypadku wyzdrowienia Tadzia. - Gdy właśnie miał się jui cokolwiek  
 lepiej, wtem przy końcu Tadziowej choroby dostał Jas odra a za Jasiem ja.  
 W mnie zaczęło się od palącego reumatycznego łupania po kciurach, wstawy i  
 w głowie. Przez trzy dni leżałem mając dość silne przytem gorączki, nagle  
 wypadła się odra a w tej samej chwili reumatyczne wstąpienie ustało  
 jak to mówią "takoby ręka odjęt." - Wstawy po tej chorobie ledwo nogami  
 swadłem a w ciepłe dni jakśimy tu mieli zamiarem się ubierać jak  
 w najostrejszym zimie - tak się wypełikacilem. - Teraz jui to minęło i  
 jestem może nawet zdrowszy niż wprzódy. Chłopaki Fakie odroze - ale  
 meca się nad nauką od której cokolwiek odwykli przez tak długie  
 wakacje. - Dwa szkolnych przedmiotów - zaczęli się Fakie uszyi rozprowai a  
 Halicia uszyi ich pisarków francuskiego języka. - Nasze nowe  
 pomieszczenie w domu fotografu Drzewuskiego - z oknami na ~~stok~~ zwane  
 "Planty" - jest dość wygodne. - Pokoje jasne, widne, wyrobne, dość duże - a jak się  
 zdaje dotąd - ciepłe. - Łazienki i wady pomieszczenia jednakże zwykle nie odraca  
 powraci się dają. - W przyrodym liście moim opiszę je mamie obszerniej - a byłoby  
 najlepiej aby mamusia sama je obejrzała - n. p. przyjeżdżając do nas na święta.  
 Ach, jakoby mamusia uciarała swoje dzieci i swoje wnuki! - To tylko temu  
 wiadomo, kto wie jak serdecznie i z całej duszy kochać mamusię drogą  
 jej dzieci i wnuki! - Rączki i nóżki mamusi nie wstosowały i szukam  
 i całuję je tak jak Dróskiej Mamejki całym sercem przywirać i kochać

Kraków dnia 1<sup>o</sup> Grudnia 1870.  
 (ulica Podwale na Wesołej N. 27. lit. B.)

syn Międzydud

Kochana i Taskawa Mamo Dobrodziejko!

Już Mameczka Droga wie z listu Nicera, przez jaką przechodziłiśmy biedę - proszę się więc na nas niegniewać, za tak długie milczenie; ja wprawdzie bytam ciągle zdrową - ale mając nawet trzech pacjentów - chwilki czasu nie miałam, i dziwi się sobie nawet, jak mogłam wystarczyć. Widać że Transensbad bardzo mnie wzmocnił, bo przedtem zdrowie moje niebyłoby mi pozwoliło na tyle biegawiny i bersennych nocy - a teraz, nie mi to nieszkodzi to. Przypominam Kochanej Mamci Dobrodziejce - obietnicę przyjeżdżania do nas podczas zimy - na święta nie zapraszam, bo mi Mamecia wyraźnie powiedziała we Lwowie - że na święta nieprzyjedzie - aleza to może na Nowy Rok - na imieniny Nicera, Mamecia nawet w progi nasze - a byłaby ztąd w nas, bardzo wielka radość. Proszę nas uprzedzić o dniu i godzinie przyjazdu - żebyśmy mogli czekać Mamę, nie na dworcu kolei. Żałoby Mameczka dobrze jechała - to prosimy bardzo wszystko cwozo - żeby to było z rękawicami, torbeczka na nogi, futrem i ciepłym kapciem na głowę, także przepasując się szmatosem na sznur, przypominamy o ciepłych bucikach z futerkiem, bo rozgrzaniem w torbeczce nogami, stając na zimną ziemię, noga obuta w lekkie buciki - to nawet się wzięty. Te jeszcze czynimy uwagę - że pierwsza klasa, w zimie ciepło jechać nie trzeba. Niech się Mamecia niegniewa na mnie za to co napisalam - nie uczyniłabym tego pewnie gdybym Mameci dobrze serdecznie nie kochała i gdyby mnie do tego nie osmieszyła dobrać Tej i taskawość dla mnie. Spodziewam się że się

Mamecia gniewać nie będzie - przyby jechać tak szybko, to jeszcze całując rękę  
 i nóżki kochanej Mamy do przodu i do tyłu, tak jak bym była - przy  
 sobie - wcale nie wiem, jak to się ma - nie wiem, czy to się ma - nie wiem, czy to się ma

306



1403  
Kraków dnia 12<sup>o</sup> Grudnia 1870.  
(Podwale na Wesolej N. 27. lit. B.)

55

### Najukochańsza nasza Mameczko!

Listy nasze rozminęły się - 4<sup>te</sup> b.m. wyprawiliśmy do  
drogiej Mamusi nasze pisanie - i 4<sup>te</sup> właśnie pisała nasza  
Mamusieczka do swoich dzieci. Narazimże, 5<sup>te</sup> b.m. kochany  
list najdroższej naszej Matusi przyniósł mi Flaliu rano  
na dzień dobry. List Mameczki uderzył nas serdecznie - to  
choćż Mamicia owszem kuli nam w nim piwko a o samej  
sobie najmniej, jednak widzimy że Mamicia się trzyma  
wiele na zdrowiu i że Mamicia kocha swoje dzieci  
i swoich wnuków. - Do tej dzieci i wnuki jeśli nie za co  
innego, to za to precz zasługują żeby ich Mamicia choć  
trochę kochała i na ich upenne strony z pobłaganem  
patrzała, jak to mówią „przez szparę”, - za to, że swoje  
Mamusie i Dabuz kochają z całej duszy i z całego serca!  
Któż by takiej kochanej i kochającej, takiej najdroższej i  
najlepszej, takiej jedyniej Mamusi i Dabusi nie kochał?  
To już by trzeba być wyrodkiem na to. - -

Zaczynam



zaczynam gawędzić długo i szeroko, zabarżę całą ciwiątkę moim  
 maczkiem a nie doniosę Mamie o wystąpieniu co Mamusia obchodzi  
 i o co Manusia pyta. - A więc najpród o Jasie naszym. -  
 Mójinsy ze Szwowa - z powodu przenosin naszych do nowego  
 pomieszczenia a następnie z powodu odry odwołano ich także  
 sprawozdanie które dwudziemy edać Dr. Dr. Brykowi i Dr. Dr.  
 Stepinśkiemu z kuracji wedle ich rady odbytej w Transenbadzie.  
 Oboi obaj są z Jasie zupełnie zadowoleni i pozwolili nam całkiem  
 znużyć ową szynę zieloną zawiązkami przy nodze - a Dr. Bryk  
 po najdokładniejszem zbadaniu i rewizji oświadczył iż było im  
 tylko przez to zniechę i przysięgę wiosną zasnąć, nie skakać,  
 nie fańczyć, sanadto nie biegać, ciężarów nie podnosić i po  
 wilgoci nie chodzić itp. - to można być już o tego wzg. cał  
 całkiem spokojnym. - Ale tak ich badaczka przyprowadził  
 do swojej podwórki zielonej, że mu zwrócić trudno było bez  
 mej chęci. Teraz chodzi już i biega, a gdyby nie rozsadki  
 fańczyłby i skakał jak zadanym czasem. - Mój Manusia  
 sobie wyobrazić że gdybyśmy przez lekarzy zostali zaspokojeni  
 na przyszłość

co do Jasiowej nogi i górnym go raz pięć razy obaczyli bieżącego bez  
 aparatu - by nam się z radości cisnęły do oszu. - Jasi doskonale teraz  
 wygląda - chociaż męczy się początek dnia nad nauką, aby czas  
 stracony przez ciąg choroby i poddżiwiania ~~nie~~ moinowci wynagrodzić.  
 Uczy się przez szkolnych przedmiotów (a jini i Jacina zasada się:),  
 Maluje francuskiego ryska, a z byłym Kalimym metrem, rysunka,  
 do którego edaje się miewi talent i ochotę. - Jasio rośnie i rozwija  
 się umysłowo - zdrowie teraz zupełnie ale z powodu wzrostu szybkiego  
 trochę ~~poniżenie~~ ~~nie~~ ~~nie~~. Jono także uczy się francuskiego i rysunka,  
 do rysunka miałby ochotę ale chiałby od razu Fwarce i figury  
 rysować a może malować - a wrażli t. j. linearne rysunki  
 niepodobają mu się i nudzą go. Nie możemy go też tem wcale,  
 robi ile sam chce. — Władimir, o którym Mamiu jure był tu  
 przedwzrost w przejeździe do Wiednia i Poznania. - Syn Pani Janowej  
 o którym Mamiu nam donosi że się niedawno ożenił (ale z kim? :)  
 i że jest w Krakowie, - jest tu istotnie, najmniejszej był przed kilku  
 dniami. Wiedziałem go zapisanego u mego gospodarza Rzewarskiego  
 w księżce fotografowanych przez niego osób. Nie narzuwa się, ~~nie~~

Władimir



Władysław - jak Mamusia nazywała, ale Feliks. - Mieczysławowie dzieci  
i których Mamusia pyta - są jini dawno w Kłorniowie edyciami - jedzą  
przez kłornio wcale się tam nie zatrzymywali. - Wiadomoni która Mama,  
dostała że im się dzieci miały porachować, o tyle była prawdziwa iż Paulina  
spotygiawsza od niejakiego czasu że najstarsza córka Kasia nigdy nie prosto  
nie trzyma mimo ciągłych napomnień - przyprowadła dla rozkojenia się Dra  
Doryka, który osiadał przy badaniu dziecka, że Kasia istotnie zasnęła nie  
kryjąc i że przyprowadzono go osama nosa - aby edonem zaradzić mowa, leca  
że kuracja wymaga wielkiej czujności ze strony lekarza i ciągłych zmian  
gipsek i użyć tej bandażów chirurgicznych, których tu nikt sobie nie potrafi;  
radził więc aby ją rodzice oddali na cały rok do Wiednia do zakładu  
ortopedycznego, który się tylko taksami dziećmi zajmuje. - Pojechali  
więc oby Kasia do Wiednia, - tam jednak w wspomnianym zakładzie  
zapewiono ul. iż kuracja z Kasią i w domiu odbyć może z wszelką  
pewnością dobrego skutku. - Wdąili zatem powiezi i poszeli na  
state mierskie do Kłorniowa. Dom swój który im śp. Kłornicki zapisal,  
wymafeli do Lubecem. - Mieczysław zapewne tu przyszedł w tych  
czasach. - Kłornio jini piramidę moję całując rąkami i rękami naszej  
Kasi i Matysi od nas sworga najserdeczniej a potem jeszcze  
raz i jeszcze raz jako Najukochanej Mameczki  
najmniejszemu synu  
Mieczysław

Strona Mamańska  
Jężył masła  
młodziej wstęga  
ta że maie coś  
Kłorniovej Mamie  
karnicki  
Carm  
tertejn  
Kłorniovej  
Carm  
Carm  
Carm  
Carm

Wiece niedługo  
porozumieć się  
Kłorniowej  
choc fotografować  
mają - by choc  
Carm - by choc  
Carm - by choc  
Carm - by choc  
Carm - by choc  
Carm - by choc

513



1407

Kraków dn. 22 Grudnia 1870.

57

Najukochańsza nasza Mameczko!

Zbliżają się Święta B. N., pojutrze już Wigilia a  
 wkrótce nowy rok nam zaświta. - Oby to wszystko dobre  
 które było w bieżącym roku - w trójnasób hojniej spłynęło  
 na nas w tym roku w przyszłości. Oby to wszystko etc  
 które nas nękało w bieżącym roku, ustało z dniem  
 Sylwestra raz na zawsze. - Nie możemy sami przedumać  
 się z Najdroższą naszą Mameczką i Dabunią, opłatkami  
 mymi Wilji Staropolskim obgurajemy - posłamy Mami  
 w liście opłatek z najserdeczniejszymi życzeniami zdrowia  
 i zdrowia i lat najdłuższych i wszelkiego powodzenia  
 i wszelkiej pomyślności! - Wiele wszelkiego błogodniactwa  
 spłynie na Twój głowę Mameczko nasza Najdroższa! i  
 nasza Dabuniu kochana! Serce Twoje ukochane wiele

nie

1408



się napędzi radością wszelką i mieć Ci będzie dobrze w tym roku co nadchodzi, tak dobrze jak tego pragnę dzieci Twoje i Twoje wnuki! - A teraz przedam się z nami Mamusia i Babciusia kochana, przedam się z nami opublikow który do listu dotarłam, przedam się z nami sworgiom pokolej!

Wiem czy Mania droga otrzymała listy nasze. Pierwszy wysłałiny 4<sup>te</sup> a drugi 12<sup>te</sup> b.m., oba za rewersom. W listach tych opisałyśmy Mamie o nas wszystko cokolwiek mamie kochając swoje dzieci i swoich wnuki obchodzić może. - Dzieci nie mi już do tego opisanie dodać nieporozumie, chyba to jedno że wszystko idzie u nas swobodnym trybem i wszyscy zdrowi jesteśmy. Chodziłiny obaje na prelekcje na cel dobroczynny, które tej porze zwykle się tu odbywają, lecz wiadomo jinne roku tak jak teraz nie były uwzględniane. Głównie bardzo pilnie na nich bywała. Najwięcej Anthonów i innych wykładali

wyplady Pola, Tarnowskiego i Krupskiego. - Karnawał w tym roku będzie podobno bardzo cichy i skromny. Pami Adamura Potocka ma podobno namawiać nas z innymi osobami tejżej nabożniowskiej arystokracji aby w tym roku wietanionow i nie bawiono się wcale a to z powodu iż wtochy odebrały Rzym i Świeckie panowanie papieża się skończyło. Z innej strony unoszą się żądania aby unikać luźnych zabaw i balow z powodu przeszesi bratniego narodu i trwającej przez okropnej wojny która już przeszło 250.000 ludzi życia kosztowała i może przez w trójnasob lub dziesiętkroć tyle ofiar pochłonie. - Wskazują też zapewne będzie oclwta karnawałowa wobec dsiętej grozy położenia i ciągłej niepewności co się jutro stać może. - Od kilku dni skończyła się nas odwili i śnieżnica a natomiast tegie mamy mrozy - coraz ostrejsze. Tło wie czy i ta zima niebędzie równo twarda jak w przeszłym roku. -

/ J. H.

1410



J oto już cała moja relacja. - Ale do niej wżemam już & dodania, chyba to jedno że nam tekno za Mamusia i za wiadomościami o Niej. -

Całujemy rączki Najdroższej Mamusi wprost i uwrócić najserdeczniej i tuląc uszka głowy do Mamusińskich kolan, raz prośbę składamy życzenia najwesołszych świąt i nowego roku! - A prosimy też Mamusia kochać dzieci swoje i wnieki!

Syn najprzywiązany

Mieczysław

Włochana i Tashawa Mamó Dobrodziejko! J ja także z mej strony ratujęm życzenia świąt jak najwesołszych i życzenia żeby nam Mamusia zawsze zdrowa i szczęśliwa była, - o Nowym Roku nie wspominać, bo jakies mam przecucie - że Mameenka droga na tej dzień - jako na Gmieniemy swego Jedynaka - sięgnie do Kwakowa. Było by to ścieranie i cieszyłibysmy się tem - sercem całym - Daj Boże tylko, żeby mióć sekret. - Wnuorki ucałowania rączek i życzenia Babi przesetają - biedaki pisac nie mają czasu - bo się bardzo ucał. - Serdecznem ucałowaniem rączek i uscisniemiem rąk Mamusińskich - i zostaje całkiem kochająca i wnieki.

Kraków dnia 14<sup>o</sup> Stycznia 1871.  
[Podmałe na Kesołej M. 27. list. 59.]

3021



Najdroższa nasza Mamusiu!

Serdecznie dziękuję Najdroższa Mamusiu za list macierzyński i przysłane nam życzenia! - Nieotrzymując przez dłuższy czas wiadomości od Mamek, ani słówka odpowiedzi na nasze listy - zaczęliśmy być o Mamusine zdrowie niespokojni. Haliu kilka razy śniło się że Mamusia chora - a ja wprawdzie niepokoiłem się trochę, ale powierzałem się myślałem że może Mamusia dlatego nie pisze iż nam chce zrobić niespodziankę przyjazdem swoim na sam Nowy Rok. Ciężko mi się też naderżało, to snosząc na przemiany w końcu mnie tu myślałem niepokoiłem, mieliśmy bowiem tu w Krakowie około Nowego Roku straszne mrozy, po dwadzieścia kilka stopni niżej zera. Dlatego się aby Mamusia niewyobrażała się na to zimno i nie przeziębiła się w drodze i jeszcze bardziej się niepokoiłem. Wtem naderżała dnia paka od Mamusiu... Przyniosła mi tę wiadomość Haliu na dzieńdobry i dodała: "ale co w tej pacce - tego Ci niepowiem aż na Nowy Rok." i uśmiechnęła się filuternie. - "A czy nie ma listu od mamy w pacce?"

zapytałem.

14/21

zapytalem. - „Nie, odrzekła - listu niema. Przeszukałam sama  
pake doładnie. - Ale kiedy już przesetka od mamy - to i list  
dziś-jutro nadejdzie. Możemy być spokojni - to widzi się zdrowa.”  
- „Kto wie? odpowiedziałem. Chocby była choro - pewnieby  
niezapomniała na Nowy Rok o swoim Miciu. A adres na  
pacie czy pisany ręka Mamine?” - „Nie. Ale paka  
zawiera taką rzecz którą niepodobna dobrze samemu zapakować  
w domu, musiał więc kupić sam się zająć zapakowaniem  
i wysetką, dlatego sam napisał adres.” - Jednakże i ta  
uwaga Heli niespokoiła mnie i byłbym zaraz telegrafował  
gdybym się niebał przesłuzyci Mamusi, depeszą telegraficzną.  
Wiedziałem już że Mamma nieprzyjedzie<sup>lajma</sup> do Krakowa, skoro  
nadesła od Mój przesetka, ale ten brak listu od Mamusi  
i ten cudzą ręka pisany adres na pacie - to wrytko mnie  
jakoś niepokoiło. - Stumaczyłem sobie, że Mamma pewnie  
dlatego wepisała że przy tem zimnie muszę ją boleć palce  
w stawach jak zwykłe w zimie, ale postanowiłem bądź-co-  
bądź podać do kogoś zapytanie telegraficzne o Mamusi  
zdrowie gdyby i na Nowy Rok list od Mamusi nie nadszedł.  
O, jakże niepotrzebne obawy i przgwiżdzenia z mej strony, tak  
sobie

cobie postaralem. list na Nowy Rok nadzieje, z pewnoscia,  
nadzieje! - I nadzedl Nowy Rok. - Rano przychodz do mnie chłopcy  
mnie z powinnowaniem - i Talusia. Chłopcy daja mi jakies prezenty,  
Talusia wtacza do pokoju mego fotel do pisania - a zaraz wnosza  
ogromny przeszibiony szafkowy zegar od Mamusi - i chwiaz mielkie  
Swineto, zjawia sie samozwony mieszkalny samozwas zegarmistrz,  
aby zegar ten natylmianst zlozyl i powieril. - Ogromnie sie  
uiczyłem tym paradnym a tak praktycznym podatkiem Mamusi  
ale czekalem listu - i listu. Za parę slowek Mamusinych - za  
adres napisany Jej reka, który by mnie zaspokoił ze Mamusia  
edrowa - byłbym sam niewiem co ofiarował. - Zegar zausadził  
puzerony przez zegarmistrza, a kazde jego tik, tak! tik, tak!  
mówilo mi o Mamie - tak jak mi mówi w tej chwili - mówilo  
mi ze Mamusia kocha swego syna - ale mi nie mówiło  
czy Mamusia edrowa. I było mi smutno tak aż do popołudnia.  
Popołudniu nadeszła pudełko kragle od Mamusi ze stroikami  
staklali i stekami dla chłopców. Patrz: - adres pisany wdzięcy  
Mamusię reka. I już byłom wesoly i zadowolony. List  
Mamusiń nadzedł wyprawdzie dopiero rano jutro, ale mnie już  
adres na pudełku powiędział ze Mamusia razra droga jest  
edrowa a mnie obawy były pdowne. - Dzieki Ci droga nara i

Kochana







Najukochańszo nasa Mamo!

Piszę list króciutki - słoń tyłko czeka - bo  
na list Dżiszy trudno mi się zebrać, a chciałbym  
Mamie naszą zaspokoić co do naszego zdrowia  
i prowadzenia. - [Otoż mamy ich wiele. Micia dr.  
przyjeżdżaliśmy tu osobliwie przed Świętami i  
wskazaliśmy u nas. Zwołaliśmy Komisję na  
której był dr. Dietl, nasz dr. Stepiński i ten  
dr. ~~Horodecki~~ Horodecki który go wraz z nami tu przyjeżdżał  
t.j. dr. Skibiński, a następnie dr. Neusser specjalista  
funkcyj do chorób nerwowych, który wiejad Micie  
w Kuraję. - Dotąd Micia nie miał ani jednego  
ataków nerwowego. Osadzili lekarze że może być  
całkiem wyłeczone, ale że kuraję Dżiszy was

:/

14/16

potraw) dotąd zainowa tylko jaksie specyficzne natę  
żenie, lekarstwo i przepisano mu wzmianajawie porównanie  
miejsce, ruch umiarkowany i wstrzymanie się od  
wielkiego natężającego zajęcia, niezogólnie nas od  
kolejniejszych interesów i głównie umiarkowanie wszelkich  
dźwięków najmniejszych powodów smutnienia i irytacji.  
Później będzie zainował chine i zelaro i zapewne  
odbędzie kurację hydropatyczną, może będzie już  
jąką wodę mineralną i pojedzie do kąpiel, a może  
będzie go leczył zapomocą elektryczności. - Teraz bene  
byłoby kąpiele nóg. - Jest zatem wszelka nadzieja  
że kuracja pojedzie szczęśliwie. -

Halina mi trochę pomierzała teraz, ma  
katar i kanel. Ja już katar i kanel wiosenny  
miałem i znowu jestem jak ryba. Słota jednak

teraz interja nie wplywa korzystnie na moje zdrowie - jak  
 zwykle, - i pilnujac mnie ostroza od przesilenia, bo  
 mi to najbardziej szkodzi gdy sie przesilenie.

Chlopaki nane zdrowe. Jasi miał febre, ale  
 teraz juz zdrowi zupełnie i oba chłopcy dobrze wyglądają.

Wanda zdrowiuteczka i ogromnie utyla. -

Wszystcy całkiemy Manusine wazki, calem sercem  
 i radej duszy. - A ja sam jeszcze najzdecerniej!

Jako Manusin najmięszczyzny tygi

Mieczysław

Krakow dn. 24 Kwietnia 1871.

1418

*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



Najukochańsca nasza Mameńsko!

Co dzień i codzień i codzień zbieram się pisać do Najdroższej naszej Mamusięzki i zebrać się niemożę. J wstyd mi choć Mamusia dobra i kochająca nawet mnie nie burczy za moją opieradłość w pisanio, i wstyd mi tem bardziej że Mamusia taku dobra i że mnie nawet nigdy nie burczy. - Ale co dziś - to już dziś muszę napisać do Mamusięzki naszej aby się z Mią podzielić uczuciem które mi napędza serce - co roku w dniu Dziśiowym. Dziś rocznica naszego ślubu. Głóć ile razy czuję się w życiu szczęśliwym - to zawsze magnatym tem szczęściem moim podzielić się Mamuska drogo i ścisnąć Jej posypowusku i myślicie głowę do Jej kochającego serca i czuć Jej poradunek na moim wrole i całować Jej ręce i kolana i stopy i pomiedzić Jej:

14/20

Mamečko mój! jesteru szczęśliwy! Mam dobrą, kochającą,  
pocieszącą żonę - którą egadła cię że mnie wprost kochał myślał  
i uczniał, która mnie zawsze rozumie i przyjmuje, które  
trorare ci zawsze o mnie więcej niż o siebie i myśli tylko o tem  
żeby wszystko w domu tak było jak ja sobie życzę, która  
stokroć bardziej dba o moje zdrowie, niż wygodę i przyjemność  
nie ja sam, która mi dała dwóch chłopców zdrowych i  
dobrych, zdolnych do nauki a przytem dość ładnych - jednego  
dowem: dobrze mi eusia - a po dwunastu latach tak ja  
kocham jak w tym dniu gdy nam idącym do ślubu Manusia  
pobłogosławiła. To też dzisiaj - nieprzeuroczyłbym na sobie aby  
nie napisac' do' kielku do mamunicy i nie ucałowac' Jej  
rączek i nie uściskac' Jej nóżek. —

My tu dość zdrowi - a nawet nie dość ale Ferar  
zdrowieśmy zupełnie. Halusia trochę może miserna - ale prosto  
zdrowa i ładnie wygląda. Wstaje okrotnie rano, zaradzi wszystko

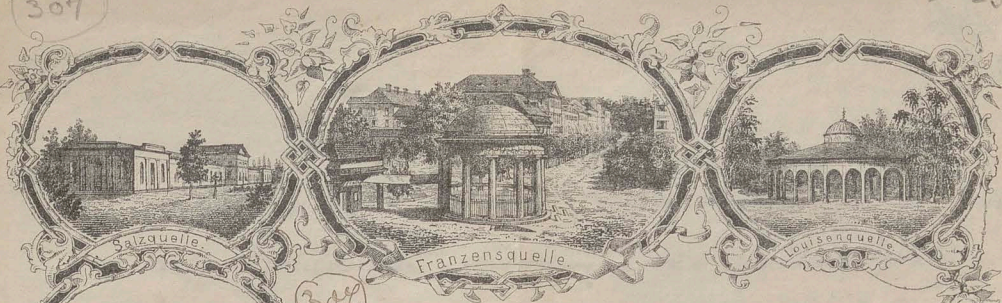
./ w domu

do domu, idzie potem z dziećmi na smechadke, przed lekcją i pić  
 wrzytko troje mleko prosto od krowy, wracając do domu, wówczas  
 Halusia robi dla mnie śniadanie (: pijam teraz kakao :) i sama  
 myjowi i budi mnie, potem robi bulion dla Micia, potem  
 herbatę dla siebie i dla dzieci śniadanie. I tak przez cały boży  
 dzień jakby była na służbie w domu i u Micia. -  
 Chłopcy nasze teraz zdrowo wypadnie i bardzo dobre i ładnie  
 wypadają, dwoje się przygotowuje do egzaminów. - Ja zdros  
 wypadnie - a ile tam poraż tego zdrowia brakuje, to może doda  
 Francuski dla mnie i Halii i dzieciom, dokąd się wraz z Micem  
 w lipcu wybieramy. - Micia niemił ataku odhad już  
 w Krakowie - ale o wyzdrowieniu niema mowy tak długo, dopóki  
 rozdrażnienie nerwowe które zostało całkiem białą przypa  
 wypadnie, zupełnie się nie uspokoi. - Wanda wróciła już  
 w Darnopolukie. Wracając do Krakowa wstąpiła do Medyki gdzie  
 wtedy bawili oboje Romerowie, którzy wrócili już z Rzymu  
 i osiedlić się w Wiedniu, a jak słyszałam - całkiem zdziwiali  
 oboje jedzą stąd do Medyki - mebyła Wanda straszny  
 wypadek: pociąg kolei którym jechała, spotkał się bawieniem



kolo Ławiczo z drugim jadem od dworca - i kilka wagonów zostało  
 mocno uszkodzonych a wagony z rzeczami zdurgotane. Tylko  
 panów zostało skaleczonych, konduktor podobno zabity. Wanda spadła  
 stanki na której spada i trochę się potłukła - a bardzo się  
 zmęczona - ale wróciła wyprawa bez zawanku. - Jona także  
 pojedzie z nami do Trausensbade. - ~~Wojciech~~ Włocławek przyjechał tu  
 Mierzydawowa - z najstarszą córeczką, Karolą, którą jedzie do Wiednia  
 do doktora, gdyż ciągle jeszcze wada nierównego wzrostu prawej i lewej  
 strony ciała nie daje - a gdyby Jona nie zaradził mogłoby to fatalne zasobie  
 osiągnąć skutki. Najstarsza przebywała w kormionie angina, po wyjeździe  
 Misia, najmłodszą (F. F. Freuie cześni, córka) niebezpiecznie zachorowała  
 na jakąś chroniczną chorobę zjadłką i ciągle jeszcze chorea. Misio  
 o tem wytykłem miemie - to pewnie znów by dostał etaku gdyżby się  
 dowiedział, - Konie już list, chce aby dziś, jeszcze odredt  
 - ale jutro lub pojutrze znów pisai do Mamei będę, bo chciotbym  
 Mamei doniesć jeszcze o kilku rzeczach - na co mi już dziś  
 czasu nie starczy ani miejsca na tej ćwiartce. Konie więc  
 całuję raziki i noczi Najdroższej Mamuszeczki od nas  
 z worga najserdeczniej. A kochaj nas Mameiu droga!

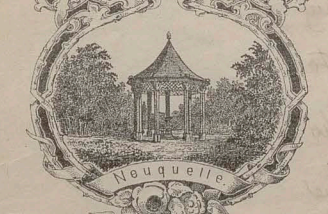
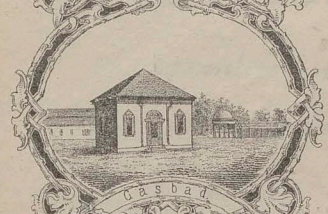
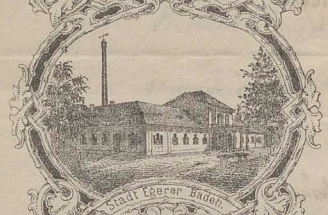
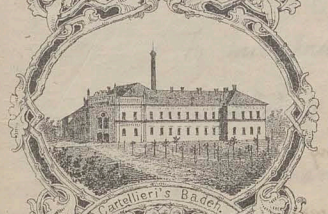
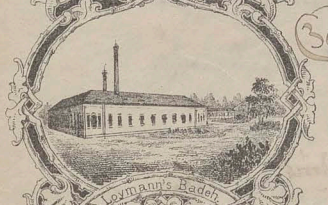
Syn przywiązany całej dery  
 Mierzydaw



304

Franksbad, dnia 26<sup>to</sup> Lipca 1871.  
 (Parkstrasse N. 82. zum Prinzen von Wales.)

Najukochanieszna nasza Mameczko!



Jesteśmy tedy w Francisbadzie i rozposeliliśmy  
 naszą kurację. W Pradze ratnymaliśmy się  
 dla odprawy przez dzień jeden, po 16<sup>to</sup> godzinnej  
 podróży koleją, wiażyu której trzy razy w nocy  
 trzeba się zmieniać do innych wagonów. Zdragi  
 wyruszyliśmy o 8<sup>mej</sup> wieczorem, staliśmy się  
 w Francisbadzie narajutrz rano o tejże godzinie.  
 Pręży nasz zastawiliśmy na dworcu kolei a  
 sami poszliśmy do Francisbada dla wyrobienia  
 powierzenia. Przez dwie godziny chodziliśmy od  
 hotelu do hotelu - a potem po prywatnych domach,  
 i nigdzie więcej niż dwa pokoiki niebyło do wzięcia.

Cetero pokojów było nam potrzeba, bo wodaś  
 a nawet w trzech trudno się pomieścić nam  
 cetero a wodaśka Miciana, Wandy i  
 Anicemu. Po drugim szukaniu znalazł się  
 w jednym hotelu pokoje dla Micia i Aniciego  
 a w drugim dla nas dwójga, dla dzieci i  
 dla Wandy razem dwa pokoje. Zapłaciłmy  
 o cenę pomieszczeń prywatnych i mieszczących  
 się - bo cena wzdzie dwa razy droższa niż  
 w mieszczym roku. Napływ gości wiedziano,  
 wiedziano! W mieszczym roku mało kto był  
 w kąpielach, z powodu wojny prusko-francuskiej  
 Niemcy i Francuzi całkiem brakowali. Za to  
 też w tym roku tłumnie przybyli. - Medaleko  
 od Francusbadu są kąpiele i wody mineralne  
 pranie całkiem tych samych w Francusbadzie.

własności, w Elster - w Saksonii, przejeżdżając o godzinę jazdy koleją Francusbadu. - Sądziłem że tam znajdę się łatwiej odpowiednio a tanie pomieszczenie. Pojechałem tedy we dwie, t. j. ja i Halina na rekonesans do Elster. Decy i tam nam się niepowiodło. - Jedno tylko pomieszczenie było tam jeszcze do wzięcia i to mieszkanie najodleglejsze od łąki i lasów, a właściwie do domu wiedział że innego pomieszczenia w Elster już nie ma, chociaż wyszukać nawet pobliżej i droższe niż tam samo jak w Francusbadzie. Przekonałem się tedy że przeniesieniem się do Elster niewiele potrafię oszczędzić, Lombardziej iż wikt tam ukołowick droższy a kapiele mało co taniejsze niż w Francusbadzie, ewentualnie zaś daję więcej wygody. Zważywszy natomiast że zbawienemu skutek kapieł francusbadzkich znamy już dobrze i prostotownego doświadczenia - a jakby nam Elster strzysło to jeszcze pytanie - zdecydował się wyszukać bądź-co-bądź jakieś mieszkanie w Francusbadzie. - Po długim szukaniu udało nam się to narodzić.

(na drugim piętrze)  
 Mamy wtedy pokójki - dalsze od łąki i górne niż w poprzednim roku a dwa razy droższe - ale kiedy inaczey być winno, fretka się i z tem kontentować; winno nam nawet wyszukać tego mieszkania i stwierdzić że jest stosunkowo taniejsze od innych. Ja i Halina mieszkałam w jednym pokoju, dwie restauracyjn w drugim, Misio w trzecim,

1426

Wanda miewartym. - Rano o 7<sup>mej</sup> wstajemy, o 8<sup>mej</sup> już jutremy  
 na French kubkack wody, o 9<sup>tej</sup> pijemy kawę, o 11<sup>tej</sup> pijemy  
 znów wodę, o 12<sup>tej</sup> jutremy wkapiceli, o 1<sup>tej</sup> jedmy obiad.  
 Po **obiedzie** około 4 $\frac{1}{2}$  jeszcze raz pijemy wodę, o 6<sup>tej</sup> pijemy  
 kawę na podnieczorek, o 8<sup>mej</sup> szklankę herbaty a o 9 $\frac{1}{2}$  zacieramy  
 się już do spania. Tak mija dzień po dniu. Zapomniałem przed  
 powiedzieć że w ciągu dnia z kilku wolnych godzin korzystamy aby  
 dzieci przez czas wakacji nie zapominały o nauce i Halia jednym  
 a sta drugim zasiadamy do małej lekcyjki. - Polaków tu w tym  
 roku mnóstwo, jak nawet kilka emigrantów. Przez cały raison  
 tegoż roku było tu przeszło 130 polskich familij. Wszelkich  
 familij bez względu na narodowość przybyło tu dotąd w tym roku na  
 kwiecień 3036. i w dzień przybywa jeszcze kilkadziesiąt. Osób zaś  
 liczą te 3036 familij do dnia 5347. - Może wie mania sobie  
 wyobrazić jaki brach pomieszczeń w miasteczku z kilku tylko ulic się  
 składającym. - Kończę już dostępne pisanie moje, a konie próżby  
 o kłótkę dwoj obpowiedzi, czy mania wyjedzie gdzie w tym roku do  
 kapieli i czy mania poradzi się lekarza? Do wyjazdu ostateczna już  
 pora. - Wszelkie czworo najpiękniejszej sebstwamy ukończona są  
 mamusińskie; i wie Jej zusanowaniem całkiem wiar Młociem  
 i Wandę. - A raz jeszcze razki mamusińskie posynowidłem  
 caduce i caduce raz jeszcze syn najpiękniejszą

M. Kirydat

P.S. Jutrem wyjechałszy do Mammur. bit skarbowa, w której nas decyzya kładz i wstawa  
 obciążający Mammurca zyskanie nare. Wierzenie by Mammur bit narz i zakrywanikami  
 Wnie we formie schronienia - schronie? czy je Mammur. przyznawanie wiele naga pociąganie nare w-bien. Imbrowy



308

Najukochaniec nasza Mamusko!

Wczoraj wieczorem wróciwszy z Mińskiej przechadzki, zastatłem w domu list Najdroższej Mamuski z dnia 30 Lipca. Wszyscy ucieszyliśmy się serdecznie, bo już sączaliśmy byli trochę niespokojni, niemając tak długo wiadomości o Mamie naszej. - Ucieszyliśmy się także że zamiar Mamusi wyjeżdżania w tym roku do Kapiel, przyszedł do skutku. Szkoda tylko, że Mamusia wreszcie się nie wybrała, bo w wstępnym czasie miejsce kapielowych tegoroczna saison się już kończy - rozpakowaniem kapiel morskich. - Obawa Mamusi że gdyby Dr. Stepiński zaordynował Mamie Francuski, toby Mamusia powrócenia tu znalazła - nie jest uzasadniona, gdyż od 1<sup>2</sup> b.m. codziennie więcej osób stąd ubywa, którzy już kuracji ukończyli, - mało zaś już nowych gości przyjeżdża. - Obecnie już tu o powrócenie nie trudno i codziennie więcej na domach

1428



wypierają napisów: „Wohnungen zu vermietheu, - „Logis“ itp.  
W miarę jak ubywa gości - pomieszkanie Familie. Bardzo  
dobrzeby to było, gdyby dr. Stejneger mamie podał do  
Francusbadu - ale ja wątpię aby on to wody iclariste uważał  
za stosowne dla Mamei, prędzej Mamei podesz do Teplitz.  
Najlepiej by jednak było aby Mamei podał do kąpiel  
mordnick, chociaż i my z Francusbadu popędzimy całą  
kompanię. - W Francusbadzie zabawimy już tylko  
do 15<sup>ty</sup> bm. co najdłużej, a potem poruszamy się w drogę  
do Ostendy. - Około 15<sup>ty</sup> Wierśnia myślimy już być znowu  
w Krakowie, chcielibyśmy zobaczyć dr. popędzie do Wiednia,  
- sam, jeśli stan jego zdrowia na to pozwoli, a jeżeli  
potrzeba było aby mu kto towarzyszył, to zapewne ze mną  
albo z Katią. - Bardzo by było dobre abyśmy się tam  
zjedali a potem aby Mamei porzuciła do nas do  
Krakowa i już którzy nas z nami zabawiła - a jeszcze  
lepiej by było, gdybyśmy się gdzie w kąpielach zjedali  
wpiędy mogli. -

dris' pines ten brotts' listik, aby Mamei

namy, jener dozedi smed Jej wyjardem ze swowa i  
aly mamusia nasa droga nie mylata ze to w Franzenbadie  
pomienkania niernajdie jeli Jej Dr. Stepiński kare  
pukai do Franzenbadu. -

Konim jui aly list carar oddai napoczte.  
Cakujem wosysey to ject cada kolonja nasa raulis  
i woli mamusiaki i jesihamy ja postobroo namy  
najtenderusiej - a row jener Jej

syn haj mywiciarianny  
Mieisysdan

Franzenbad. dnia 4 Pierwnia 1841.  
(Print Wales N. 82. Parkstrasse.)

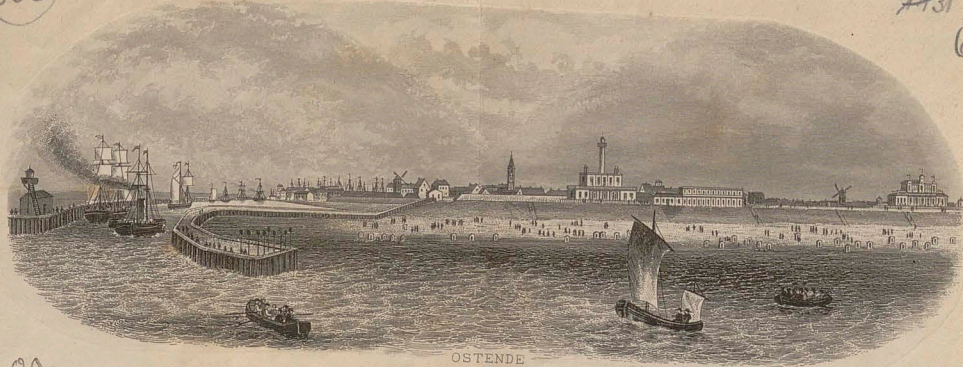


1480

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



309.

Dnia 17<sup>to</sup> Września 1871.

Najukochańsza mamo Mamusiu!

Na wyjeździe z Francuskiej wysłaniem do Mamusi  
 listek zapytaniem jak nam do Mamusi adresować listy.  
 Wysłaniem ten list poście restaurante do Badenii i prosidom  
 w nim Mameczkę aby nam o swem zdaniu i powołaniu  
 doniosła pisać do "Ostende en Belgique poste restaurante";  
 przesłać nam swój dokładniejszy adres. - Przeniedzieliśmy  
 to przed trzy tygodnie i ani słoweczka nie otrzymałiny  
 pisać od Mamusi. Czas nam już wyjeżdżać do Ostendy  
 do domu. Cóż zamierzily nam wyprawdzie wieści  
 więcej kapeł morokich - ale wiedzic to realym  
 latorem to i kont niemaly a cventy i zimna już  
 się zbliżają a conajwarńszje - trzeba spierzyć do domu  
 /, aby

11/22

aby dzieci w naukach się wreszcie odbywały każdego, bo tak  
następnym przedmiotem waktaje musiałyby potem namiechdny  
odpokrutować, wiedząc paradyelch dzielek i wieworach nad naukę,  
coły i na ich eddorie niemogło wplynąć korupcję.

Wypędzamy tedy jutro juri do Orudeli, a  
odpowrany tam pmer dzień jeden, numerany się  
si wdelony droga, najbliższym traktem kolejozym do  
Krahowa. Do drude moie sas tyko gdzie wysłnujemy,  
prowdopodobnie w dremie. - Za dni kilka zatem  
bediemy juri zpowrotem w Krahowie. - - A nana  
Mamunia? kiedy do nas zawita? - Jeśli Mamie  
kif ten dojdzie - to wachre nam Mamunia droga choi  
dwa stwa osobie domiere do Krahowa. (Wendu N. 27.  
lit B. :). - Nam Ostenda jak się edaje dui  
podziwła - dwoici teras pmer o tem radie' wemoina,  
skutek huraji poimiej dopiero darsu nalerique oeni.

/

Co do mnie, dopiero w zimie będę mógł orzadzić jak  
 mi tegoroczna hurajja Francuska i Ostendka podziała  
 bo zima - to dla mego zdrowia czas fatalny, w którym  
 zawsze upadam na ścianach i zdrowiu. - Pora tegoroczna  
 nie była nam tu sprzyjająca, mieliśmy bowiem ciężkie  
 upady a morze było zbyt spokojne, kapcie, zaś  
 są najskuteczniejsze i najniebezpieczniejsze wtedy gdy  
 fale silnie uderzają ku brzegom! Dopiero od dwóch  
 tygodni badwany są silniejsi, a kapcie były atyż  
 dniach prawdziwego rozkołysa. Chłopaczkom naszym tak  
 się taka kapcie wśród rumiających badwanów podobna że  
 im trudno emora wyprzedzić do budki.

Micini dz. idąc z nią w kapcie takiej również  
 podziękuj - aby tylko skutek był tenowy. Złobkowa  
 pojedzie on na kilka dni do Wiednia aby odwieścić  
 tamże swą najstarszą córeczkę Kasimierz, która

/

1434

Manusi wiadomo, przebywa tam od kilku miesięcy  
w zakładzie ortopedycznym Dra. Weil w Währing. - Miał  
zapewne czekać bednie w Krakowie na Pauline, aby z nią  
razem do Wiednia pojechać, gdyż za Paulina mu  
odpisali na jego list że teraz do Wiednia pojechać  
nie może, w takim razie zapewne jachym pojechał  
z Miciem do Wiednia, boże się go bardzo poszczęśliwi  
samego w dalszą drogę pójść, jest na naszej opiece.  
Miech nam Manusiemka najdroższa doniesie o  
rychło do Krakowa w którym Manusia stoi hotelu  
abyśmy Manusię wprost mogli odwiedzić!

Wszystkiemu serce i nóżki najdroższej  
naszej Manusiemki z całego serca i całym sercem  
i powtarzamy: do rychłego obawienia!

A tak jeszcze całym Manusiem  
serce i nóżki najdroższej Jej

najmilszemu  
Mieczysław

310



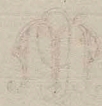
Kraków. Dnia 28<sup>o</sup> Września 1871.  
[Podwale na Wesolej St. 27. lat. 63.]

1435

41

Najukochańsza nasza Mamusiu!

Ojciec i ja w Franzenbadu pisaliśmy do naszej  
najdroższej Mamusi do Badenii, prosząc ją aby nam  
dała wiadomości o swoim zdrowiu do Ostendy i aby nam  
prysłała dokładniejszy swój adres, gdyż w liście  
Mamusiny pisanym do nas w przejeździe przez  
Kraków, sprósiliśmy wiadomości że Mamaćka wyjeżdża do  
Badenii, więc mieliśmy bliżej wskazać jak listy nasze  
adresować mamy. - Nadaremnie wyzrekinaliśmy przez  
cały czas pobytu naszego nad morzem Mamusinego listy!  
ani Hósecka nie postada Mamusia swoim dzieciom! ani  
Hósecka! a przecież te dzieci Mamusia całym sercem  
kochają i o zdrowiu Mamusine i jej powodzenie są niepokojone  
Może jednak nieśmiało skazyjemy się przed Mamusią  
naszą na naszą Mamusie. Może Mamaćka droga napisze



do swoich dzieci - a list Jej zaginął na powście? listy  
 pisane do Ostendy często giną, a szczególnie listy pisane  
 do Polaków, Belgom bowiem wosytkie narzeka polskie i powodu  
 ich dżugosi i zakonizena na ski, wydaje się niesdychaun'e  
 podobne do siebie i często się tam wydawał iż komu  
 z bawiących tam polaków oddają list do innego rodzaju  
 pisany. Może więc i z Mamusiwym listem tak się stało?

Odjeżdżając z Ostendy do Krakowa pisaliśmy  
 znnow do Mamusi, prosiąc Ja o dwa słowa odpowiedzi,  
 o Jej adres dokładny i o wiadomości o Jej zdrowiu.  
 Prosiłiśmy Mamusiwskie, drogo aby nam to napisada do  
 Krakowa, Tymczasem chociaż wracając z Ostendy  
 Należ zabawiliśmy w drodze niż było naszym zamiarem,  
 jednak nie zastaliśmy w Krakowie Mamusiwego listu i  
 bardzo nam się zrobiło smutno obojgu. Wzrosaj  
 wreszcie myśliśmy mi list i powaty - ale nie od Mamusi  
 /./ Lew

list mój własny pisany do Mamei z Ostendy - a na liście  
 odwrotnej strony koperty dopisano te słowa przez ekspedytora  
 pocztowego w Badenie: „din Adonaphatin ist schon abgemacht,  
 was für? unbekannt.“ List ten zatem nie został Mamei  
 już w Badenie i odesłano go napowrót do Ostendy, a stamtąd  
 gdy mi go tam zwrócić puenta nie mogła, przesłano go wedle  
 zastawionego przezemnie adresu do Krakowa. - Niemniej  
 Mamusinego adresu przez tedy list do Wiednia poste-  
 -restante w nadziei że może choć ten Mamusia dotrze.

Prosimy i błagamy najusilniej i najgorzej naszą  
 najdroższą, najukochańszą Mamusienkę, choć o dwa dwa,  
 choć o najkrótszą wiadomość o sobie! Jak Mamei  
 śniły kąpiele badeńskie, co Mamusia teraz porabia,  
 kiedy Mamusia będzie z powrotem w Krakowie?

Całujemy rączki i nośki najdroższej Mamusii  
 postchoć najserdeczniej - i raz jeszcze całuję i  
 ścisnę Mamusienkę, z której duszy są najpragniejszy

Mieczysław



1127

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

(311) a

MP

## Najukochańsza nasza Mamusia!

Od kiedy Mamusiowska nasza droga wyjechała z Krakowa, ciągle i ciągle zbieram się i zbieram do pisania aby ustatkować od was wszystkie Mamusine rączki po tydzień razy i do serca jej przyznać i podziękować Mamusi za darowany nam w Krakowie czas chwili nader krótki i za Jej dla nas prawdziwie matczyńskie serce, które imy czerpaliśmy sercami naszemi z całej duszy i ze wszystkich sił naszych kochamy, a jeśli to możliwe, przez ciąg Mamusinej bytności u was jeszcze bardziej niż wprzódy ukochaliśmy. Tęskno i smutno nam się zrobiło po Mamusiowym odjeździe i ciągle nam tęskno za naszą dobrą, najlepszą, najdroższą, kochaną i Kochającą nas Mameczką!... — Oho! otrzymaliśmy Mamusinę kartę korespondencyjną a ja zbierałem się odpowiedzieć Megim i szersokim listem — potem przysłała Władzia Paulina i znnowu zbierałem się napisać do Mamusi a oraz odstać Jej przywieziony Władzia komis — ale

bytności



bytności Pauliny i' Nasz przy Fak oszupłem pomierzeniu naszem statku  
 mi nie przeszkadzić, - potem Paulina u nas zachorowała - Fak i' ciony  
 jej na serce o nią obawiać zaczęli, - Dzieci zaś nare' Fak jej bawieniem  
 oddanie rozfiglowały że mimo ciągłego napomnień nieustannie był  
 w domu leny i' kłado, - potem Paulina wyzdrowiała ale natomian  
 Mieczysław który jej zgrypał jej chorobę, a niepokazywał tego na  
 sobie zaczął jąki' wiedomagać i' widziatem z niepokojem że jej  
 na powrót jego choroby zanosz - co mnie miedzykaniem smarkwid -  
 i' znnow do pirania wemogłem jej zebrać. Tak jak przewidzianem  
 dostał Mieczysław nieczynnie ponownego ataku swojej choroby - a  
 cadorocne morie i' Halina staranie kado niego okazało jej bezowocnem,  
 tak goraco żywoona nadzieja w jednej chwili rozwiatała się w mgłę!  
 Krozumie Mamma jakże to dla nas ciężkie strapienie - ale dopiero  
 wtedy by Mamma zrozumiała calkownie gdyby Mamma go obaczyła  
 w chwili jego ataku; - Tu ciągła o niego troska i' obawa oczyni'cie  
 nieupdyksta korzystać na nare' usposobienie i' humor - a Halusia  
 prawnie znnow mi jej smizerowała. I' znnow wemogłem w tem  
 usposobieniu

usporobieniu w palew bydom uciwieraas zebrai ei do napisania listy do  
 Mamusi naszej. Rozumie ei ze zdecydowalismy zgodnie ze zdaniem  
 lekarza i Mircyptas obicmie posuwiemy naszadze twój choroby  
 niemnie wracai do domu. Na zredziei skonizylo sie tym razem na tym  
 jednym ataku i Mircyptas wrócił do tego stanu zdrowia w jakim go  
 Mamusia widziadł a wszelka jest nadzieja ze ei teraz przy najniej  
 ataki powrotacai nie beda, chyba by znoum jaki znalazł ei powód.  
 Mircyptas tak jak cina która do siewcy leci - jakoby szukał powodu  
 nowych ataków nerwowych - rone ei cala siza do sony i dzieci. My  
 chcielibysmy go tu zatrzymac jak najdluziej, uwedrac o tem ze tem  
 i ktorykolwiek interesu i niewygoda w rozrytek pomienianiu o niskich  
 suficach, a wreszcie braku swobody i rozrytek musi go przyprawic  
 o chorobe. Spokoja tego jaki ma unas, a który wedle zdania lekarza  
 najwazniejszom poddawawego lekarstwem. Tam miec nie moze, a  
 wszelkie zypore uznania, każde drobne nawet rozdrażnienie  
 nerwowe jest dla niego zabojczem. Pomimo tego rone ei on  
 na zwalt do domu pragnal byc ziona i dziecimi a nie chcal byc  
 dla nas

14/21

dlu nas cisarzem - i widzimy juz ze niepodobna bedzie go tu  
Miej zatrzymac jak do podwozy Gendria. Jeziliby tedy bylo  
potrzebne aby go ktore z nas odprawdzilo do domu, to wracajac  
sklodnymi wstapilo by ktore z nas wyzywicie do swowa do sarszy  
Mamunierki - prawdopodobnie przed zamem gdzieś Swiętami ....  
Ale wracam do mego sprawozdania o Tem wysytlkiem co sie tu  
u nas dziala po odejściu Mamunierki. - Ptoż skorytem opowiadania  
na Tem ze Mieczysław zachorował - ~~W~~ mu ci polepnym oddechalem  
Paulina. Znowu chciatem pisac do matursi mojej, ale tyke mi  
ci nagromadzilo interesow zaleglych, ktore wiecagu tyke wysytlkiem  
historij zatknic wremiatem kiedy - i w tych wolnych godzinach  
ktore wremiatem mciem, zaledwie wydosac mozem zaleglosciom  
tobnego rodzaju. Wtem nowy zrazat ci sedopot, oba same  
chdony niewiedziei zhad dostaly ogromnej flukcji potraconej  
z gorazka, tak ze kilka dni nawet melerice wtozku miniel.  
Byla to monomodna choroba ktora teraz czesto namyke okej  
porze roku - tak zaway "Mumps" - Tware im popuchly  
jak melony



jak melony, mystem ból głowy nieznośny, gorączka, ból gardła i  
 stwardnienie gruczołów pod gardłem. Zmieniła się pogoda a raczej  
 niepogoda - i ~~nie~~ Anwarze im sklesły - a teraz chłopy zdrowe  
 jak smoki. Wraga nie dobrze obaj, bo i Tadzio który się był bardzo  
 niepróchniasty - wrócił znów w fazę pilności. Miernie jednal chłopy  
 i piła z polecenia dra Stepińskiego porter i zolero. - Po chłopach  
 przysła kolej na mnie. Żab który mi się chwiał od dawna coraz  
 więcej, zupełnie wypruła mi, zabrał mnie bolć i w całych nocach  
 spać mi nie dawał. Na domiar dogadziłem mu jeszcze urażony się  
 przy jedzeniu. Chwiał się jeszcze bardziej i bolał okrutnie przez kilka  
 dni i nową dopióki mu nie powodziłom: czekał wamoni - stanię  
 ci się jak zastygł - wypita się jakoś sobie poćielit... i kazałem  
 go sobie wyrwać. - Od tej chwili wrzytko jmi u nas dobrze -  
 i wrzysy, jaskiny zdrowi. - Zawstydziłem się tedy okrutnie -  
 jak korioł wkapusie - otrzymawszy Manusim pocziwy i  
 serdeczny list zdr. 28<sup>o</sup> listopada. Wstyd mi cież dotąd  
 jeszcze nie napisał do Mameerki w jej odjeździe z Krakowa,

ale to

ale to wszystko co cię smarten was u nas diało, wszystko to  
 troski, kłopoty i biedy z których spisadem sprawowanie - niel  
 postać do mego usprawiedliwienia i uniewinnienia ma  
 droga nara Matulehka. - Z listu Manusiego widzimy a  
 jeszcze więcej odgadujemy (czytając, jak to mówią, między linijami)  
 że i Mamei nie brak na różnych kłopotach. - We dwa o  
 Manusię ten mamin resident domowy, kiedy wyjechał  
 powierzenie nad maminym pokojem sypialnym jaśniejsi  
 kotykarowi. Przewoź mógł o tem pamiętać jaka to <sup>bedzie</sup> przykroci  
 dla mamy to wieczne stukotanie - i niepowinno być  
 najmował lokatorowi najciemni matki dzieci. Lokatora  
 pewnie by nie zabrakło we swoim przy tak wierzycielnym braku  
 pomieszczeń. Właściciel domu biera teraz 2 do 2 1/2 razy  
 więcej czynszu niż dawniej, przed Lithom, jeszcze laty.  
 Rodzini z matkami dziećmi powinni się jeszcze dowieść stanąć  
 najmował wii komu imemu - tak przynajmniej czynić  
 w Anglii. Dom w którym wema lokatorow z dziećmi wynajmuje  
 znacznie drożej - awonsujac na drzwiach: "Niema Dzieci w domu!"

"No children"

"No children in the house." — A ten Rogalski! Czy ma on rozum  
ze Mamię wkrucie kłopotem temi sprawami serwisowymi, skoro już są  
ukonfirmowane! Ktoś tu jego spróbowaniem w Milnie jest niedorzeczna, i  
pewnie on więcej winien w tej sprawie od księdza. Nie dość ewentualnie  
że były aktor niepotrafiący się zgodzić z ludźmi — on potrzebuje  
i przyprowadzenia jakiegoś dramatu lub komedji ciągłej aby dobrze  
trawisł — i potem smeknany że gdyby księdza gdzie przemierzył —  
to ~~on~~ Rogalski wypalałby sobie kogoś innego do rozporządzenia  
kuchni — i miałby enow dramat. — Komis dany przez Mamę  
i Władzia Paulinę, został przez nią osobście zatwierdzony. Przes przesłane  
poprawiono jak było można, ale oświadczył ten legonowi że zupełnie dobrze  
był nie może być przez drukarską rękę nie będzie poprawiano, wedle wskazówek  
osoby drukarskiej ma drukować, która zatem powinna być wnieśli. Oświadam  
Mamię że konstatowałam równocześnie z tym listem, ale w osobnym pudełku  
i za osobnym rewersem postronnym. Widzę mi się że jest dobrze  
upakowana i poprosi się nie powinna w drodze. Pieniążek 100 wartości  
200. 20k., i podał mi że to klejnoty. — Konstatowałam Paulinę  
nie porachowała, gdyż osobście zatwierdziła komis. —

Mammine



1446

Mamusine od Adeli nadešly. Mnie už one barde podobaja, lepij  
mi te ktoré Mamia pmywrodo sama z Wiedia, są one podobne a  
wzglady na nich mamunia wale dobre - dři kaido fotografia starseni,  
nas wupke czyni. Potyrtajao Mamusinego powolenia, zafrymalisunij  
z Fyke fotografij najpried dři mate do dierowanylek nam smer Mamuis  
medaljonikow - te mate murej są podobne od wrekorule i' we catlowem  
porkodny z nich zadroweni. Bydo ul' 6., zafrymuwoty 2., odsetam  
Mamui 4. - wrekorule fotografij bydo 12. z welonikerem, a jedna  
(jak si' idaje pmywana na próbę) bez welonika, która mi si' niepodobaj.

Ho'i z Fyke 12. kalia wrieda jedna a ja jedna - a 10. Mamui porystamij  
i' owa jedna bez woalika. - Micio pmywot takie o jedna ale mu wredalom  
bez Mamusinego powolenia. - Dozracam pmytem kartke nadešane  
z fotografiami. - Kadzacytem rowniez do koperty Fry porostale  
fotografie Mamusine roboty Angerera, bydo ul' borsiem w paksicidow  
pmyworiom smer Mamue sice i' dři z nich zafrymalisunij dři  
siebi, jedna zas wrieda w Mamusinej obcowi Paulina.

Dozracam takie do listu moje Meriwike powrtala  
z osobnego odbicia moich feuilletonow w "Uraju" - Dżiwidam už  
i' etowu w Mamusinych nožich - a bude barde szepstliwy pelti  
Mamunia czytajao to moie bajdurzenie feuilletonowe wramu už  
wresimije



rozśmieję z tych banialuk. Oczywiście wszystko cokolwiek zamaskowany autor pisze tam sam o sobie - jest wierszonym kłamstwem - n.p. że jest starym kawalerem, zezowatym i t.p. Wępielna tam ploteczka jest prawdziwa - i tylko zarwisła osób nie wymienione - moje Maminia przypomni sobie w których miejscach że tylko to źródłem co mi Maminia sama opowiadała. - Publiczności wystąpi dośi listnie te banialuki a Kraszewski w swoim piśmie "Tydzień" kilka razy o nich bardzo pochlebnie zamieścił wzmiankę.

Tu w Krakowie nic nowego. Mielisiny oskaradnie powietrze a od dwóch dni mamy mroź. Jest to miesiąc zapędzony w Krakowie jak w roku fak i teraz widowiskami i wykładami publicznymi. Halusia bardzo polnie uszczepa na wykładach w F. z. "Museum Techniczno-przemysłowe" urządzone Haskobiet. - Trontę teatr teraz bardzo się polepszył pod nową dyrekcją i również się zapędzony. Dzieci nasze były także dyś widowały raz na "Krakowicki i Góralach" i ogromnie się ubawiły a Tadzio prawie gorączki dostał z wielkiej uciechy.

Dla dorosłych pokazuję się tu teraz

w Krakowie

144/8

w Krakowie za i. 200. pan Katarzyna Flohman - mierzyna i kobieta  
w jednej osobie, co w każdym razie jest wielkim dziwem przyrody  
i ciekawą do widzenia rzeczą, szczególnie dla lekarzy. - Przynisnie  
pokazuje ci tak aby go szczególnie oglądać można a winseratale  
tutejszych lekarzy ogłosił że kobietom któreby go chciały oglądać  
pokazuje ci w osobnym pokoju aby ich obecność nie czyniła im  
żenstwa. - Ale ja mam ci plotkę, tutajde plotki, a ta list jest  
skłonny wypad. - Jakże ci Mama rusze teraz po Dadeńskich  
kapitelach? kuracja zupełnie dopiero w kształt wzięcia skutkuje, czy  
rusze ci Mama teraz zdrową niż miesiąc temu o tej porze?  
Nam zdaje ci może podziwiał Francuzi i Ostenda. Ja miesiąc  
cała czasu niedomaganiem ~~całkowicie~~ na zółtych, nieważnym czasem  
gwaltowne bolesi w karkach - a teraz pod tym względem rusze ci  
tak zdrowym jak dawno uim niebytem. - Cóż ci wostakowa  
Mamusine rąki i nóżki po synowisku najserdeczniej, od  
siebie i Hali i Jasia i Tadzia i konie raz i jeszcze.  
A kochaj Mamusię drogą swoją kreć i wnuki i swego

Kraków dn. 4<sup>o</sup> Grudnia 1871.

najmilszego syna  
Mierzyna

Laskawa, Kochana. Mamo Dobrodziejko!

Tesknó nam, bardzo tesknó ra Mamusia, i lepiej bytoby gdybyśmy wsręptaj w jednem mieszkai mogli miesiie, bo tym sposobem, codzien' mořna by się choi na chwile widziei - a tak, Mamci tam smutno samej, a my tu tesknimy i czesto niepokojimy się, gdy od Mamci naszej kochanej - przez czas Turisry niemamy wiadomosci. - Miecz wsręptko już o nas Mameczce napisat, tak mu się pragnajmniej rdaje, bo ja przecie jeżere coś znajde, do doniesienia. - I tak - powiem Mamci, że Tadzio dotad zegarka niepopaut, sprężyny nie przekwicit - nakweca go regularnie - Jas rozumie się, że dobrze, że swoim się obchodzi - to też obyduwa ida doskonale i wielka z nich rawsze duma i radošci. - Teatr ulubioną jest zabawa i występuje na widownia co Niedziele. -

Była tu u nas p. Henryka Lapelli - Dieciu,  
 sryckiego Henryka córka. - Bardzo miła i sympa,  
 tyczna kobieta - nie nie rwłosiata - po polsku dos  
 konale mówi i rodzinna riemia i rodzina, żywo  
 ją obchodzi. Wypytywata się bardzo o Mamę Kochanę  
 i karata się przypomnieć jej pamięci. Rodowia,  
 Ta biedaczka tej wiosny, i tak była po śmierci męża  
 (którego bardzo kochata i była z nim szczęśliwa)  
 smutną i chora, że jej lekarze, na parę miesięcy  
 z Włoch wyjechać karali, by prędzej zapomnieć mogła.  
 Przez dwa miesiące bawita u krewnych swiej matki  
 Międzyńskich, Potulickich - w kongresówce i Warszawie  
 a wracając do Krakowa wstąpiła. - Na przyszły  
 rok mówita, może będzie we Lwowie a wtedy stwój  
 Mamie będzie. Brat jej żeni się z Amerykanką  
 - jedna siostra wyszła za Włocha umarta, a on z tektur  
 ty za żonę także umart - matka i druga siostra panna  
 są przy niej. - Henrysia jedna ma córke. - Mewiem czy  
 Mamia wie, że Włoch Dieciu pojechali z dziećmi na rymie  
 do Wiednia, do nas wstąpić nie raczyli - to i my też nie  
 raczymy będzie we Lwowie. - że Mamie meble pasowe,  
 to i lepiej - bo pasowy kolor jest najwalszy - amarantowy, kas  
 petnie. - Ducei rozali kochanej Babci catury - Mamasich to

namo cymu, wstawałac jeżene tyhac adstinnem i przybe by nas Manaco.  
 mowidnich Kochan, - kofaje miedzenie for Kochogocac i z ustran mowimim rozstajaca  
 kofka -  
 Szaleja  
 Mieszanina



Najukochanej nana Mamerko!

Nadchodzą Święta. Pragnęlibyśmy wnieść  
 serwo przedmac' się opdatkiem z nase, najdroższemu  
 Mamerko, i zrobić jej nase najczesze, nase  
 najczesniejszego zyczenia. - Gdy to ci jedak  
 stał nie może w tym roku, a wie przesłamy  
 mamy dwie listownie opdatki, proszę aby  
 się nim z nami, dwie wmyśli przedmacata.  
 Oby ten rok który ci kwisy, zakonimst wszelkie  
 smutki, troski i smartwienia a przyszły był  
 jak najszczęśliwszy.

Micio odjechał już do domu. Wyprowadziły  
 z nim dla bezpieczeństwa w razie choroby, naszego  
 kuznera Józefa, który z nami odbył podróż do  
 Kaspia

14501

kapit i na którego staranności i troskliwości o  
Mierę mogliśmy zupełnie polegać, - Ożóż Miercio  
miał jechać do Kłodzku, nie zatrzymując się  
nigdzie po drodze. Tymczasem w Mołdżach  
matryna się przypada i pułg stał kilka godzin  
w polu, a przez to spóźnił się znacznie i  
we Lwowie nie zastał już pułgu Czerwińskiego.  
Choć niechęć miała Miercio zatem zatrzymać  
się we Lwowie. Rzeczy jednak oddanych "krakowie  
na kolej" aż do Kłodzku, we Lwowie wydał mu  
niechciano i niemógł się nawet przebrać aby jechał  
do Mamy, miał bowiem na sobie po kamizelce, grube  
niechłanie kapotę zimową, w której dobrze jechać w  
wagonie ale w której niepodobna było wypelaniem  
pomieszczenie. Musiałby zatem do Mamy jechać chyba

w kamieniu. - Zajechał rzęsami do domu, aby tam  
tylko był zdrow! -

Ma nasz tryniewicki list z fotografiami  
i skrzynką z kartkami mamusi, nie mamusia nie raczyła  
nam odpowiedzieć. A my nie o drugi list mamusi  
prosimy, bo wiemy że mamusia i zajęcia ma dużo i  
lepiej pisze nie lubi, - ale prosimy mamusię drogą  
lecieć o trochę kłosa na kartce korespondencyjnej. Ot,  
n. p. tyle tylko: "zdrowa jestem. Kocham Was." To  
nam najpożądane wiadomości.

Całujemy razki mamusię za stobroć najtędrzej  
a potem raz jenera

Jej najmłodszemu synu

Mieczysław

Kraków 23/XII. 1891.



1151

Laskawa i Kochana Mamo Dobrodziejko!

Żał nam, żal bardzo, że Mamusienka  
z nami do świat nieostata, takby nam było  
dobrze i wesoto razem - a tak Mamecia tam sama  
szkni, a my tutaj. - Mojej Matki taknie niebedie  
tutaj, bo Ona podras świat z domu wyjedzieć mi  
moie. - Kiedy nie mogę, osobicie Mamei Kochanej  
useiskać, to czynię to chci listownie, za siebie  
i dzieci - całym sercem, całą duszą Mameczkę ca,  
tuję i seiskaję a świat jak najweselszych wyrażę.  
U nas tu taka dżogyna niestykuna w tym  
roku - że o jót mniejszą niż zwykłe wigilia  
sprawisem - weseie ja rewsze znajdowatam, i  
te dwanaście potraw - drinaactwem. - Dzię  
mam roboty z usządzeniem szofki i drzewka  
Na dzieci - niequam już wiec dooga Mamusiey  
ke - wee jej san jezsze catuję. - Całym  
sercem kochaję Ja Cwka

Kaleja Mierawa

1872.  
Kraków dnia 15 Lutego 1872.

Najukochańsza nasza Mamusiu!

Po tygodniowej chorobie wyłazłszy z łóżka chorym  
za pióró aby Mamusiu naszą drogą uspokoić co do naszego  
zdrowia i powrocieńca, to z Mamusinej „kartki rosmowej”  
jak Mamma kartę korespondencyjną naszym, widzę że  
Mamaśka choroba o nasze zdrowie wstrząsnęła, a nawet  
domyślać się muszę że Mamma naszego listu gdzieś  
około połowy Stycznia pisanego nie otrzymała. Chci-  
teraz miły mi wrogom zdrowi jesteśmy, mynajimniej  
ładnie nas się leży, choć jakś od początku tego  
roku wszystko ciworo niebardzo tego się trzymamy. Ma-  
musie zdrowie ciwa - a szczególnie ciwa taka smięma jak  
tegoroczna - ciwore fatalny wpływ wywierła, tak na  
fizyczne jak na moralne usposobienie - to samo dzieje się  
i w tym roku. O tyle mi jednak w roku brzojszym lepiej

/ a

1456

a to rzecz niemała, że dzieci Francuski i Ostendie niemiewam  
wcale innych boleści w karkach które mnie przesyłać zwykło  
co kilku dni napadają. Anatyrene i kwasne myje usporobienie  
zimowe Halusia porciwa rozpedra jak morze i często jej się to  
ndaje, ale nie zawsze. Halusia fakre jakas ferar mierzna,  
ja od spocatków tego roku miedomagatem a dzieci - szczegolnie  
Tadris wenaletniej wygladaja. Jaś emierzial to się munda  
przygotowywai do eksaminu półrocznego który zdał w spocatkach  
tego udezenia - a strach pomysleci ile ferar tej nauki od  
takiego malca wymaga. Obaj chłopy pijsz, fran rybi i  
zdaje się że im to dobrze podkry - tak jak przetego roku.  
Na domiar naręgo nieywohoju zapocnowady ferar wokoliciach  
Krahova (szczegolnie w woiach) rozmaite epidemiczne  
choroby dziecięce, szczegolnie ospa. Wszystkie dzieci  
w Krahovie które weszchodziły naturalnej ospy a już  
dawniej niż przed siedmias laty były szczepione, zalecki  
futejni doktorowie

aby dzieci a nawet starze osoby powolnie zasrepić. Póź  
i naraz obywatel serepionu poraz drugi i jeszcze kilkoro  
drug wznaym domu który wemmeluodiki opy. Jeśli zaś  
komu poraz który serepionu opsa zaraz się nie przyjmie, to  
mu już daje pokój, widai bowiem że obdunowi do opy  
niema i epidemiji nie ulegnie: Jasiowi się wemmeluodiki ale  
Tadris chudei espuhuistę raska. — Nare lokaj, Ludwik,  
którego mamia widziada u nas, już u nas mieszka, — miał on  
ewyraj dykowanai za dżibę i kilka razy usyuid to już był  
dawnoej bez żadnej myyryny albo dla takiego powodu n.p. że  
niemożi się zgodzić z innymi sługami i t.p. Za każdym razem  
odrydaliśmy z sprawy na póżniej i kazaliśmy mu się lepiej  
wymiarsem namyślić i zawsze potem spetroid za swoje  
dykowanai za dżibę i zostal. Nakoniec, gdy się to już  
zawsze wrotanab, kazaliśmy szukać innego lokaja a on  
osiadał się is od Nowego Roku imię ma dżibę. Pokazadzi  
potem że dżiby niemał, ale było już zapóino, Góiny imiego  
myyżli, żadowal tedy nadaremnie. Na usilua próby, pedrał  
porwoliliśmy mu zostai u nas, jenne mieszka, do lutego bez

pewsi

1488

na wikie. Pózi wiązka tego czasu edani dorazim mu raz karat  
odnień na puste certy listy pisane w interesie literackim i jeden <sup>poraz</sup>  
list do mamie. Na te certy listy nie mam dotąd ani słówka  
odpowiedzi - a z Mamusinej "kartki roemowej" domyślam się że mamie  
tego listu nieotrzymała. Musze więc przypuszczać że listom moim  
skorcił kark. Może go wistarsunie posadram - ale tak mi się wydaje.  
Wtedy zaś Mamia listu od nas nieotrzymała - to powtórnie to com  
mamie pisał. Póto całowadom mamusińskie rączki i nośki ca' słowem  
nadstawane nam na Nowy Rok upominki. Z moją Schlummorową <sup>chcą</sup>  
ona właśnie do podróży ma służbę - ja nie wcale nieostawiam i  
jak dzieckiem bedąc nie mogłem zasnąć bez mego "kocaka" - tak teraz  
bez niej już się obejść nie mogę. - Album grające już może tyż  
razę nakrecałem i zallurca tego pięknego głos i nas i dzieci i naszych  
gości - prowadziwa Mamia nam zrobiła niespodziankę. Tym upominkiem  
Słone i gustowne serpinkie do wdowic de' Halii, były wiekiedym  
urzędniczym garniturze jak powadada. i bardzo się miemi etego  
powodu ucieszyła. A dzieci zjadady cukierni mówiać o swojej  
kuchanej Dabieuni ... a zegarki seanijs bardzo i cadijs myślać że  
cadijs Dabine rączki. A i Mamusiu synek palac papierosa  
z burztynowej cygarniczki drucha jak idie zegar siemny i edaje mi  
się że słynę jak Mamia chodei po swoim pokoju we słone.

Widzę już pisanie, aby list dziś wyprawić - a wkrótce enow do  
mamie napiszę. Tymczasem cadijs Malia, i dziećmi stowary i stowary  
rączki nanej najdroższej mamuski posypowoku najserdecznej!

Jako Mamusiu syn przysiężony <sup>niecierpliw</sup>



Najukochańsza nara Mamusiu!

Święta spędziłam w oszpelem kotku naszym, tak  
 jakimś to Mamusiem w naszym przedświatacznym liście  
 pisali, zapraszają Ja do nas. Nie przyjechała Mamusia  
 do swoich dzieciaków, nie. Zjedliśmy z Mamusięską  
 narę w myśli faję święconę - ale wolelibyśmy byli  
 zjeść z Nią maczyszkie święcone przy jednym stole, -  
 i jakoś niewiem czemu - może dla tej przedniej pogody  
 od dwóch tygodni i tego prawdziwie lipowego ciepła, jakoś  
 spudrowaliśmy się Mamusinego przyjazdu do Soboty  
 do wieczora przed świętami - a nawet jeszcze w pierwszy  
 dzień Świąt. Zawiedliśmy się w naszym oczekiwaniu i  
 smutno nam się zrobiło - spuściliśmy nosy na kwiaty.  
 Nie wesoło były to święta dla nas - a tam bardziej  
 nie wesoło, że przed samymi Świątami donyły nas wcale

1464

wępowyższe wiadomości od Miciu Dried, z Kłodzki. Znowu  
biedaczytko był chorey - powróciły te straszliwe ataki  
które już w naszym domu i pod naszą opieką prawie  
spier cały rok uśmiał. Na te choroby, jak twierdzi  
wzruszy lekarze, niema właściwie lekarstwa, któreby ją  
raz na zawsze usunęło. Jeżeli ataki takie w młodym bardzo  
wieku się razena pojawiają, wtedy wstrzeżność z wszelkim  
wzmiejętym samej wstane, jeśli chorey uprzednie i regularne  
prowadzi życie. Ale tego ta choroba wzmiejętym dopiero  
wielu nawiedza, tego zwykłe już nieopuszcza, a całym  
staraniem lekarzy powinno być wtedy to tylko, aby się te  
ataki jak najrzadziej pojawiały. Przy odpowiednim zachowaniu  
się, wdaje się czasem doprowadzić do tego że tylko raz  
na rok albo raz na kilka lat atak się powtórzy. Przy  
niewłaściwym zaś życiu może się choroba tak pogorszyć

./

że nieupływie dnia bez ataku a nawet bez kilku ataków  
na dzień, wreszcie przyjdzie i do tego że atak powtórza się  
wchodząc w godzinę, tak iż chory wkrótce prawie ciągle jest  
bezsmytomny. Bezprawyśnięcie w stan taki prowadzi do zupełnego  
przystąpienia umysłu - i długo trwać nie może - iły symptomatyczne  
przeważnie wyzerują. - Otróż całemu staraniem należy otworzyć  
Miciu aly jego ataki jaknajbardziej się powtarzały - a że przy  
wielkiej troskliwości to się da uszyścić, dowiodła Halicia w ciągu  
tego roku który spędził u nas - bo przez cały ten czas miał on  
ani jednego ataku, aż dopiero gdy jego żona przyjechała do  
Krokwowa i nagle się rozchorowała dostał ataku skutkiem  
moralnego wstrząśnienia. - Lekarze wiedzą to także powołując się  
wtedy takiemu choruemu w Muzosiej śmierci zarządzać ataki owe  
powracają, wiemy na to skuteczniejszego lekarstwa jak zmiana  
miejsca pobytu lub przynajmniej Muzosa przejazdów. Otróż

1. gdy



1166

Miśmisi teraz ataki się ponawiać zaczęły, naterado go  
corzydelej wywieźć z Kolomyi - a my, choć to dla nas nie jest  
bez ciężaru - chcieli byś my <sup>go</sup> /przysli do naszego domu & choć  
cały otworzył troskliwie, byle tylko ulżyć cierpieniom  
nieinteresującego brata. Rzecz była nawet tak udziwna, że gdyby  
się cała cokolwiek tylko gorzej, to wrocił chci na krótki czas do  
Krakowa. Tymczasem nie zrobiono tak - i od lekkich ataków  
przeszło do silniejszych - a pani Paulina upiera się myśleniem  
żeby się w domu leżała, bo gdyby chociaż tylko go bez trudu  
do wyjazdu namówiła - Bóg wie czy aby choroba Miśmisi tego  
nie wzięła obrotu - i martwi to nas oboje. - My ciworo  
dosz teraz zdrowi. Dima przeżyła tam i ja zdrowy i  
silniejszy. Mamy tu po 21. stopni ciepła - rzec wiesz jak  
w Kwiecniu! Wczoraj mieliśmy ogromną burzę z nawalnicą,  
gromotą, piorunem i błyskawicą. - Trzeci miesiąc tu nowego.  
Na wystawie obrazów, wiele słyszanych rzeczy. - Lwów zabrał nam  
najlepszego aktora tutejszego teatru, Ładomskiego, który podobno teraz tam  
nieślychane chwali triumfy. - W tych dniach ma być wielki bal w Pałacu  
Pustowskich - nowozienów - ona jest córka hr. Piotra Moszyńskiego. Gdzie  
pani Pustowskiej, którego domu ten bal się odbędzie, nie będzie na balu, bo  
pojechała do swojej siostry która od lat kilkunastu jest w zakatwie obłąkanym  
w Pruszech. - Koniec już dzisiaj nie mam. Wszystko  
ciworo całuję ci namiętnie Mamusię po sto razy i jeszcze po sto  
razy naj a najserdeczniej i najczulej a na samym końcu jeszcze raz  
syn najprzymierzący  
Miśmisi

(516.)

Kotomyya dn. 18' maja 1872.

1467

85

Najdroższa Mamusiu!

Piszę tylko kilka słów - aby mamusię  
upokoić co do stanu zdrowia miłego  
Dziadka. - Jenerał go uprzedził nie widziatem,  
ale widziatem się tu z Dr.<sup>em</sup> Karpińskim  
który wrócił z Kownowa z konuszkiem.  
Miły zdrowy i widać się już znacznie lepiej.

Przepraszam za to ostabienie już  
moim ciałem utaję. Stan był  
bardzo a bardzo groźny. Teraz minęło  
już chwile niebezpieczeństwa, a trwa

1488

tylko rękodziełstwo jego choroba wstępną  
przynosi.

Labawie Ty zapewne tyłko dzień  
dwa dzień — i wrocie, do burza

Padnie rękodziełstwo i wrocie  
mamusia. Ja wrocie patrz. Raz  
jeszcze ziskam i cadzie mamusia  
korkane po sto razy!

Lyn najpiękniejszą  
Mia

1469

86

1869

in

Ran

edge

try

1476

Melencina Pani Henryka Pawlikowska  
Lwow

Mica Majerowska dom  
ulicy N. 3. (Opł. stan.)



Kraków dnia 11<sup>o</sup> Czerwca 1872.

Najukochańsza nana Mamusiu!

Kiedy z Mamunią zegnalem się z ganku przez okno, dała mi Musia rękę, enak abym do Niej pisał. Karata Mamunia a wico piosę, choć niemam Mameczeru narzej co dożić, oprócz tego żęony tu wszystko sworo zdrowi i że nana Mameczerę i Babciunię serdecznie wszystko sworo kochamy. - Halica po tyk wszystkie przebył trudak i niewygodał wóciwszy do domu smelozda jeden dzień wóćku, a teraz choć jeszcze miserna i do sil jeszcze nie całkiem przysła, pomak z każdym dniem krepieć się zaczyna i coraz lepiej wyglada. Dis' Mamusiu, Dis' moja Halusia słima! W biały sukienie - z welonem i mirtowym wieniem na głowie

14/10

tak jak co roku w tym dniu dla nas uroczystym. Co roku  
 w dzień narzeki zaślubin tak dla mnie się stroi moja  
 kochanecka, z każdym rokiem bardziej ukochana. Pożyczyło  
 to moje dziecko jedynce, bardzo pożyczyło Mamusię - i  
 kochając i dobre i rozumne. Śreśliwy jestem Mamusio  
 drogą z moją ciotką, na prawdę śreśliwy i z nikim  
 się nie miałem na świecie!... O tem Mamusi donoszę  
 i donoszę jakby o jakiej nowinie - a to przecież już  
 rzecz stara - bo już tyle lat trwa moje sercie -  
 a mój najstarszy już mi dorósł po brode - prawdziwie  
 już jaś dorósł mi po brode. Doskonale chłopiec teraz  
 wyglada, zdrow i rumiany jak krew emlekiem - a  
 mystem rozrósł się w ramionach i na barczystego  
 zakrował już chłopca. - Radio teraz całyśma rozmawia  
 jak na drożdżach - a wiec trochę pomiserował, ale się  
 także wiele chłopiec trzyma. Wielki mystem figlarz

panna Maryja...  
 tymi wziętym - jakem narodził się...  
 nicem nie! - jakem narodził się...  
 jakem narodził się...  
 jakem narodził się...  
 jakem narodził się...

i konceptowiz - a Talusia i wtem upatruie w nim do mnie  
 podobienstwo i wiaz go nazywa: „maly tatko.” **Gotnie**  
 sie chlopecy do eksaminow; Jaś edawai bedzie w <sup>ostatnich</sup> ~~przez~~  
 dniach brn. a Tadeis w pierwonych dniach Lipca - a skad  
 10<sup>o</sup> Lipca jechi sie uda pojedziemy na wakacje w gory na  
 kilka tygodni - do Zakopanego i bedziemy sie Tam kupać  
 w tak zwanej Jaszczyrowie, o której udowonych wspomniajacych  
 skutkach wiele nam mówi nasz dr. Stepiniski. Jest to gorzki  
 strumyk, który nigdy, nawet i w najostrejszej zimie  
 niezamara, będa e natury letnim. - Tamim Tam jedak  
 pojedziemy, karat nam obija; Tadeis do Stepiniski  
 pić wodę Trancensbadske, a zapewne od jutra kuracie  
 tę szaruniemy. - Na Stego Medarda był tu deser  
 ulowony, a teraz co drugi dzien mamy tu nawalnice i  
 gromoty. dawno już nie było lata z takimi prorunaniem  
 czerstami jak w tym roku. - Coś Mamma edecydowała

Shech klawier niejednie do Threazowic ani druzostrowic - for tam  
 niema konfortu i utrudnienego - Pakien ma byc masyng iud  
 tyje wstajelam - Jedem nawet nie wyjezdzi. - do nich ma  
 mien mile. - Całem sercem Kochajaca Ciska i Synowa  
 Galesier i Mar



1444

P.P. O Mnie Dziel. smutno wiegło strachem na nieśmiałości, wstydzenie tego i spalenie  
złoty i wieki czasu kradzieży nie pomaga! Niechciana Mamma Dłuby! Kasałownik  
Mieciu nieostawiać mi niepełni - murek wiegło przypieczętował nam doberem nam ucztowaniem  
wzrostku Mamma i przydanie - żeby kumieć wjechała do Badenii - i tak w kółko i tak  
by nad jejmiem zastawieć w Mamma i jej mam nadzieję że nie w 10 go - ale 6 go wziętych emy.

zrobić tego lata? Wzrosy mój i kuracja Baderiska aby była  
skuteczna, należy powtórzyć rok po roku dwa lub trzy razy.

Prezendorowa kuracja widocznie jak najlepszy wzgarda skutek,  
należałoby więc skutek ten utrwalić powtórzeniem tylko kąpiel  
wody bieżącej. Niech Mamma iś Tem nie ociaga i nie waha  
się tego uszyć! Wszak zdrowie to skarb nieoceniony - a kąpiele  
prezendorowe widocznie Mami pomogły, kiedy Mami tej  
ciny pale tak nie brzękły jak wpiody. Niech Mamma  
poduka nas i pojedzie enow do Badenii - a przynajmniej  
do Lubienia - do Kressowic - lub Sworowic lub innego kąpiel  
siarczanek! Niech Mamma w każdym razie pojedzie do Krakowa  
i poradzi się wpiody dra Stejńskiego, którego prezendorowa  
rada okazała się tak praktyczną! -

O Mamusiowym interesie lasowym niezapominam i  
w tych dniach doładnie Mami dam wyjaśnienia o zabranę list  
Regalickiego i wykaz odemk; Teraz tyle tylko Mami donoszę iż  
mam wszelkie nadzieje iż da się ten interes od razu wcielić w życie  
mammy i korzyście sadatwie - może z Banksem Budowniczym  
wrocławskim oktorum Mamma karata mi się dowiedzieć.

Wszystko równo cadziemy po starości rąk i ranej  
najdroższej, najukochańszej Mamusi i Babusi i uszanowaniem  
a najserdeczniej a ja Mamusia wiskam raz peruse  
jako syn najmyślniejszego  
Mietrydus

318

AMTS

Kraków } ~~am~~ } 28<sup>o</sup> Czerwieca 1872. 89  
dnia }

Najdroższa nana Mamusi! - Dziś w nocy  
otrzymałam telegram z Korniowa. Mierystaw  
jest znów w stanie bardzo niebezpiecznym. Dziś  
wieczornym pociągami jedziemy obok do Korniowa  
- chociaż podobno jest tak źle, że może go już  
niezastaniemy. - We swoim oczyszczeniu nie będziemy  
się zatrzymywać - a może z powrotem na kilka  
godzin. - Proszę aby mamusia wiedziała gdzie się  
obracamy - i rękę Mamusi po stronie cenniejszej  
Syna najmiłszego

Z Korniowa doniosła Mama.

Mierystaw

446



Correspondenz-Karte.

Karta korespondencyjna

K. K. OBERÖSTERREICHES POSTAMT



Adresse  
Adres

Wielmożna Pani z hr. Drieduszykóh  
Henryka Pawlikowska

in  
w

Lwów

Mica Majerowska N. 3/671 2/3  
w domu własnym



Najukochańca nana Manusiu!

Wypisując z Krakowa napisalem do  
 Mamusi kartę korespondencyjną, donosząc że  
 Mieczysław znówu bardziej zachorował i że  
 znajduje się w wielce niebezpiecznym stanie, który  
 żadnej już pomocy nie zostawia nadziei, że zatem  
 jedziemy obcy do Kormiowa. Kartę tę  
 napisana na wyprzedem w Krakowie, zapomniałem  
 wrzucić do skrytki w Krakowie i wróciłem się  
 dopiero na drodze - w Tarnowie. Zapuściła się  
 Mamma, dlatego już jej nie dowiódłem do  
 Łowowa. Oto dlatego, że się obawiałem abym  
 niezapomniał jej wrzucić do skrytki pustwej

14/18



w przejeździe przez Lwów. — Przyjechał Mania  
 donosił Moruina jako zastawiony Mierystawa.  
 Otoż donosi, że Mierystawa zastawiony  
 w bardzo złym stanie — wysiłki bardzo  
 przez nie wprawy i niewyżalenie jest  
 ostabiony, — niekiedy nie jest nawet w stanie  
 obrócić się w łóżku na drugi bok. — Blisko  
 od tygodnia nie prawie nie jadł, cokolwiek  
 bowiem zjadł lub wypił, zaraz się napowrót  
 wraca. — Przywieziony mu z Krakowa  
 lekarz, który tam iudzie myśli z zagranicy  
 i wielkiej u niego reputacji. Otoż lekarz ten,  
 wbrew zdaniom wszystkich Doktorów tutajnych

i Krakowski, utrzymuje że jest jeszcze nadzieja  
 uratowania chorego i że Mieczysław całkiem  
 jeszcze mógłby wyzdrowieć. — W samej rzeczy  
 lekarstwo zadane przez niego, ten już skutek  
 wywarło, że chory wypił parę filiżanek bulionu  
 i choć nieustannie prawie ma nudności, jednak  
 nie zrezygnował z nadziei. Już ten rezultat wiele  
 znaczy, bo można się było obawiać przytem  
 ciągłym odrzucaniem wszelkiego pokarmu z żołądka  
 że Mieczysław z głodu umrze. — Jest więc jeszcze  
 nadzieja uratowania porucznika naszego!

~~W~~ My tu zabawimy zapewne do Poniedziałku  
 — a potem wspaniałym poczuciem wozimy do  
 Krakowa. — Gdyby nam się udało wypchać

1480

wreszcie, w takim razie wstąpimy Sanktka  
 godzin lub na dzień jeden do swawa, lecz  
 jeśli byśmy dopiero w poniedziałek wyjechali  
 to ratny mywał się niebieremy mogli tym  
 razem. - W Krakowie panuje ospa i choleryna  
 i zalecy nam na tem aby dzieci nasze  
 jak najprędzej wywieźć z tamtąd - a dzieci  
 już po egzaminach i powiększenie w górach  
 w Rakopanem już najte i trzeba ~~przekonywać~~  
 czasami wakać aby chłopy i uboższymi  
 oddychali powietrzem, narodziłony się przez  
 cały rok nad naukę. - Rzeki i wóle;  
 najdrożej mamusi cadnie postokroci  
 najserdeczniej i w synowku jako Jej  
 syn najprymierawny

Mieszko

Korniów dn. 3<sup>o</sup> Lipca 1872

I ja także przesetał mamusiencie drogiej i dobrodziejce serdecznie  
 uspokojenia i ucałowania rączek. Już dawno nie miałem listu od  
 Mamy Kochanej - czy to miatoby znaczenie ze sie Mamcia do kapiel wy  
 biega i po drodze jej zobaczyć i dajemy to Bog, bo homecznie trzeba by  
 powtórzyć. My najdalej 15 go b. w. wyjeżdżamy do Rakopanego. Kochamcie M

Kraków dn. 14<sup>o</sup> Lipca 1872.

Najukochańna nasza Mamusiń!

Dzień jutrzejszy urozrytym dniem dla nas  
 wesołym, cennym spędzić go niemożemy z naszą  
 ukochaną, z naszą najdroższą Solenizantką, z naszą  
 Mamusią, z naszą Babcią!?! - Wiadome  
 Mamci powody, dla których wypada nam z dziećmi  
 jaknajspierzej wyjechać z Krakowa. Jutro tedy  
 wyjeżdżamy do Rakopanego - a dziś już wyładujemy  
 tam furę z naszymi rzeczami. Przed samym tedy  
 wyjazdem wyjedziemy stąd do Mamusi naszej naszej  
 najczulszej, najserdeczniejszej życzeń i wnieście  
 życzenia. Niech Ci Mamciu i Babcia nasza długie  
 szczęście i najszczęśliwsze zdrowie przez długie i przez





jaknajdłuższe lata! Niech Ci się Mamiu droga i  
 Babciu droga nana we wszystkim a wszystkim  
 jaknajlepiej wiedzie i powodzi! Niech Ci się wszystko  
 we wszystkim Twoich projektach i zamiarach! Niech  
 wszystko wokolwiek zamierzasz pomyślny będzie obrót!  
 A na koniec niech Ci się Mameńko nana raduje Twoje  
 serce kochające powieki z wnuków i prawnuków Twoich!  
 To Mamiu i Babciu nana ukołana są nana  
 życzenia które składamy w dniu Tonienin Twoich  
 a Twoich stóp. Tego życzy Ci Mameńko droga  
 Micio Twój, Twoja Halcia, Twój Jas i Twój  
 Tadzio. — A teraz Mamiu a Babciu  
 kochana raz Parshewem sercem przycią dobrane  
 upominki które Ci przestaję wnieść się

Dzień i wieczór Twoje: portfelik z przegródkami  
 do naturalnego utrzymania systematycznego porządku  
 w codziennej korespondencji... od Heleny, strzałkę... od  
 Mienia, saszetki do bielizny... od Jasia, a chińska  
 prawdziwa perfuma - od Tadeusza. —

A teraz Mamusia i Dabciu najdroższa  
 rączki Twoje codziennie po sto kroci najsewniejszy  
 i prosimy wspaniałego uworo: kochaj nas Musiu  
 i Dabciu nasza!

Sywn najpragnięniejszy

Mieczysław

1484

Kochana i Tatkawa Mamó Dobrodziejko!

Bolato mnie serce - gdy przejeżdżając przez  
 Lwów nie mogłam wstąpić do kochanej Mamusi  
 naszej - ale naprawdę nie mogłam w żaden sposób.  
 W Korniowie na usilne prośby doktora który uważa  
 że koniecznie potrzebna jestem choremu - musiałam  
 tam jeszcze w Korniowie dwa dni stulej  
 od Miecra zabawić - w Piątek rano dopiero wróciłam  
 tam do domu - nie wytrzymując się nigdzie - nawet  
 w Medyce - choć Matka moja niebardzo zdrowa.  
 Przez dwa dni rajeta byłam pakowaniem  
 wszystkiego co przez miesiąc potrzebne dla nas  
 do ubrania, spania, jedzenia - świecenia - bo w  
 Takopanem - prócz mięsa - kuberat - jaj - nabiału  
 i podziemek - nic niedostanie - i nieurządzonego  
 fuszeli. spotały się tylko na stumie. - Dniś rano  
 wystaliśmy, fuć i sporywamy na laudaach - ale  
 umierona jestem bardzo - w kilkunastu stawach  
 zwróciłam Mamusiennie z serca płynące życzenia  
 zdrowia - smerejcia - weselosi i z nas wszystkich powie  
 chy - i proszę w tatkawie przyjęcie przestanej doobności.  
 Daj Bóże do widzenia w sierpniu. - Pierki Mamó  
 na cocha ~~stare~~ ~~przynajmniej~~

Miecia stam jebrakawu - riaczty mubnawoi i krepunkas rólstaj go  
 rozekka tytko i wupniakty nastoty uosmeto pntem nowego kłektia  
 - ostaczenie cowa widknie.

Lakopane dn. 15<sup>o</sup> Sierpnia 1872.

Najukochańsza nana Mameczko!

Przez cały czas naszego pobytu w górach zbierałam się z pisaniem listu do najdroższej Mamusi - zbierałam się i zbierałam - i oto dopiero teraz przez cały jesteśmy już na wyjeździe. - Czemu nie napisałam pierwszej? czemu przynajmniej nie odpisałam Mamei rychlej na Jej list? - Oto tak się stało. - Najmłodszą z nas przybyli, minęło dni kilka zanim w najciężej chacie góralskiej - czystej i porządnej aż miło - urządził się jako tako. Potem mieliśmy kłopot z Tadiem który nam się rozchorował. Potem chcieliśmy skorzystać z pogody, spędzić cały dzień na wybieżkach w góry i wracaliśmy dopiero wieczorem do domu, pokonaliśmy przedziwnym powietrzem ale zmuszeni przedchadką wstąpić doń myślarz - i w końcu

1486



ktadliśmij ci spać co przedaj - aby narazjotr raniutko  
wstać i nową odbyć wyierkę. Tak nam mijal dzień  
po dniu. - Dośniej dostał nas wiadoma juri Mami,  
bolesna, chci' tak długo juri spudiewana wiadomości  
o naszym bracie. Mamia doza wie, jakemij go  
oboję kochali - toż nas cięko, bardzo cięko dotknął  
ten cios. Dożinij Mierystaw wart był kochanica!  
a wietylko tak bliskie pokrewieństwo - ale długoletnia  
boż lat dziecicych przyjaźń która umie zrim  
karytu - wnystkie rarem zrim przebyte wesołe i  
smutne chwile - wnystkie tak zmiernie koleje życia  
stanej mi na myśli - i dotąd wmyśli mej ci  
smieje. Niema prawie wspomnienia sta umie, której  
mi i jego nie przywodziło na pamięć. Wiedziatem  
ja wprawdzie juri oddawna - i mówilem Mamie - że  
niema juri sta niego nadziei wyzdrowienia - ale gdy

nas dorwał telegram Wandy (która tam była) z bolesną  
wiadomością, że już wszystko skończyła - to mi <sup>nie</sup> edawało się  
mi kto kawał serca oderwał... Wiek wie Mamma, że  
nie dawałam sobie rady, nie mogłam się zdobyć na pisanie listu  
do Mami - łatwiej mi było napisać kilka listów  
swyjakich, dziękujących, obowiązkowych - niż napisać do  
kogoś do kogo nie pisałam nigdy myślałam, że gdyby  
pisać to co serce dyktuje. Kiedy serce boli - to chce  
mić radę, że będzie, nie radę, że dotyka, chciałby o niem  
zapomnieć, chciałby aby spało... Tja i Halina - ciężko  
przeboleliśmy tę strasną - a nawet Adopcy nam z Wdziejem  
swym rzewnie się spłakali. - Otrzymałam telegram dziękujący  
Tam pisał - ale obliczyłam się z czasem okazało się to  
niepodobieństwem aby przyjechać jeszcze na smutny obchód  
- a zresztą i dzieci nie było komu przez ten czas poświęcić  
wspieka. - Pobyt w górach, nieporównanie tajemne

powietrze, ciągły ruch a wronie i kapele niezmie  
bardzo posłuszy zdrowiu naszymi dalszymi i naniemu.  
Już to dalszymi rady sobie dać nie mogły z tem  
upodobaniem w ciągłym ekskursjach, chwily nawet  
najbardziej męczących - a jaś taki zapalony do tarzenia  
po górach i taki wytrwały że nie tylko Halia ale  
ja nawet całkiem mogłem mu nastawozić. Byliśmy  
razem w Morawie Oko, u Piciustawów, u Janemiozuch  
Stawów, w grocie Magurskiej, na Kopie Królowej, w Kocieliskach,  
na Strazyskach, i t. d. i t. d. Wszakże takowe wypierki  
robiliśmy razem wprawy we czerwono, a trudniejsze tylko ja  
z Jasem; byłem tak z nim na jednym z wyższych szczytów  
na K. 2. Czerwonych Wierchach. 6768. stop wyokuli - i całkiem  
mogłem za nim ~~da~~ nadążyć. - Tądżo takie na swój wózek  
bardzo wrotki suchy i silny - a te trudy i powietrze takie  
wybornie im obom posłużyły. Rumiani teraz obaj i opaleni  
od słońca jak rydze - a jedzą ... jak smoki. My obaj takie  
dobry mamy apetyt i miwie wprawy że dobre wyglądamy.  
Ale radbym usłynieć te pochwały z ust Mamusimych -  
i mam nadzieję że się to miwie wkrótce stanie - a  
tymczasem całkiem wprawy czerwono najcięższej rapeli  
nanej najdroższej Mamecki a potem raz jeszcze

Jej najprymierzaniny syn  
Mieczysław

Kraków dn. 4<sup>o</sup> Września 1872.

Najukochańsza matka Mamusiętko!

Piszę do Mamusi drożej i kochanej najmiej  
aby Ja przeprosiła, że niebaczeniem wyrażeniem  
sprawidłem Jej miłosroli przykeru. Moja droga  
Mamusiętko! przebac mi, bo to nie ze złego  
urządkiem serca ani z braku miłości synowickiej,  
ale właśnie stało się dla tego że Cię bardzo,  
bardzo serdecznie kocham. Widać Mamusia, oto  
dla tego że Mamusia, nad życie kocham, jest dla  
mnie jedzą z największym wciągu całego roku  
przyjemności ów list i owa przesłanka którą  
mnie Mamusia nigdy w dniu urodzin swego  
jedynaka obdarzyła nie raziełba. Tak co roku



1490



gdym w dzieciństwie się nauczyła, cienie się już napisał  
po dzieciństwie, jak jakiś smarkacz, mały na ten  
podługwego kształtu list Mamusia i na tej wysyłce  
która niewiele nigdy co rano, a o której dobra  
kochana i kochająca Mamusia nigdy nie zapomni.  
Choćby w tej przesłance miała być tylko jedna zapłata  
lub piórko do zębów lub kawałek piernika - to  
mnie to równie ważne cienie będzie - bo ja się  
nie darem cienie, ale tem się cienie, że ten das od  
mojej, mojej, mojej Mamusi która mnie kocha zawsze  
jednak i niezapomina nigdy o dniu moich urodzin,  
tem się cienie jak dziecko zim ja dzieckiem jenera  
i dzieckiem kochanem od mojej Mamusi. I w samej  
rzeczy ja dzieciństwo w dniu tym i zapomniałam  
o mojej kuzynce i moich dobre i niezapomniałam już  
właśnie - a dlatego który mnie dostaje wydaty

mi się w tym dniu nie dynamicznie odezwać braćmi  
memi. - Oho! w dniu tym z ciekawością dziecka małego  
otwieram pakietik myślowy przez Mamanie: "co też  
tam Mamania wymyśliła dla swego synka?" i cienie się  
niem jak malec.... Czy rozumie Mamania że moje  
radości w tym dniu? Mnie Mameczka nie nie dzień  
i nie gniewa że prosił Mameci aby mi nie dawała  
do ręki moich tego upominku który Mamania dla mnie  
na 9<sup>ty</sup> Wierśnia przetrzymała, że prosił aby mi go  
Mamania nie pokazywała i nie mówiła o nim to mi  
ponieważ to największa ujdzie przyjemności otrzymania go  
w dzień dla mnie uroczysty. Myślałbym sobie: niema  
już wcale tego dnia (którym mi Mameczka także  
sędziwym zawsze sprawia przyjemność, - że przyjemności  
mam już daną zawsze - tak jakbym miał dzień  
tego doniesienia. - Widi Mamania! moje to doświadczenie, ale

1492

Jeżeli to nawet di'wactwo z mej strony, to pochodzi  
ono ztąd tylko że Mamie, serdecznie, serdecznie  
kocham i że niechciałbym aby mi się zmarnowała  
jedna z najpiękniejszych chwil w roku przyjemności —  
przyjemności odbierania od mojej Mamie upominku  
w dzień moich urodzin, upominku którym mejeko  
wzrostła mi Mamie swoje słowa niedawno  
wyrezone: „bardzo prędko mądrego zrobisz, iś się  
urodzisz.” —

Atkuję futeracego Towarystwa Detak Pięknych, które  
Mamieś karata sobie przysłał, pozyskam. Przy  
kosowaniu ni Mamie nie wyprata. Premię tegoroczną  
chromolitografowaną z obrazem Kossaka, a przedstawię  
Jana Sobierkiego obywatelskiego przed listy Wiedeński  
Królewica, otrzyma Mamie w rulonie przez postę.  
Gdyby nie przedko nadenda, wtedy Mamie mi doniesie, aby

o nią się tu upomniał.

12.

2.)  
922.6

Proszę drugą ćwiartkę papieru aby Mami jeszcze  
dowiedział com się mógł dowiedzieć w sprawie  
sprzedaży lasu w Milnie, o co mnie Mami  
pytała. Podstawiłam Mami list Rogalskiego i  
powierzoną mi wykaz z klasyfikacją drzew na  
owych 50 morgach się znajdujących, - a z notatek  
które porobiłam, zapuszczając w tej sprawie kilka  
faktów w lesnictwie wykształconych osób, wypisując  
Mami następujące, dotknie się z sobą egadując  
nawagi:

- Sposób oszacowania drzew i wartości lasu  
w wykazie p. Rogalskiego - jest oparty na mylnej  
podstawie i dowodzi zupełnej nieznajomości rzeczy.

- Obliczenie na całość nie może być podstawą do  
oszacowania lasu.

- W obliczeniu p. Rogalskiego jest już dla  
każdego mającego nieco wyobrażenia o lesnictwie wiele

zadziwiająca, niedychanie rąca = mała ilość drewna, bo  
 zakodnie 123 sztuk na morgu. Przymiennie chyba  
 potrzeba, że jest na tej przestrzeni jeszcze inny rodzaj  
 drewna który konygnacja objęty nie został - niewiadomo  
 tylko czy umyślnie, czy przez zapomnienie, czy w chęci  
 wykazania tego osobno. Jeśli go zaś niema, to już  
 chyba w takim razie byłoby możliwe, jeśli poprzednio  
 w znacznym ilościach w tym lesie drewno brano. Pan  
 Rozalbi winien, jeśli w ten sposób tłumaczy się  
 rzecz, wykarai: kiedy? i na jaki wytek? brano  
 drewno z "Lukawca" i w się stało z pięćdziesiąt kil.  
 x sprzedano. -

- Sprzedaż hurtowa byłaby zawsze wykorzystana  
 dla właścicieli, jeśli jako takie urzędowa administracja.

- Z obliczenia widać że przeważna ilość drewna  
 jest od 10. do 18. cali grubości, zatem najkorzystniejszą  
 do sprzedania.

— Obliczając wartość tej części lasu na stopy kubiczne —  
wyniesie ona przeszło 10.000 złR. — Jeżeli by ktoś  
uczciwy i czynny zajął się sprzedażą, na ostaki,  
to sumę tę z pewnością zbierze.

— W podobnych wypadkach koniecznej sprzedaży lasu  
w oznaczonym przeciągu trzech lat, zwykle osobno  
przyjmuje się fachowego leśniczego, odstępuje mu się  
od sprzedaży 5% aby tem gorliwiej zajął się  
rzeczą i przed skutaniem trzeciego roku sprzedał całą  
ukonit — a tak się całą wartość lasu odbierze.

— Jeżeli administracja lasu prowadzona bez  
fachowej znajomości a na przyjęcie fachowego ordoniera  
właścicielka się nie zdecydowała lub nie podziela się  
znanymi uczciwych ludzi, to najlepiej i niezawodnie  
najkorzystniej ogłosi gazetami że w Milnie w posiadanie  
tym a tym, tyle a tyle mil od tego a tego miasta jest  
tyle a tyle takiego a takiego lasu do sprzedania i

do kogo tamie lub we Lwowie wielu kupna udai  
 sie naterij. Ogłone w obu gazetach lwowskich raz  
 na tydzień przez trzy tygodnie - a kupice z pewnością  
 się znajdia. Lecz niżej 8000 pod żadnym a  
 żadnym warunkiem sprzedawać nie uderij. (P.B.  
 Rogalski chce za 7000 sprzedać;) Powtore - nie sprzedaj  
 pod żadnym warunkiem inaczey, jak tylko za wypłatę  
 ryzalatorę z góry. - W ten sposób niewiele by się mniej  
 wieisto nie sprzedawać reszciowo za 10000 przez lat trzy.  
 Kapitał bowiem 8000 złr. który by się z góry wiało od razu,  
 po upływie lat trzech z dobiciem wieistych procentów wyniosłoby  
 nie o wiele mniej - a miałoby się od razu kapitał, który  
 nie rozszedł by się drobnymi kwotami i miałoby się  
 od razu już spokój z tą sprzedażą lam. -

Na tem sprawozdaniu koncu, całkiem  
 rączki i nóżki Mamusińki po stokroć od nas usłyszały.  
 Jakiż zaraż wczoraj chodzie' do szkoły, Halicz głowa dia  
 boli, a Jadio od kłtu dnia leży, to upadł i noga go boli.  
 Dr. Stepiński powiada jednak że nie tego w tem <sup>Froka</sup> <sup>Gene</sup> <sup>Gene</sup>  
 od wczoraj zaraż już Froka wstawia, ale <sup>Gene</sup>  
 chodzie' niewolno - a wiec wczoraj, wczoraj dnia leży. -

Raz jeszcze całkiem rączki Mamusińki najserdeczniej  
 po synowisku. Kochaj nas Mamusiu droga? Syn najmiły <sup>niecierpliw</sup>

P.S. Kapitałowiemu przez Mamusińki powiadzić i redagować a tenże zapisuje, to co mi spowodowano na drugi zapisanie  
 w lwowskim banku budowlanym wy niebawem kupi przez 2 lata miliońcówki. - Skupiliby ale pod warunkiem  
 aby było komercyjne na miejscu Mamusińki kosztom i staraniem strażnika do sprzedania i jak mamusińki zapisano wolisz  
 strażnik strażnicy już materialnie do dowodu. - O drugiego warunku moich strażnika do sprzedania i jak mamusińki zapisano wolisz  
 aby mamusińki zapisano wolisz

324.



Najukochańsza nana Mamecko!

Zdrowia i serotwego i lat najdłuższych i pomysłowości  
wielkiej i wielkiego szczęścia i powiechy - oto co  
Najdroższej Mamusi ięraz Jej kochajac całym sercem  
dzieć, oto co Najukochańszej Babciusi ięraz Jej  
kochajac całym sercem wnuki.

Przy wólji przedamiemy się wzrytko wzoro  
opdatkiem między sobą - i przedamiemy się opdatkiem  
wzrytko wzoro z nana Najdroższej Mamunie i  
Babciunie, Tak jakbyśmy razem z nią byli,  
tak się z nią przedamiemy opdatkiem wmyślach  
nanyk, wsercach nanyk.

Chociażemy daleko od Ciebie Mamiu  
doga, wsercach nanyk, wmyślach nanyk postęmy



1570



zawsze razem z Tobą i mym Tobie! A w dniu takim  
jak dzień jutrojszy, jak jutrojsza uroczysta Wilja-  
o, to widzimy Cię oczyma duszy w naszym matem  
kółku, widzimy Cię patnąc na nas Twemi kochającymi  
oczyma i błogosławiąc nam.

Przez Ci Dzień Mamusia kochana i najukochańsza!  
Kochaj nas i błogosław nam przez najMiście a jak  
najMiście lata! Twoja miłość mądrzejstwa, Twoje  
błogosławieństwo matczyne i babcinowe potrzebne nam  
do szczęścia naszego, do zdrowia naszego; - gdybyś nas  
kochać przestała nie byłobyśmy szczęśliwi, byłobyśmy  
chorzy i smutni, nie wzięłyby nas nic, i nie byłoby  
dla nas pomysłowości ani swobody umysłu i nie byłoby  
wzruszenia umiędliwa i wrodzi na usta nasze. Kochaj  
nas Mamusia, jeśli chcesz abyśmy byli szczęśliwi!

/

Oto już wrytło co dziś powieście dzisiaj  
 Ci opłatek od nas wrzoga, nana Najdrożna Mamo!  
 My dziś idomi teraz. Szlusia bardzo się meczy  
 przygotowaniami do świąt. Sekody na święta już  
 zamknęte, Jasio ratem uinwa wakacyj i obaj  
 z Adrem dokarują u siebie.

Biedre dzieci Micyptawa! - Paulina odjechała do  
 Korniwa a zostawiła w Krakowie Kasie i Danie,  
 wprawiała im przez dziewczynę nigdzie idom  
 w kielichach pier świąt. Telegrafowała nawet  
 do dziewcząt aby na wzięły u siebie u siebie  
 prosić supy, kompotu i leguminy. Wane zaprosiny  
 były nadaremne. Postaliśmy im tedy drzewko ustrojone  
 czyli iak ty narywała w Krakowie "sąd", aby ci Biedre  
 dziewczątka chciły trochę rozemwały i chłopów narywa

15/21

pondeniy Tam w odnoiediny. Tadiis To jenuw Sta nich  
odpowiedny Foruignz zabawy, ale Jus jui ka madny  
a faworyty chdopnu roony ni strach.

Caliyeniy raz jenuw najwielej i  
najzadecniej' ruczi i nuch Mamusine wnytko  
czworo juho Jej najwymiarzaniie dzei i wnyki  
a potem jenuw raz i jenuw raz

syn najwymiarzaniy

Mieczyslaw

Krakow dn. 20<sup>o</sup> Grudnia 1872.

Bibl. J.

